



seminario de historia de la arquitectura

# **IGLESIA DE LOS SS. CC. VALPARAISO**

PROFESOR GUIA: MYRIAM WAISBERG IZACSON

ALUMNO: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS

AÑO 1974

PROGRAMA PREVIO DE DESARROLLO.

- INTRODUCCION :
- Definición del tema
  - Causas de la elección
  - Objetivos de este estudio

A. ASPECTO HISTORICO.

- 1.- SINOPSIS HISTORICA DE LA EPOCA :
  - Política
  - Social
  - Económica
  - Cultural
- 2.- ARQUITECTURA DE MEDIADOS DEL SIGLO XIX
- 3.- ARQUITECTURA RELIGIOSA DE MEDIADOS DEL SIGLO XIX
- 4.- BREVE HISTORIA DE LA ORDEN DE LOS SAGRADOS CORAZONES
- 5.- CAUSAS DE LA CONSTRUCCION Y UBICACION DE LA IGLESIA
- 6.- EL ARQUITECTO
- 7.- LA CONSTRUCCION
- 8.- SUCESOS POSTERIORES QUE SE HAN TRADUCIDO EN CAMBIOS DE PROGRAMA, ALTERACIONES, REPARACIONES, DEMOLICIONES Y/O AMPLIACIONES :
  - Catástrofes
  - Nuevas necesidades
  - Desarrollo urbano

**B.- ASPECTO ARQUITECTONICO.**

**ASPECTO URBANO DE VALPARAISO AL INICIARSE LA CONSTRUCCION.**

- 1.- ANALISIS FORMAL :
  - Estudio espacial
  - Estudio de fachadas
  - Filiación estilística
  
- 2.- ANALISIS FUNCIONAL :-
  - Ubicación
  - Orientación
  - Planimetría :
    - a. zonificación
    - b. circulaciones
    - c. iluminación
    - d. dimensionamientos
  
- 3.- ANALISIS TECNOLOGICO :
  - Aspecto constructivo :
    - a. sistemas
    - b. materiales
  - Aspecto estructural :
    - a. global
    - b. particular

**C.- CRITICA ARQUITECTONICA :**

- 1.- RELACION EDIFICIO-VALPARAISO DE LA EPOCA
- 2.- RELACION EDIFICIO-FORMA DE LA EPOCA
- 3.- RELACION EDIFICIO-FUNCION DE LA EPOCA
- 4.- RELACION EDIFICIO-TECNICA DE LA EPOCA
- 5.- RELACION EDIFICIO-ORDEN DE LOS SAGRADOS CORAZONES
- 6.- FORMA, FUNCION Y ESTRUCTURA ACTUAL : - Estado de conservación de la iglesia.

- DOCUMENTACION :
- Bibliografía
  - Fuentes inéditas
  - Iconografía
  - Entrevistas

Observación : El presente programa constituye un instrumento metodológico de ordenación de la investigación a realizar, formulado en forma apriorística, antes aún de haber obtenido algún dato.

El método de trabajo usado permite ir conformando paulatinamente el programa definitivo, al cual sólo se llegará al final de la investigación, hallándose expresado en el índice de materias.

**INDICE DE MATERIAS**

<b>Programa</b>	.....	<b>1</b>
<b>Indice de Materias..</b>	.....	<b>4</b>
<b>Introducción</b>	.....	<b>7</b>
<b>I ASPECTO HISTORICO ...</b>	.....	<b>8</b>
<b>Sinopsis histórica de mediados del siglo XIX</b>	.....	<b>9</b>
<b>Arquitectura de mediados del siglo XIX ..</b>	.....	<b>14</b>
<b>Breve historia de la Congregación de los Sagrados Corazones, desde sus orígenes hasta la construcción de su Iglesia en Valparaíso</b>	.....	<b>20</b>
<b>Construcción de la Iglesia de los Sagrados Corazones</b>	.....	<b>27</b>

Historia posterior del edificio de la Iglesia hasta hoy ..... 41

**II ASPECTO ARQUITECTONICO** ..... 48

Aspecto urbano de Valparaíso en la época de la construcción de la Iglesia de los

Sagrados Corazones ..... 49

Análisis arquitectónico del edificio : Aspecto formal ..... 54

Aspecto funcional ... 61

Aspecto tecnológico .. 65

Filiación estilística ..... 71

**III CRITICA** ..... 75

6

<b>IV ANEXOS</b>	.....	.....	.....	.....	.....	80
<b>Fotografías</b>	.....	.....	.....	.....	.....	81
<b>Origen de las fotografías</b>	.....	.....	.....	.....	.....	109
<b>Fuentes bibliográficas</b>	.....	.....	.....	.....	.....	112
<b>Fuentes inéditas</b>	...	.....	.....	.....	.....	116
<b>Fuentes documentales</b>	.....	.....	.....	.....	.....	117
<b>Fichas</b>	.....	.....	.....	.....	.....	118
<b>CRONOLOGIA</b>						119

## INTRODUCCION

Imaginemos a Valparaíso un siglo atrás. Muere la tarde de un día de fines de otoño. Un pequeño navío de tres palos acaba de anclar en la bahía, y tras unos breves momentos en que llama la atención de los porteños, pasa a ser una más entre las innumerables embarcaciones que allí se hayan. Y es que no es un hecho extraño para los habitantes de la ciudad, la recalada de una barca como ésta. Sin embargo, esta recalada no será una de tantas. Por el contrario, será el origen de una historia que, entrecruzada con la de Valparaíso, se desarrollará provocando hechos de trascendencia para la ciudad en lo espiritual y en lo físico. Y es que entre el pasaje que desciende de la "Sylphyde" a la mañana siguiente, se hallan seis religiosos pertenecientes a la Congregación Francesa de los Sagrados Corazones de Jesús y de María, de paso hacia sus misiones en Oceanía.

Muchos hechos ocurrirán a partir de este momento. El presente trabajo de investigación histórico-arquitectónica, tiene por objetivo intentar describir, relacionar e interpretar estos hechos hasta su materialización en una obra de gran importancia para la historia de la ciudad y para la historia de la arquitectura en Chile : la Iglesia de los Sagrados Corazones en Valparaíso.

Debemos señalar que nuestra labor se vió enormemente facilitada por la inapreciable cooperación recibida de parte de los sacerdotes de la Congregación, especialmente los RR.PP. Estanislao Raveau y Roberto Codina, y por la acertada guía de la profesora Arquitecto Investigador de la Universidad de Chile, Srta. Myriam Waisberg. A estas personas expresamos nuestro agradecimientos más sincero y a ellas dedicamos este trabajo.

ASPECTO HISTORICO



## SINOPSIS HISTORICA DE MEDIADOS DEL SIGLO XIX

**Ubicación histórica** El siglo XIX es para Chile el siglo de su independencia política. Esta corta frase lo dice todo. Dice que esta es la época de su Historia en que, tras unos primeros titubeos, se sientan las bases de la república, es la época en que, abolidas las innumerables trabas impuestas por la Corona española, el intercambio comercial, cultural y de todo orden con el resto del mundo alcanza un ritmo de avance cada vez más intenso. Lógicamente se traduce esto en un desarrollo sostenido del país en todos sus aspectos, en comparación con su lenta existencia de trescientos años de colonia.

El período de tiempo que nos interesa caracterizar en el presente seminario se halla encuadrado dentro del llamado régimen portaliano, que va desde 1831 hasta 1891 y más precisamente dentro del decenio de gobierno de don José Joaquín Pérez, desde 1861 hasta 1871.

El nuevo régimen adviene luego de varios ensayos de organización fallidos. Las sucesivas formas de gobierno probadas dieron por resultado un caos que llevó a todos el desaliento. La monarquía y la dictadura caudillesca no eran aceptables. No se podía retornar tampoco al pasado colonial. Esto hace favorable dicho advenimiento. Se entiende que es necesario un régimen político que supere el desequilibrio existente entre la forma republicana de gobierno y la inaptitud de la colonia independizada para practicarla.

La característica primordial de este régimen es el impulso creador. Se suceden con rapidez profundas reformas constitucionales y legales y surge un concepto de trascendental importancia: la legalidad del gobierno civil como entidad abstracta, impersonal.

Los gobiernos construyen caminos, ferrocarriles y escuelas, contratan sabios y técnicos extranjeros para enseñar o estudiar el medio físico en beneficio del país.

La alternancia de los gobiernos civiles trae aparejada una característica casi invariable, cual es la que a continuación de un gobierno con excesiva energía creadora sucediera otro conservador. Tal es el caso

de los gobiernos de Don Manuel Montt (1851-1861) y de Don José Joaquín Pérez. Pero son sólo descansos dentro de un panorama general de esfuerzo creador.

#### Aspecto Económico

El decenio que nos ocupa, se caracteriza, en lo económico, por ser un período de lenta recuperación, tras la crisis comercial de 1859-1861, y de una guerra de desastrosos resultados con España en 1866.

"Entre 1861 y 1879 el desarrollo económico chileno hace el efecto de una interminable "convalecencia" (leopoldo Castedo; Resumen de la Historia de Chile; T. II; p. 1366; f.1)

El desarrollo de la minería, especialmente en lo que se refiere a la producción de oro y plata se mantiene uniforme y no se realizan descubrimientos de importancia.

En la agricultura se advierte un panorama similar.

"Los grandes adelantos económicos derivados del crecimiento de la red caminera, la normalidad en los transportes marítimos, el desarrollo del crédito bancario y los nuevos ferrocarriles compensaron en gran parte las perturbaciones producidas en la agricultura por la pérdida de los mercados de California y Australia" (Leopoldo Castedo; op.cit; p.1360; f.2)

A pesar de que el territorio chileno es potencialmente capaz de sostener una población ganadera seis veces mayor, ya importa el país las carnes argentinas. A cambio de esto las exportaciones de subproductos de la ganadería, charqui y grasa van en aumento.

En cuanto a la industria, su desarrollo es menor acelerado en esta década que en la anterior, con un predominio de la industria casera colonial en las provincias mediterráneas.

El comercio exterior y el cabotaje, experimentan un gran crecimiento. Pero paradójicamente, esto es producto de un hecho negativo para el país, cual es el desaparecimiento, en la práctica, de la marina mercante nacional. Hasta antes de la guerra con España, había 323 naves que portaban la bandera chilena.

La escuadra española apresó a 27 de ellas y el resto cambió de bandera. Sin embargo, esta no es la única causa del desaparecimiento de la marina mercante nacional. Existe otra más importante aún, cual es el establecimiento de la libertad de cabotaje, hasta entonces reservado sólo para las naves de bandera chilena. Los armadores chilenos, no pudiendo competir con las flotas extranjeras, se deshicieron

de sus naves.

Aspecto político El decenio de Pérez, en una primera etapa, se caracteriza por una gran tranquilidad política, resultado del deseo común de paz de todos los sectores políticos chilenos, tras un período de agitaciones que había culminado con la revolución de 1859.

"Apoyado por todos los partidos y por todas las personas que ansiaban tranquilidad para la república, su primer gabinete fue el reflejo de esa situación de calma, de conciliación y de olvido que siguió a las ardientes agitaciones pasadas. Todas las agrupaciones políticas tuvieron representación en él, liberales, conservadores y nacionales y todas las halagaban" (Luis Galdames; Historia de Chile; p. 437; f 3)

Esta situación no puede prolongarse, pues hay algunos roces provocados por los intentos de predominio de unos sectores respecto de otros. Estos roces no tardan en agudizarse y se produce la ruptura en el seno del gabinete. El partido nacional y una fracción de avanzados liberales se separa del gobierno, formando estos últimos el partido radical, que pide la reforma de la constitución, enseñanza laica, descentralización administrativa y libertad electoral.

A pesar de ello en las elecciones parlamentarias de 1864, el gobierno obtiene una gran mayoría.

En este mismo año aparecen los primeros síntomas de la lucha religiosa que tendrá su punto crítico durante la administración de don Federico Errázuriz Zañartu. Contribuye a precipitar esta lucha, un hecho trágico ocurrido a fines del año anterior: el incendio de la Iglesia de la Compañía. Esta lucha decae más tarde ante la inminencia del conflicto con España.

"La dolorisima impresión con que el país entero repercutió la desgracia del incendio de la Compañía hubo de irse amortiguando pronto, porque hacia el Norte se producía un gran conflicto entre el Perú y España (1864), en que desde el momento se juzgó que Chile, en una forma u otra, debía intervenir". (Luis Galdames; op.cit; p.440; f 4).

Terminada la guerra, los resultados en lo económico son, como se vió, negativos. Pero en otros aspectos no lo son: el gobierno decide renovar el material bélico y, en Valparaíso especialmente se inician las obras de numerosas fortificaciones, a raíz del bombardeo absurdo del que fue víctima. Por otra parte se renueva en toda América el sentimiento de solidaridad americana que había decaído después de la emancipación de las colonias de España.

Las inmediatas elecciones de presidente de la república, pronto devuelven el interés público a los

asuntos políticos. En ellas, Pérez es reelecto con la oposición de nacionales y radicales. En este segundo período, la oposición es encarnizada, pues el momento de cooperación incondicional al gobierno a raíz del conflicto con España, los partidos vuelven con renovados bríos a sus afanes fiscalizadores. Los grupos más avanzados obtienen, tras ardua lucha, una serie de conquistas legales y constitucionales, entre las cuales, se cuentan el permiso para que los no católicos puedan ejercer su culto en lugares privados y mantener escuelas para sus hijos y la prohibición para que un ciudadano fuese reeligido por períodos consecutivos para la presidencia de la república.

A raíz de la inquietud de los elementos más avanzados por lograr aún mayor número de reformas constitucionales, nacen los Clubes de la Reforma, cuyas proyecciones son definitivas en la evolución política de Chile.

"Fueron estos grupos, precisamente, los que, anhelando la reforma de muchas de las disposiciones de la constitución para debilitar la autoridad del Poder Ejecutivo, fundaron los Clubes de la Reforma, que en Santiago y en algunas capitales de provincia, mantuvieron vivo y en actividad permanente el entusiasmo por las doctrinas políticas"  
(Luis Galdames; op.cit; P. 447; f.5)

En 1871, en una elección ilena de irregularidades, el gobierno hace elegir como sucesor de Pérez a don Federico Errázuriz Zañartu.

#### Aspecto Social

Desde hace varios años se viene operando un cambio en las estructuras de la sociedad chilena. El predominio de la clase ligada a la tierra, la aristocracia terrateniente, va siendo reemplazada lentamente por el predominio de los ilustrados y de los hombres que han construido sus propias fortunas.

Paralelamente se produce un fenómeno de urbanización creciente. Aunque la población rural es un 70% del total, no cabe duda de que tiende a disminuir producto de las migraciones campo-ciudad. Este hecho, unido al perfeccionamiento de las comunicaciones, hacen posible el avance hacia una cultura cívica más intensa y consciente a una mayor cantidad de habitantes.

"La ilustración general se desenvolvía en un ambiente más favorable dentro de ciudades relativamente pobladas, en contacto directo con la producción leteraria extranjero

"ra y entre un público más impresionable y más atento a la cultura superior" (Luis Galdames; op.cit; p.433;f.6)

A pesar de ello grandes sectores, la gran mayoría, no tienen acceso a estos beneficios.

"El peón ambulante de las ciudades, sin hogar ni familia, y el inquilino de los campos, sin más recurso que los necesarios para no morir de hambre, eran grupos sociales que aún no participaban sino en mínimo grado de los beneficios de la república" (Luis Galdames op.cit; p.435;f.7)

**Aspecto cultural** Entre 1846 y 1870, hay un predominio del romanticismo, en la literatura especialmente, como reflejo de un fenómeno universal. Don Andrés Bello, contribuy en parte a este predominio con traducciones de Dumas y Sué que entusiasman a los lectores ya que cuadran con sus gustos.

En la enseñanza, los progresos son más lentos durante el decenio de Pérez. El rectorado de don Diego Barros Arana en el Instituto Nacional, determina la importancia casi sin contrapeso de lo humanístico en la educación. De vuelta de Europa se consagra por entero a la reforma de los sistemas de enseñanza, introduciendo en sus programas nuevas asignaturas. Ellas son Historia literaria, Historia de la filosofía, Química, Geografía física e Historia natural.

## ARQUITECTURA DE MEDIADOS DEL SIGLO XIX.

Importancia de la investigación histórica. El historicismo.

El siglo XIX es el siglo del historicismo. El hombre satisface su intelecto, estudiando la Ciencia, el Arte, la Cultura del pasado, en lugar de profundizar en su presente. Así se convierte, con el transcurso del siglo, en un especialista que va perfeccionando los instrumentos de investigación histórica.

La arquitectura no escapa a este esquema. Alrededor de 1830, los arquitectos consideran que cualquier obra concebida en los siglos pre-industriales tiene, por fuerza, que ser superior a las actuales.

Hay una exaltación de los valores de aquellas épocas en desmedro de los valores de ésta, que es, por lo demás, la característica fundamental del Romanticismo, en el cual se inscribe culturalmente este período.

La investigación histórica adquiere una importancia fundamental en la concepción de los nuevos proyectos.

"Además, había otra cualidad que sabían comprender e incluso controlar : la exactitud de la reproducción. Así la manera libre y caprichosa de tratar los estilos evolucionó hacia la exactitud arqueológica" (Nikolaus Pevsner; Esquema de la Arquitectura Europea; p.291;f.8)

En consecuencia, el panorama de la arquitectura de la época, exhibe el tratamiento de una amplia variedad de estilos, en donde predominan el neo-clásico y los estilos relacionados con la Edad Media, en especial el neo-gótico.

Consolidación y expansión del Neo-gótico.

Este último se consolida como movimiento, con precisas motivaciones técnicas e ideológicas, hacia 1830, aunque antes de entonces, desde la mitad del siglo XVIII, aparecía como alternativa frente a la imitación de las formas clásicas. Pero esta consolidación no tiene el carácter que en épocas anteriores significaba la substitución de un estilo por otro. En este caso, ambos, neo-clásico y neo-gótico, permanecen uno junto al otro como hipótesis parciales, con arquitectos defensores de uno u otro, o con arquitectos que realizan ambos indistintamente.

El neo-gótico se extiende rápidamente no sólo en la arquitectura, sino también en la pintura, la escenografía, la actividad editorial y el adorno. Una de las causas de esta expansión son las restauraciones de edificios medievales que, durante el primer Imperio y la Restauración, se llevan a cabo en Francia.

También en Alemania, existe una causa similar, cual es la inauguración en 1840, de los trabajos para la terminación de la catedral de Colonia. Lo mismo ocurre en Inglaterra, donde además de restauraciones se realizan obras nuevas en estilo neo-gótico. Tal es el caso del nuevo edificio para el Parlamento, cuyo concurso de proyectores, en 1834, prescribe el uso de los estilos góticos o isabelino para las soluciones. (Foto 1.)

"A veces el clero exige hasta los proyectos en gótico, como el Arzobispo de Burdeos, que prescribe este estilo para todos los trabajos en su diócesis".  
(Leonardo Benévolo; Historia de la Arquitectura Moderna; p.101;f.9)

Pero es en Inglaterra, en donde el estilo es aceptado de manera casi exclusiva, dominando sin contrapeso. Acá, además de las causas generales que dieron origen al movimiento neo-gótico, existe otra causa de importancia. Ella es el desarrollo de la novela histórica, dentro de la literatura romántica, ambientada en el medievo por una parte, y por otra, la aparición de una literatura que Summerson define como de carácter "antiquaria y topográfica, más bien que técnica".

El padre de esta literatura es John Carter, quién dirige la Sociedad de Anticuarios y publica varios libros, entre los cuales destacan "Vistas de antiguas construcciones en Inglaterra" (1786-93) y "Arquitectura antigua de Inglaterra" (1795-1807), este último incluyendo detalles de edificios góticos como hasta entonces no se habían representado, en cuanto a exactitud y minuciosidad.

En Francia, la mayoría de los arquitectos practica ya las formas de la Antigüedad, ya las formas medievales. En Inglaterra en cambio, quienes imponen el neo-gótico son los mismos que hasta hace poco se destacaban por su contribución al neo-griego. En otras palabras lo practican como un segundo lenguaje arquitectónico (Foto 2.)

Existen varias razones para que el neo-gótico predominara en tal forma, sólo en Inglaterra, mientras en otros países fue fundamental una alternativa.

Una de ellas, como lo señala Hitchcock, es el énfasis ético de sus doctrinas, más atrayentes para la mentalidad del inglés victoriano que para la del resto de los europeos. Otra razón, es el carácter de la enseñanza de la arquitectura en Inglaterra que fomenta el cultivo de las expresiones personales, favoreciendo los impulsos individualistas, en perjuicio de la continuación de una tradición académica.

Polémica entre Neo-góticos y Neo-clásicos.

En cambio en Francia, la difusión del neo-gótico halla dificultades al encontrar en los neo-clásicos, que controlan la Académica, la Ecole des Beaux Arts y, en general, dominan en los círculos oficiales, una fuerte oposición. Esto origina una polémica entre los seguidores de ambas corrientes, alcanzando su punto culminante en 1846, año en que la Academia condena públicamente al neo-gótico.

"¿ Pero es posible retroceder cuatro siglos y dar <sup>por</sup> expresión monumental a una sociedad que cuenta con sus propias necesidades, sus costumbres, sus hábitos, una arquitectura nacida de necesidades, de costumbres de formas de vivir de la sociedad del siglo XII?" (Benevolo; op.cit; p. 103; f.10)

Los neo-góticos, entre los que destaca Viollet-le-Duc, responden a su vez que la imitación de las formas clásicas posee un modelo aún más lejano en el tiempo y en espacio, frente al gótico que es un arte nacional. (Foto 3.)

Eclecticismo

Para algunos historiadores, el desconcierto producido por esta inútil polémica, origina la corriente denominada "eclecticismo" que consiste en la recreación de todo tipo de estilos pasados.

"La polémica entre neo-clasicismo y neo-gótico - que como se ha dicho, tiene su punto culminante en 1846 - no puede concluir, naturalmente, con la victoria de uno u otro programa. De ahora en adelante la mayor parte de los arquitectos tienen presente el estilo clásico o el gótico, como posibles alternativas, y naturalmente no sólo estos dos, sino también el románico, el bizantino, el egipcio, el árabe, el renacimiento, etc." (Leonardo Benevolo op.cit; p. 36; f.11)

La práctica del eclecticismo cuenta con una gran ayuda en la aparición de las primeras historias universales de la arquitectura, lo que se traduce en un mejor conocimiento de las construcciones de otros lugares y épocas. Pero dicha práctica, da comienzo a una nueva controversia entre los que sostienen

que la respuesta de la arquitectura debe ser una sólo para cada sociedad, lugar y momento, y los que afirman que, mediante el eclecticismo y el arte y la arquitectura se liberan de la tiranía de la moda, recreando lo que parece mejor y no aquello que impone la época.

**Racionalismo** Hay un grupo de arquitectos que piensa que estas discusiones deben ser llevadas más allá de lo formal, y que es preciso basar la elección de un estilo en causas objetivas demostrables racionalmente. Se les da nomina racionalistas. A partir de 1856, Viollet-le-Duc conduce esta corriente, asociándola al neo-gótico. Contraponiendo éste al neo-clásico, Viollet-le-Duc pone de manifiesto que las supuestas leyes de la arquitectura mantenidas por la Academia son erróneas y arbitrarias.

"Por lo tanto, el neo-gótico, donde quiera que prende, produce una saludable "revisión de la herencia artística pasada, e invita a un análisis más despreocupado "de los procesos de construcción moderno. De hecho, los libros de Viollet-le-Duc, "que circulan por todo el mundo, tienen gran importancia para la formación de la gene "ración siguiente, de la que salen los maestros del art nouveau" (Leonardo Benévolo op.cit. p.145;f. 12)

**Consecuencias de las polémicas.** Para Pevsner, en cambio, todas estas controversias son negativas pues distraen al arquitecto hacia lo superficial, lo puramente formal, en lugar de dejarlo ocuparse de la arquitectura como arte-ciencia útil al hombre.

"Así, pues, mientras se libraban las batallas entre los partidarios del go "ticismo y del paganismo, ninguno de los dos bandos se dió cuenta de lo superficial "de todo este empleo de elementos tomados de épocas pasadas. Se hizo libre uso de "argumentos morales y temas asociativos, pero se ignoró o, por lo menos, no se llegó "a discutir la arquitectura como arte que ha de cumplir una misión" (Nikolaus Pevsner; op.cit; p.296; f.13 )

Además, dichas controversias, dejan al arquitecto de la segunda mitad del siglo XIX al margen del progreso técnico y de la aplicación de los nuevos materiales. No comprende que la Revolución Industrial, junto con romper un canon de belleza establecido, abre insospechadas posibilidades al diseño arquitectónico, mediante el uso acertado e imaginativo de los recursos técnicos que ofrece.

"Por lo que se refiere a los nuevos materiales, el hierro y, a partir de "1860, el acero, hicieron posible cubrir espacios mucho más anchos que antes, cons-

"truir con mayor altura y desarrollar plantas de mayor flexibilidad que hasta entonces.  
 "El cristal, empleado conjuntamente con el hierro y el acero permitía al ingeniero hacer  
 "que techos enteros y paredes enteras, quedaran transparentes" (Nikolaus Pevsner op.cit;  
 p.300; f.14.)

Así, se va determinando una reacción contra la superficialidad en que ha caído la arquitectura, pero pa-  
 radojalmente, no son los arquitectos, los encargados de llevarla a cabo, sino los ingenieros, pues aquellos  
 aún discuten, sin poder llegar a acuerdo, acerca de la superioridad de un estilo por sobre otro.

Panorama de la Arqui-  
 tectura en Chile.  
 Brunet de Baines.

En Chile, mientras tanto, a mediados del siglo XIX se aprecia un panorama similar al europeo, aunque  
 guardando las debidas proporciones.

Desde la muerte de Toesca, en 1799, el ejercicio de la arquitectura ha estado manos de algunos de sus  
 discípulos y de un cierto número de profesionales extranjeros. A mediados del siglo XIX, se produce un  
 impulso valioso a la creación arquitectónica, cuando en 1848 el Gobierno contrata en Francia al arquitecto  
 don Francisco Brunet de Baines, y cuando en 1849 se inicia la enseñanza sistematizada de la arquitectura  
 con la creación del Curso de Arquitectura, cuyo profesor es precisamente Brunet de Baines. Pero tras una  
 primera época de entusiasmo, éste decae y se produce la deserción de los alumnos. Fermín Vivaceta, inte-  
 grante de este curso constituye una excepción.

"En cuanto a Fermín Vivaceta, cabe suponer que se acogió al decreto de 1° de  
 "septiembre de 1854, que autorizaba a los alumnos de los respectivos cursos el ejercicio  
 "sin título de las profesiones de ingeniero de minas, civil y geógrafo; arquitecto; ensa-  
 "yador oficial" (Myriam Waisberg; La Clase de Arquitectura y la Sección de Bellas Artes  
 p. 14; f. 15)

Henault En 1855 muere Brunet de Baines, con lo que el interés decae aún más, permaneciendo la Clase cerrada por  
 dos años, hasta que se reabre bajo el Interinato de José Zegers, quién, pese a su entusiasmo, tampoco lo-  
 gra incentivar dicho interés. Esto sólo se logra en parte, con la contratación del arquitecto francés  
 Luciano Henault, como sucesor de Brunet de Baines, en 1856, llegando a Chile al año siguiente y reabriéndose  
 se el Curso en 1858. En esta segunda etapa también los resultados son poco satisfactorios.

"Solamente llegaron a recibir su título de "Arquitecto General de la República"  
 "dos alumnos de Henault; ellos son Ricardo Brown y Eleázaro Navarrete" (Myriam Waisberg.  
 op.cit.; p.20; f. 16)

A pesar de esto la actuación cumplida por Brunet de Baines y Henault es importante para el desarrollo futuro de la arquitectura chilena, pues además de ser los formadores de los primeros arquitectos del país, influyen notablemente en la creación arquitectónica de ese período a través de sus proyectos profesionales como arquitectos de gobierno y como arquitectos particulares.

Ejercen la profesión en nuestro país, además de Brunet de Baines, Henault y sus discípulos chilenos, gran número de extranjeros, quienes contribuyen a poner a la arquitectura chilena en la misma senda de la europea en cuanto contenido, aunque con las restricciones propias de una menor disponibilidad de medios.

La actividad constructiva en Valparaíso.

Muchos de ellos, en realidad la mayoría, se desempeña en Valparaíso, tal vez por poseer esta ciudad en esta época un carácter más cosmopolita que la Capital.

"La faena constructiva estuvo desde los comienzos de la época republicana "en manos de extranjeros, principalmente ingleses y norteamericanos" (Eugenio Pereira Salas; La Arquitectura Chilena en el siglo XIX; p.24.f.17)

Entre ellos hay que destacar, por la importancia que tiene para el presente trabajo de investigación, al arquitecto inglés Arturo Meakin y al chileno Juan Eduardo Fehrman, graduado en Alemania.

BREVE HISTORIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES, DESDE SUS ORIGENES HASTA LA CONSTRUCCION DE SU IGLESIA EN VALPARAISO.

Origen de la Congregación

El fundador de esta Congregación es Pedro Coudrin Rion, nacido en Poitiers, Francia, el año 1768, y fallecido en París el año 1837. Luego de estudiar dos años de humanidades y filosofía en Poitiers, en 1787 ingresa al curso de teología para ser ordenado sacerdote en París, el año 1792, vale decir, en plena Revolución Francesa. Al año siguiente se incorpora a la Sociedad de Sacerdotes del Sagrado Corazón de Jesús, encargada de dirigir a los laicos católicos, antecesora de la futura Congregación. Por tal motivo, se puede considerar ese año como el del comienzo de ella.

En 1800, los primeros religiosos y religiosas pronuncian los votos correspondientes. Como se puede ver también la Congregación cuenta con una rama femenina, que se desarrolla en forma paralela. De tal manera que, cuando en 1815 se solicita la aprobación oficial del papa, ya se cuenta con más de doscientos individuos de ambos sexos. Al papa Pío VII corresponde entregar, en 1817, la aprobación solicitada.

El Superior General y fundador de la Congregación José María Coudrin - en su profesión religiosa cambió su nombre de bautismo - ofrece ésta como una manera de colaborar en el campo de las misiones entre infieles.

"Su ofrecimiento fue aceptado por el papa León XII, quién le encomendó la "evangelización de las islas Hawaii, o Sandwich, como en esa época se las llamaba" (Estanislao Raveau; Apuntes para la Historia de la Congregación de los SS.CC. en Sud-América y Oceanía; p.3.f.18)

Un grupo de seis religiosos se embarcan en el "Cometa" Burdeos, Francia a fines de 1826, haciendo escala en Valparaíso, a donde llegan en Febrero de 1827, y permaneciendo en este puerto dos semanas tras las cuales siguen su viaje. En Julio de ese año, arriban a Honolulu, pero debido a la hostilidad

demostrada por los Metodistas, establecidos antes, sólo pueden permanecer cuatro años.

Con el fin de cumplir en mejor forma las tareas que se ha impuesto la Congregación, su Superior General el padre Coudrin, obtiene del papa Gregorio XVI en el año 1833, la ampliación de los límites del territorio confiado a su responsabilidad. Los nuevos límites son los trópicos de Cancer y Capricornio, de N. a S. y los meridianos 110° y 165°, de O.E.

Establecimiento de la Congregación en Valparaíso.

Rápidamente es preparada la segunda expedición hacia Oceanía, luego de concedida la ampliación que se solicitaba. Esta será la expedición que dará origen al establecimiento de la Congregación en Valparaíso.

Parte esta expedición, también de Burdeos, el 31 de Enero de 1834, en la barca "Sylphide". La forman cuatro religiosos: los padres Juan Crisóstomo Liauzu, Francisco de Asís Caret y Honorato Laval, además del hermano converso Columbano Murphy.

Fondean en Valparaíso el 13 de Mayo del mismo año y desembarcan sólo al día siguiente. En "El Mercurio" de Valparaíso del día 14 se lee lo siguiente.:

"Barca Francesa "Sylphide", capitán Milivertt, procedente de Burdeos en 102  
" días de navegación, cargamento surtido.  
" Trae de pasaje a los SS. James Murpy, Liansu, Da, Isabel Lagrange, Lamartine,  
" Gay, Carett, Laval, Cretaine y Mr.Lazier" (El Mercurio; 14 de Mayo de 1834; p.4.  
f.19)

Como dato interesante, podemos señalar que el pasajero apellidado Gay que figura en el listado del pasaje es Claudio Gay, científico francés contratado por el gobierno de Chile, quién regresa de Europa tras haber adquirido allí el equipo necesario para el desempeño de su trabajo.

Mientras tanto, los padres, una vez desembarcados, se hospedan en la Casa de Ejercicios que mantiene el franciscano Andrés Caro, ubicada junto a la iglesia que en esta época, posee esa Orden, vale decir, en el Sector de la actual Plazuela San Francisco.

Dos meses permanecen allí, y durante ellos el padre Caro les insta en repetidas oportunidades a quedarse y establecerse en Valparaíso. Transcurrido este tiempo, los misioneros con el fin de proseguir viaje hacia Oceanía, <sup>embarcan</sup> en un barco llamado "Peruviana", el 16 de Julio de 1834. Es en este momento cuando se toma una decisión de importancia fundamental.

"Fue Fray Andrés a despedir a los buenos religiosos y se manifestó tan enternecido, "y supo hacer valer con tanto interés nuevas razones, que decidieron se quedara con él el R. "P. Juan Crisóstomo Liauzu" (Vicente Martín y Manero; Historia Eclesiástica de Valparaíso; T. II; p. 200; f.20)

Muy pronto el padre Liauzu puede desarrollar un intenso trabajo pastoral entre los habitantes de Valparaíso, a causa del escaso número de sacerdotes que hay allí en relación con el número de habitantes, cada vez mayor. Martín y Manero nos entrega una somera descripción de esta situación.

"Valparaíso en esa época, para servirse de una frase de las Escrituras, pedía pan " y no había quién se lo partiera, porque sólo existía una parroquia en construcción, un convento de Santo Domingo, con un padre, y en cuya capilla celebraba el cura de La Matriz sus funciones parroquiales, un convento, con uno o dos padres, en el Almendral, de Mercedarios, y la Vice-Parroquia del Carmen, sin vice-párroco" (Vicente Martín y Manero op.cit.; p. 204; f.21)

Su permanencia en este Puerto solamente es aprobada en Febrero de 1835, tras la llegada del primer obispo del Vicariato Apostólico de Oceanía Oriental, Monseñor Jerónimo Rouchouze, a quién acompañan seis religiosos más, uno de los cuales, Federico Pagés, es destinado para auxiliar al padre Liauzu, mientras el resto prosigue viaje en Abril de ese año.

Otro hecho importante, no sólo para la historia de la Congregación en Chile, sino también para la historia de Valparaíso, lo constituye la autorización por parte del Cabildo, que el 31 de Mayo de 1837 recibe el padre Liauzu para abrir un colegio, comenzando éste a funcionar a fines de Junio de ese año.

Lentamente, ha comenzado a crecer el número de sacerdotes de la Congregación. En Enero de 1838 llega uno de los integrantes de la primera expedición a Oceanía, el padre Patricio Short. En Marzo arriban tres religiosos más, entre los cuales se halla el nuevo superior, Juan de la Cruz Amat. En Septiembre del mismo año llegan las doce primeras religiosas de los Sagrados Corazones, quienes se establecen en el mismo sitio que actualmente ocupan.

Adquisición de las primeras porciones de la actual propiedad.

El año 1840 <sup>es</sup> (constituye) importante para el presente trabajo, puesto que por escritura del 25 de Febrero,

la Congregación pasa a ser dueña de un terreno ubicado en la esquina de las calles de la Independencia y del Cuartel, hoy Freire. Esta es la primera adquisición de una serie que irán dando forma a la propiedad actual. El valor de la compra-venta es \$ 10.000, pagados a su antiguo dueño, Juan Delpiano. Por parte de los compradores firman la escritura los padres Juan de la Cruz Amat, Silverio Tignac y Federico Pagés. El colegio es trasladado a este sitio y en él se construye una capilla.

Mientras tanto, el número de sacerdotes ha seguido aumentando.

"El 21 de Mayo de 1841, llegaron a Valparaíso catorce religiosos y veintiocho "religiosas de la Congregación" (Estanislao Raveau; op.cit.; p.8; f. 22)

Entre los recién llegados, se cuenta el nuevo superior para Valparaíso, el padre Magloire Doumer.

El 14 de Mayo de 1844, en el remate de la sucesión de Santiago Guzmán, es adquirida la segunda porción de la actual propiedad en la suma de \$ 5.600. Firma la escritura de compra, el padre superior Magloire Doumer. En aquel mismo año se inicia la construcción de la parte principal del colegio y del convento.

Casi tres años más tarde, vale decir, en 1847, la Congregación es dueña de una tercera porción, adquirida en el remate de los bienes de doña Mariana Herrera, según consta en la escritura correspondiente, de fecha 7 de Mayo, firmada por los padres Magloire Doumer, Silverio Tignac, Patricio Short y León Saury representado a la Congregación. El valor de la compra-venta es de \$ 9.147

Importancia adquirida por la Casa de Valparaíso.

Un hecho que nos habla de la importancia que la Casa de la Congregación de Valparaíso va adquiriendo, es aquel que dice relación con la consagración episcopal del padre Doumer.

"La consagración episcopal del P. Doumer se debía al hecho de ser el Superior "religioso de los obispos que gobernaban los 3 Vicariatos Apostólicos en que estaba "dividida la Oceanía Oriental" (Estanislao Raveau op.cit. p.8; f.22)

Esta ceremonia se lleva a cabo en Santiago, en Agosto de 1848.

Por otra parte, al año siguiente, se fundan los Colegios de Santiago y Copiapó, con lo cuál la

relevancia de la Casa de Valparaíso aumenta más. En ella reside el Superior Provincial, gobernador religioso de un extenso territorio que incluye Oceanía y, algo más adelante, América del Sur, al establecer la Congregación, sendos establecimientos de enseñanza en Perú y Ecuador.

Por 1851, son no menos de treinta, los sacerdotes y quince los hermanos conversos que residen en el convento de la Independencia. Todos ellos desarrollan una intensa actividad. Se va haciendo necesario contar con un lugar de descanso que sirva a los padres para reponer fuerzas tras cada año de labores pastorales.

Así, es como ese año, el Consejo acuerda adquirir el fundo " Los Coligues" en la suma de \$ 25.000. La compra-venta se efectúa el 14 de Abril de 1851, y al año siguiente, el 18 de Marzo, se lleva a cabo una segunda compra de este tipo. Esta vez, se trata de un fundo, que más tarde se dividirá en "La Retuca" y "Los Perales", por el cual se paga \$ 22.000. En esta época se reconstruye la capilla que se había levantado en 1840, dejándola en forma de codo. Recaredo Santos Tornero nos da una descripción de sus características principales.

"Su construcción es sencilla, sin torre, consta únicamente de dos grandes salones que miden cada uno 20 m. de largo, sobre 6 de elevación. Su costo fue de "8.000 pesos" (Recaredo Santos Tornero; Chile Ilustrado;p.155; f.24.)

La magnitud de las responsabilidades que va adquiriendo la Congregación, aumenta gradualmente.

En 1850 toma a su cargo la Parroquia de la Matriz, situación que se mantendrá hasta 1865. Además a raíz de la fiebre del oro que provoca las grandes emigraciones de esa época hacia California, se decide entrar a varios religiosos para atender parroquias y fundar un colegio allí, pero estas obras no fueron de larga duración.

En febrero de 1858, Mons. Doumer regresa definitivamente a Francia y es sucedido en su cargo de Provincial, por el padre Pacomio Olivier, quién gobernó hasta su muerte en 1867. Bajo su provincialato, se comienza a gestar la idea que germinará a partir de 1868, con la construcción de la iglesia de la Congregación en Valparaíso.

Un importante paso hacia ello, se dió al adquirir los padres una nueva porción de terreno, contigua a las anteriores, en la calle de La Independencia.

Causas de la construcción de la Iglesia.  
Orígenes de una idea.

"Sin la compra que por ésa época hicieron a doña Ignacia Squella, de una casa o sitio, en seis mil pesos, no hubieran podido más tarde levantar la magnífica iglesia, que hoy es un monumento que honra a Valparaíso, por cuanto la dicha casa ocupada precisamente el Local en que se halla la iglesia" (Vicente Martín y Manero, op.cit.; T.II; p.216, f.25 )

La compra se realizó con fecha 16 de Octubre del año 1859, firmando la escritura, en representación de la Congregación, su Superior, el padre Paconio Olivier. La información que nos entrega Martín y Manero, sin embargo, contiene un error en relación con el precio pagado, ya que éste fue la suma de \$ 16.000, según consta en documento que tenemos a la vista.

Hemos visto, en que forma se ha ido haciendo cada vez más importante la Casa de Valparaíso de la Congregación de los Sagrados Corazones; en que forma ha ido adquiriendo los sitios que conformarán la actual propiedad; en que forma sus actividades religiosas y educacionales se han ido ampliando no sólo dentro de nuestro país, sino de Sud-América y Oceanía.

Tiempo es ya que comencemos a buscar los primeros indicios del anhelo que llevó a los padres a construir su templo, pues dada, la importancia de las responsabilidades adquiridas y el número creciente de fieles que hay en aquellos momentos, surge y se va haciendo cada vez más fuerte la necesidad de la nueva construcción.

La primera mención de este deseo, la hallamos en una carta que el R.P. Augusto Jamet escribe a Francia, dirigida al R.P. Ladislao Radigue.

"Il est bien certain qu' actuellement nous ne faisons pas le quart du bien que nous pourrions faire si nous avions une eglise" (Annales des Sacres-Coeurs.1960; p.47 f. 26)

Esta carta lleva fecha 9 de Abril del año 1860. Por otra parte el Superior Provincial, Paconio Olivier también expresa estos conceptos en carta del 15 de Abril del mismo año, dirigida al Superior General de la Congregación, en París.

"Et pourtant, c'est le cri général que ce bien est bien loin de ce qu'il  
"pourrait être si nous avions une église pour recevoir ces milliers de délaissés  
"qui nous entourent" (Annales des Sacrés Coeurs; 1959; p.138; f.49.)

Mientras tanto, el 7 de Enero de 1861 se da el último paso hacia la configuración definitiva de la propiedad de la Congregación en la calle de La Independencia, con la adquisición de la última porción de terreno. Esta se compró a Lorenzo Justiniano y por ella se pagó al suma de \$ 25.000.

Firmó la escritura por parte de los compradores, el padre Pacomio Olivier, Provincial de la Congregación. ~~(Anexos N° 12)~~ ( Lámina 5.)

CONSTRUCCION DE LA IGLESIA DE LOS SAGRADOS CORAZONES

Autorización de la Casa Madre para emprender la construcción.

El sentimiento que había ya surgido en torno, a la idea de la construcción de la Iglesia va tomando fuerza entre religiosos y fieles. La pequeña capilla construída en 1840 y reconstruída en 1851 y 52, es muy insuficiente, a la vez que no ofrece comodidades de ninguna especie.

Ante tal estado de cosas, el padre Olivier escribe, con fecha 3 de Febrero de 1867, una carta al Superior General en París, en la cual le solicita la autorización correspondiente para emprender la construcción.

El Consejo Superior accede a esta petición por unanimidad, según se desprende de la carta respuesta que el Superior General, Eutímio Rouchouze, envía al padre Pacomio Olivier.

"Le Conseil accédant a mes voeux ainsi qu'aux votres dans une affaire qui intéressait si directement la gloire des SS.Coeurs ainsi que le salut d' un grand nombre d'âmes, a voté a l'unanimité l'emploi des vingt-mille piastres demandés"  
(Archivo Provincial de la Congregación f.27)

Esta carta tiene fecha 13 de Abril de 1867 y alude a la sesión del Consejo del 31 de Marzo de ese año, en la cual se tomó el trascendental acuerdo. Pero casi un mes más tarde, el 27 de Abril, el padre Paconnio Olivier, fallece sin alcanzar a conocer esta decisión.

En carta escrita en París en Julio de 1867, y llegada a Valparaíso en Septiembre siguiente, se comunica el nombramiento del nuevo Provincial.

"En ella se designaba como sucesor del P.Paconnio al P. Román DEMARAIS, quién se encontraba en la casa de Copiapó, donde desempeñaba desde 1865 el cargo de Superior. Por medio del telégrafo se le comunicó el nombramiento, y pocos días después emprendió viaje a Valparaíso, donde tomó posesión del cargo el 12 de Octubre de aquel mismo año" (Estanislao Raveau; El Templo de los Sagrados Corazones de Valparaíso y sus Cien Años de Existencia; p.7; f.23)

El arquitecto Sólo cinco días más tarde se lleva a efecto la primera sesión del Consejo bajo su gobierno, y es en esta sesión cuando se inician oficialmente los trámites previos para la construcción misma.

"Le R<sup>o</sup> P. Vice Provincial restant chargé de s'entendre avec un architecte à Santiago ou il <sup>doit aller</sup> prochainement" (Sesiones del Consejo: 1852-1878; f.28)

El cuidado de esta responsabilidad recae sobre el arquitecto francés, contratado por el gobierno chileno, Luciano Henault, quién hace ya diez años que se encuentra en Chile y que a la sazón, acaba de terminar su contrato.

Henault, había nacido en 1823. A los 21 años, es decir, en <sup>1844</sup> (1884) ingresó a la Escuela de Bellas Artes en París, eligiendo como profesor a Louis Hippolite le Bas, famoso arquitecto, cuyas principales obras son el monumento a Malesherbes en el Palacio de Justicia (1822), la Cárcel Modelo de la Calle Roquette (1824) y Nuestra Señora de Loreto en París (1833), todas ellas exponentes del movimiento neoclásico, del cuál era propugnador. Por lo tanto, podemos afirmar que Henault recibió una formación arquitectónica neoclásica, al inspirarle su maestro el gusto por la arquitectura griega que sería la directiva en la mayoría de sus futuras obras.

Sobre su actuación como estudiante de arquitectura, se puede decir que fue un alumno que logró destacar.

"Fue un alumno distinguido; entre sus premios figura una medalla de primera clase, conquistada con el proyecto de una villa en Choisy, en el año 1852, ocho años después de su ingreso en la Escuela de Bellas Artes"  
(José M. Henríquez, Claudio Francisco Brunet de Baines. Luciano Ambrosio Henault p. 166; f.29)

Permaneció nueve años en la Escuela, tras los cuales desarrolla una breve labor profesional en su patria, actuando en las restauraciones que en aquella época se realizaban en Francia. El gobierno Francés, lo comisionó para reconstruir antiguos castillos cerca de la frontera Norte.

En Octubre de 1856 es contratado por Manuel Blanco Encalada, encargado de Negocios de Chile en Francia,

para desempeñar los cargos de arquitecto de gobierno y profesor del Curso de Arquitectura en Chile.

Se supone que su llegada, se produjo aproximadamente en Agosto de 1857, cuando tenía 34 años de edad, y que su estadía se prolongó un tiempo más, luego del término del término de su contrato en 1867.

En efecto, se afirma que su regreso a Francia se produjo a fines de 1872.

Sus obras, como arquitecto de gobierno y como arquitecto particular, fueron numerosas. Entre aquellas tenemos : Continuación del proyecto del Congreso Nacional (1857); Proyecto para la Casa Central de la Universidad de Chile (1857-1863) (Foto 4.); Proyecto de segundo piso para la Cárcel Penitenciaria (1859); Proyecto de nuevo edificio para el Teatro Municipal, etc. Y entre las obras que ejecutó como arquitecto particular se cuentan numerosas viviendas, bancos, la iglesia de San Miguel en Santiago y la Iglesia de los Sagrados Corazones, motivo central de este Seminario, en Valparaíso.

Su contratación por parte del Superior de la Congregación de los Sagrados Corazones en Valparaíso, tiene que haberse producido en los últimos días del mes de Octubre del año 1867, puesto que en la sesión del 3 de Noviembre de ese año, se informa acerca de dicha contratación (~~Anexos, N° 1.~~)

"Il a dit que l'architecte français Mr. Hénon s'offrait a le faire moyennent  
"la somme de mille piastres, et que trouvant cette somme un peu considérable lui avait  
"repondu qu'il en refererait de nouveau a son Conseil" (Sesiones del Consejo: 1852-  
1878; f. 30)

El Consejo finalmente, decide que debe ser Henault el arquitecto de la Iglesia, pero que se le puede ofrecer hasta la suma de \$ 800. Por una anotación posterior, en el Libro de Gastos para la construcción, que lleva fecha 12 de Julio de 1868, se puede afirmar que la oferta del Consejo es aceptada por Henault, ya que en ella se ha pagado \$ 800 al arquitecto por el plan de la Iglesia (~~Anexos; N° 4.~~)

Iniciación de los trámites previos y de los trabajos preparatorios

Rápidamente se inician los trámites preliminares. Es así como el 28 de Febrero de 1868 se da el primer

paso en este sentido al ser presentada a la Intendencia la solicitud de permiso para demoler lo necesario, así como para dar inicio a la construcción. Esta solicitud se acepta solamente en lo tocante a la demolición, puesto que no habiendo entregado aún Henault los planos a la Congregación y por lo tanto, no habiéndolos ésta presentado a la consideración de la Intendencia, se posterga la concesión del permiso de edificación. (~~Anexos; N° 2.~~)

Una semana más tarde "El Mercurio" de Valparaíso, informa que la demolición ya ha comenzado.

"Ya se ha principiado a demoler la parte de edificios comprendida entre "la casa del Sr. Romero y la actual capilla y pronto principiarán las excavaciones "para colocar los cimientos que quedarán concluídos, si es posible, antes del invierno, con el objeto de que las lluvias les hagan adquirir mayor consistencia y "solidez" (El Mercurio; 6.3.1868; p. 2; f.31)

Una decisión importante se toma el 18 de Marzo, cuando en la sesión de ese día, el Consejo acuerda la contratación de un Director para los trabajos, quién cumplirá funciones muy similares a las que hoy en día realiza un Constructor Civil, aunque con mayor poder de decisión en cuestiones no sólo constructiva sino también de diseño.

Los directores de la obra

Para dar cumplimiento a este acuerdo se contrata a dos arquitectos.

"On commenca au mois de mars les préparatifs des travaux, sous la direction des architectes D. Arturo Meakin, anglais et D. Juan Livingstone, "chilien, mais celui-ci se retira bientôt" (Silverio Tignac; Cinquante ans d'existence de la Congregation des Sacrés-Coeurs de Jesus et de Marie, dans L' Amerique du Sud, de 1833 a 1883; p. 117; f. 32)

Sin embargo, el contrato correspondiente sólo se oficializó el día 11 de Julio de 1868. (~~Anexos N° 5.~~)

De Juan Livingston, se tiene pocos antecedentes y no han sido posible determinar, su papel dentro de la historia de la construcción de la Iglesia. Su obra más importante es el edificio para la Unión Church o Iglesia Presbiteriana (Foto 5.).

De Meakin, en cambio, sabemos que es Inglés, de donde se deduciría que lo más probable es que su formación como arquitecto ocurrió en Inglaterra. De sus obras, la mayoría de ellas ejecutadas en Valparaíso,

citaremos el edificio para el Banco Nacional situado en calles de la Aduana con Almendro, hoy Prat y Urriola y el edificio para el Club de la Unión y numerosas casas en la calle de la Planchada, todas ellas de propiedad de don Agustín Edwards (Foto.6.)

"Sobresale entre ellos el magnífico palacio ocupado por el Club de la Unión. Este, como todos los que, en la misma calle pertenecen a dicho señor han sido construídos en 1870 por él arquitecto D. Arturo Meakin" (Recaredo Santos Tornero; op.cit; p.126; f.33)

Entretanto, se prosigue con los trámites de rigor, tanto en el orden canónico, como en el civil. Se eleva una solicitud, dirigida al Arzobispo Rafael Valdivieso, para que autorice a la Congregación ejecutar la construcción, así como para realizar colectas pro-fondos destinados a la misma. Este documento lleva fecha 6 de Abril. Por otra parte, a mediados del mismo mes, se eleva una segunda solicitud a la Intendencia, esta vez acompañando el plano de los cimientos de la obra. En ella se vuelve a pedir el permiso de edificación que procede, pero nuevamente éste es concedido, sólo en forma parcial. En efecto, sólo se autoriza la ejecución de las excavaciones hasta cuando sea presentado el resto de los planos, a la vez que son recomendadas algunas medidas tendientes a ofrecer mayores garantías de seguridad a los usuarios del edificio.

~~(Anexos; N° 3.)~~

Una vez, que las excavaciones han sido hechas, se procede a la colocación de la primera piedra, ceremonia que tiene lugar el 3 de Mayo de 1868.

"Siguió la ceremonia de la colocación de la piedra, que pesaba como seis quintales, y finalizó la función con un refresco obsequiado a los concurrentes por los reverendos padres." (El Mercurio; 4/5/1868; p. 3; f.34.)

A partir de aquel momento los trabajos avanzan al ritmo que permite la disponibilidad de recursos. Se ejecutan las fundaciones y al mismo tiempo se da forma a una cripta con cuarenta y ocho nichos que quedará situadas bajo el altar mayor. Paralelamente, se va contratando el suministro regular de algunos materiales, tales como madera, ladrillos, cal, etc. ~~(Anexos; N° 6.)~~

colocación de la primera  
piedra. Avance de los tra-  
bajos.

No es posible determinar con exactitud, la fecha en que Henault, hace entrega del resto de los planos. Sólo se puede afirmar que aún no se cuenta con ellos en el momento en que se redacta el contrato entre los constructores y la Congregación, como en el mismo documento se señala. Por otra parte, en una carta enviada por el R.P. Silverio Tignac al R.P. Superior General el 16 de Noviembre de 1868, vale decir, cuatro meses después, se da a entender que los planos, o algunos, ya se han entregado pues se ejecuta en aquel momento un trabajo que no se hubiera podido llevar a cabo sin ellos, como lo es, la iniciación de la construcción de la albañilería de ladrillos.

"Notre nouvelle église commence a sortir de sous terre; les travaux marcheraient rapidement si les briques et surtout si l'argent ne manquaient pas"  
(Annales des Sacrés-Coeurs 1960; p. 123; f.35)

El R.P. Silverio Tignac se halla subrogando al R.P. Román Démarais en el Provincialato, pues este ha debido emprender viaje a Europa para asistir a la reunión del Capítulo General de la Congregación. En este viaje, el Provincial aprovecha la ocasión para hacer en Europa una primera cotización de los materiales y del equipamiento necesario que pudiere ser más conveniente adquirir en aquel continente más adelante.

Problemas de financiación -  
miento que inciden en la  
marcha de los trabajos.

Anteriormente, se establece que la velocidad del avance de la obra sigue el ritmo de la disponibilidad de los recursos. Muy pronto estos comienzan a escasear y así es como al terminar el año se comienza a pensar en recurrir al auxilio económico de la población, pues ya se ha gastado una suma cercana a los \$ 20.000. No hay que olvidar, el hecho de que cuando el Consejo Superior de la Congregación acordó a probar la construcción de la Iglesia, autorizó gastar hasta la suma de \$ 20.000, considerándose que con esta cifra, más lo que rindieron las colectas, bastaba para llevar a cabo la obra, completamente.

Afortunadamente, el producto de las colectas, unido a un empréstito que contrata la Casa de Valparaíso, con un señor de apellido Germain, del cual no se tienen más datos, brindan los recursos necesarios para la continuación de los trabajos.

Hacia fines del año 1869, surgen nuevamente problemas en torno al financiamiento, a raíz de una decisión del Consejo Superior que limita los gastos para la construcción por temor a que la Congregación contraiga más deudas de las que pueda absorber. Ello motiva una carta del R.P. Augusto Jamet, provincial subrogante, puesto que el titular se halla en viaje por Perú y Ecuador, dirigida al R.P. Superior General que para este estudio es muy importante, pues describe el estado de los trabajos en ese momento, así como los probables daños económicos y estructurales que derivarían de su paralización.

"Notre maçonnerie était presque finie, déja tous les arceaux des colonnes de la nef principale étaient terminés" (Annales des Sacrés-Coeurs; 1960; p. 124; f.36.)

La carta está fechada el 3 de Noviembre de 1869.

De regreso de su viaje, el R.P. Román Démarais también manifiesta a París las mismas opiniones en torno a una paralización. Lo concreto es que el Consejo accede finalmente a autorizar todos los gastos necesarios hasta la conclusión definitiva del templo.

Al parecer es en estos momentos cuando Meakin, introduce importantes cambios al proyecto original de Henault, siendo aquellos mayores en la fachada principal, ya que en el plano correspondiente dibujado por Henault se puede apreciar que dicha fachada se componía de una torre, de esbelta dominante vertical, rematada por una aguja neogótica, flanqueada a ambos costados por sendos cuerpos más bajos correspondientes a la nave lateral.

Estos últimos cuerpos poseían dos niveles solamente lo cual acentuaba la esbeltez de la torre. El cambio más importante, introducido por Meakin es dotarlos de tres niveles, eliminando además la aguja acercándose de esta manera a un neogótico perpendicular muy en boga en aquella época en Inglaterra, país en donde se formó como arquitecto.

Estos cambios debieron haber comenzado a ser introducidos, durante la ausencia del R.P. Provincial,

Introducción de modificaciones al proyecto original.

ya que este se queja de esta situación en carta enviada a París el 10 de Junio de 1870.

"Comme toujours, l'architecte a fait des siennes. Il a changé les choses pendant mon absence a l'Equateur, et aujourd'hui il faut continuer sur ses nouveaux plans." (Annales des Sacrés-Coeurs ; 1907; p'177; f.37)

Existe la posibilidad de que estos cambios se hallan realizados con el consentimiento de Henault, quién aún se encuentra en nuestro país.

En todo caso, nos hallamos en condiciones de corregir a algunos autores que afirman que Henault proyectó la iglesia en un estilo neorrománico y que en este fue desvirtuado por el arquitecto Eduardo Fehrman quién, durante la construcción le imprimió un sentido neo-gótico.

La verdad es que no fue aquel, el cambio, ni lo ejecutó Fehrman, quién aún no entra en escena.

Retiro de Meakin y reemplazado por Fehrman.

Sin embargo, el desempeño de Meakin, era en general satisfactorio para la Congregación, puesto que cuando a fines del mes de Marzo de 1870 aquél decide retirarse de la obra, Los RR.PP. le ruegan permanecer en la dirección de los trabajos. Entre esa fecha y Julio de ese año, Meakin reitera en diversas oportunidades su imposibilidad de continuar cumpliendo con el contrato ante su próxima partida de Chile, sin recibir de parte de la Congregación su conformidad. Por fin el 14 de Julio, el contrato es rescindido por acuerdo mutuo de las partes. ~~(Anexos, N° 5.)~~ En la sesión del Consejo del día anterior ya se había informado acerca de este trámite y se había acordado reemplazar a Meakin por Juan Eduardo Fehrman, quién se encontraba ya ayudando al Director. ~~(Anexos, N° 7.)~~

"Aprés <sup>ma</sup> délibération, il a été adopté que l'on prendrait pour Directeur D. Eduardo Fehrman, qui avait déjà Mr. Meakin, qu'il dirigerait l'ouvrage de après les indications de l'ingénieur Mr. Henault" (Sesiones del Consejo 1852-1878; 13/7./1870; f.38).

Fehrman, había nacido en nuestra ciudad en 1845; tiene por tanto 25 años al asumir la dirección de los trabajos del templo en construcción. Fue enviado a edad temprana por su padre, comerciante y cónsul de Prusia en Valparaíso, a Alemania a cursar los ramos de Ingeniería y Arquitectura en la Universidad de Hannover, en donde obtuvo su título.

Regresó a Chile en 1868, estableciéndose en Valparaíso e iniciando aquel mismo año el ejercicio de la profesión.

"Entre las principales construcciones cuyas figuras el Teatro de la Victoria, "la iglesia de los SS.CC., el Templo de la Merced y el edificio de la Comunidad, el "Banco de Chile, Banco Comercial, Castillo de Lota y principales edificios de Valparaíso (Pedro Pablo Figueroa; Diccionario Biográfico de Chile; p.424; f.39.)

Entre estos últimos se encuentran dos importantes obras, ejecutadas ambas para la familia Edwards. Una de ellas es el Palacio Edwards, ubicada en el lugar que hoy ocupa la Iglesia Catedral de Valparaíso y la obra le es atribuida por la arquitecto investigado Eliana Mujica A.: se trata del Palacio de las casas de Quilpué en las cercanías de la ciudad de San-Felipe, Provincia de Aconcagua. (Foto 7.)

Avance de la obra bajo la dirección de Fehrman.

Al hacerse cargo de la construcción de la Iglesia de los Sagrados Corazones, las obras están muy avanzadas. Los muros, columnas pilares y arcos, vale decir, toda la albañilería, se encuentra hecha ya, probablemente e excepción de la torre. El paso siguiente debe ser la colocación de la techumbre, desde las bóvedas hasta la cubierta.

Pero, a partir de este momento, y hasta unos meses antes de la inauguración de la Iglesia, hay pocos datos acerca del avance de los trabajos. Esta falta significa que varios puntos importantes permanecen en la duda. ¿Construyó Fehrman la torre o sólo parte de ella? ¿Quedó esta inconclusa o respondió a una intención pre-establecida su falta de aguja coronándola? ¿En que momento Fehrman dió finalizada su actuación en la obra? En resumen, ¿en que consistió la participación suya en la construcción?

De todas maneras, vale la pena hacer un recuento de los datos que se poseen y de las conclusiones que se pueden obtener de ellos.

Observando el libro de Gastos para la Construcción, se advierte que se pagó la última planilla a Meakin el 28 de Mayo de 1870. Desde esa fecha estos pagos se hacen al Hermano Converso Marciano.

D'Harteil y miembro de la Congregación, hasta que el 15 de Agosto del mismo año se paga por primera vez a Fehrman ~~(Anexos; N° 8)~~.

Al mismo tiempo, los materiales que aparecen mencionados corresponden a trabajos de carpentería y hojalatería pertenecientes a la etapa de construcción de bóvedas y de techumbre. Ellos son clavos, tornillos, madera, fierro acanalado y liso, cañones de desagüe. En este mismo orden de cosas, el 10 de Agosto el P. Provincial eleva una solicitud al Ministro de Hacienda.

"Que habiéndonos decidido a techar con fierro galvanizado el templo que estamos levantando en esta ciudad; habiendo hallado a bordo de la Barca" San "Luis" trescientos noventa i nueve atados de dicho metal galvanizado acanalado; "dos cajones conteniendo cien gruesas de tornillos para clavarlo, a bordo de la "Barca "Acapulco", ambos buques fondeados en esta bahía i consignados a la casa " de Rose-Innes; Cía, todo lo que es necesario y reputado suficiente por el "arquitecto para el objeto a que se destina; abrigamos la confianza de que el "Supremo Gobierno se dignará eximirnos del pago de los derechos de internación "correspondientes en atención a que el dicho templo será no solamente de suma "utilidad para el culto religioso en este poblado vecindario, sino también un "verdadero adorno monumento para toda la ciudad." (Archivo de la Casa de Valparaiso; f.40)

Cuando los trabajos a que se alude recién comienza, surgen nuevamente problemas en cuanto al finan ciamiento de la obra, los que se subsanan en parte con un nuevo empréstito, a la vez que con el nombra miento de una comisión de personajes importante destinadas a recolectar fondos del comercio de la ciudad. El ritmo de avance de los trabajos, se reduce al mínimo, ejecutándose sólo lo indispensable. Esta actitud responde a un acuerdo tomado por el Consejo Provincial en Septiembre de 1870, el que, tomando en cuenta la situación por lo que atraviesa la casa ~~móde~~ a raíz de la guerra franco-prusiana, decide ir en su ayuda.

Para ello, además de tomar el acuerdo que ya hemos mencionado, comisiona al P. Provincial para que se

traslade a Europa.

Esto último tiene importancia para nuestro trabajo.

"Por otra parte, este viaje sería muy provechoso para la iglesia en construcción, ya que significaría una economía apreciable en la adquisición de muchos objetos que se necesitaban" (Estanislao Raveau; El Templo de los Sagrados Corazones de Valparaíso y sus Cien Años de Existencia; p. 17; f.41.)

Estos objetos son los accesorios religiosos que se necesitan para la etapa de terminaciones de la obra.

El P. Superior Provincial Román Démerais se embarca para Europa en Mayo de 1871 y parte de regreso a Chile en Septiembre de aquel mismo año. Durante esos cuatro meses ha comprado el reloj de cuatro esferas de la Casa Borrel de París, tres campanas de la Casa Hildebrand también de París, el pavimento para toda la Iglesia de la Casa de Hargreaves-Craven Dunhill y Cía de Salop, Inglaterra, las vidrieras de colores adquiridas en la Casa William Wailles de Newcastle-on-Tyne, Inglaterra, los tres altares principales así como las barandillas que separan el presbiterio de la nave del crucero al taller de los escultores en madera Goyers y Hnos. de Lovaina, Bélgica, y por último el órgano de la Casa de Aristide Cavaille-Coll de París.

Todos estos objetos, fabricados especialmente para esta iglesia, costaron en conjunto la suma de \$ 24.805.-

Hasta el momento del regreso del P. Provincial, sin incluir la suma anterior, van gastados en la construcción de la Iglesia, la cantidad de \$ 103.500.-

Nuevamente, aflora la falta de datos en torno a las faenas de terminación de la obra gruesa. Se sabe que al regreso del P. Provincial, aún Fehrman es el Director de los trabajos, función que desempeña por lo menos hasta el 26 de Noviembre de 1872, pues consta en el libro de gastos para la Construcción, que con aquella se le paga por última vez.

Su participación en la construcción, como ya se ha dicho, parece haber sido la terminación de la

Fin de la participación de Fehrman en la construcción

torre, y la ejecución de las bóvedas y de la techumbre y además el diseño y ejecución de algunos detalles de terminaciones interiores, como molduras y capiteles.

De manera que se puede considerar, que en aquella fecha la obra gruesa de la iglesia se encuentra totalmente terminada, a excepción de la aguja de la torre. Apoya esta afirmación el artículo e ilustración grabada que aparece en "Chile Ilustrado" de Recaredo Santos Tornero, editado en 1872.

"El frontispicio, perfectamente dibujado y mejor ejecutado, aún no está concluido, falta a su torre la aguja central que es, por decirlo así, el acento de la arquitectura gótica." (Recaredo Santos Tornero; op.cit. p.155; f.24.)

Se debe considerar, además, que tanto el material gráfico como el texto de este libro debieron haber sido realizados por lo menos unos seis meses antes de dicha edición.

Por otra parte, en esta época el R.P. Silverio Tignac anota en su crónica lo siguiente.:

"Notre église allait être terminée. Nous avons trouvé un bon peintre pour l'embellir, Mr. Boulet" (Silverio Tignac; op.cit.; p.128; f. 42)

El pintor que se menciona, es el escenógrafo francés Alejandro Boulet, contratado por el R.P. Provincial. Las tareas que cumplirá se hallan establecidas en el texto del acta de la sesión del Consejo de fecha 19 de Junio de 1872.

"Le R.P. Provincial a donné connaissance d' un arrangement qu'il avait fait avec le peintre français Moussier Boulet, le quel s'engage a peindre la nouvelle église d' apres les dessins de l' Architecte Mr. Hénault, ainsi que la sacristie, sans se charger du stuc des colonnes, mais uniquement de la peinture et de la dorure" (Sesiones del Consejo. 1852-1878; f. 43)

Boulet, cumple con el contrato a entera satisfacción de los padres y concluye su labor a fines de ese año.

Sismo de 1873. Todo parece ir avanzando sin grandes tropiezos. La obra no se ha detenido desde que fue colocada su primera piedra. Todos los contratiempos han sido superados y sólo faltan detalles de terminaciones. Pero el 7 de Julio de 1873, sucede algo que amenaza echar por tierra todo lo avanzado. En efecto, aquel día un violento sismo sacude a Valparaíso y provoca grandes daños a la torre de la Iglesia. Se inicia en aquel instante una situación que, con diversas alternativas se proyectará a través del tiempo, provocando en la iglesia los hechos más importantes, dando origen a los hitos más sobresalientes de su historia como edificio, hasta el momento actual.

En la sesión del Consejo del 13 de Octubre de aquel año se informa que el ingeniero del ferrocarril a Santiago, Jorge Lyon, opina que la torre se puede consolidar mediante la colocación adecuada de barras de hierro.. Además se describe los daños.

"Le Conseil s'est cru d. autant plus obligée a prendre cette décision que l'on a découvert apres la visite practiquée par D. Jorge Lyon, que la partie de la tour en question n'est pas seulement brisée vers son milieu, mais encore coupée a sa base et separée par la même, du moins en partie, du reste de la tour" (Sesiones del Consejo. 1852-1878; 13-10-1873; f. 44)

La importancia que se le da a la opinión profesional de este ingeniero, así como la no mención de Eduardo Fehrman en este asunto tan importante, dan a entender que éste ya ha concluido su participación en la construcción. Sin embargo, aún así, llama la atención el hecho de que no se haya solicitado al arquitecto su diagnóstico.

El 14 de Octubre, la Intendencia, avisada del estado en que se encuentra la torre de la Iglesia, ordena que una comisión de técnicos, realicen un peritaje para determinar la magnitud de los daños y el camino a seguir. Dicha comisión informa que la falla es reparable y entrega una detallada proposición para el reforzamiento de la torre, consistente en la colocación de una serie de barras de hierro, todas las cuales se especifican claramente. (~~Anexos; N° 9~~)

La Intendencia, decreta que el trabajo indicado en el informe debe llevarse a cabo a la brevedad

posible, pero el Consejo pospone las reparaciones en varias oportunidades por diversas razones, una de las cuales es el excesivo peso adicional agregado a la torre que significaría la adopción de la solución propuesta.

Inauguración del edificio de la Iglesia.

Mientras tanto, en el interior los trabajos de terminación y colocación de accesorios están a punto de concluir, de manera que el Consejo decide fijar fecha para la inauguración y posponer el problema de la torre.

"3° Que l' inauguration de notre nouvelle église des Sacrés Coeurs, aura lieu le premier Vendredi de Fevrier, 6, de 1874, vu qu'il était très difficile que tant fût prêt avant cette époque. ( Sesiones del Consejo 1852-2878; 27/12/1873; f. 45)

Como se ha acordado, el 6 de Febrero de 1874, se inaugura solemnemente la Iglesia.

Con ocasión de esta ceremonia, en el diario "El Mercurio" de Valparaíso, hallamos una descripción del edificio, valiosa por lo detallada, que constituye un testimonio exacto de lo que es la Iglesia en el momento de la inauguración, especialmente en aquello que tiene relación con la decoración interior, proyectada por Henault y ejecutada por Boulet.

"Es de tres grandes naves que no perjudican a la gran cruz latina que forma su parte principal y más preciosa. El techo es formado por bóvedas ojivales figuradas y semi-esféricas, y todas pintadas con el azul del cielo de Italia, tachonado de estrellas de oro y con los respectivos compartimentos dorados" (El Mercurio; 9 de Febrero de 1874; p.3; f. 46)

Cabe hacer notar que el diseño original de Henault, para la pintura de las bóvedas, que aparece descrito en la cita anterior, es el único que se conserva hasta el día de hoy. (Foto 8)

## HISTORIA POSTERIOR DEL EDIFICIO DE LA IGLESIA HASTA HOY.

Una vez terminadas las actividades propias de la inauguración, se retorna al estudio del problema del mal estado de la torre.

Se consultan opiniones profesionales, se apela al decreto de la Intendencia, se pide un nuevo peritaje y tras una sucesión de trámites y deliberaciones que se prolonga por dos años, en la Sesión del 3 de Septiembre de 1876 se decide dejar la torre en el estado en que se halla, porque se considera que el proyecto de refuerzo que ordena la Intendencia perjudicaría su estabilidad en lugar de favorecerla.

"3° Que ses réparations sont d' une difficulté inouïe et ne présentent tant qu' une sécurité problématique" (Sesiones del Consejo 1852-1878; 3/9/1876; f.47)

Sismo de 1896. Pero esta decisión no es definitiva pues en Febrero y nuevamente en Agosto de 1881, el Consejo decide que se debe demoler la parte más dañada de la torre, en vista, de que nuevos temblores han continuado afectando su estructura. Sin embargo, este acuerdo no se cumple y la torre continúa en el mismo estado hasta el 13 de Marzo de 1896. Aquel día, un violento sismo, está a punto de hacerla caer.

" Se notan grietas y rasgaduras en los edificios de la Escuela Naval, Intendencia, Bolsa de Comercio, Hospital San Juan de Dios, cuartel central de policía, Teatro de la Victoria, Torre de los Padres Franceses (grandes y anchas grietas) Templo de la Merced, recovas del Cóndor y Cardonal, etc.etc." (El Mercurio, 16 de Marzo de 1896; p. 2; f.48)

Por fin a consecuencia de las grandes fallas que la afectan, se decide realizar un trabajo a la torre, similar al que se pospuso por tanto tiempo, ordenado y diseñado por la Intendencia en 1873.

"On est également tombé d'accord sur la nécessité de faire à la tour de l'église un travail en fer tant pour la consolider que pour oter aux mal-veillants tout prétexte de décrier l'église à l'occasion des dommages que la tour avait soufferts dans les tremblements antérieurs" (Sesiones del Consejo 1878-1908; f. 49)

Desafortunadamente, este trabajo de refuerzo a que se somete la torre será la principal causa de su destrucción diez años más tarde.

#### Sismo de 1906.

El 16 de Agosto de 1906, un terremoto sacude a varias provincias de la zona central. El lugar más afectado, es la ciudad de Valparaíso, que presenta una impresionante destrucción y dolor por doquier. Entre las ruinas generalizada de la edificación sobresale, gracias a su mayor altura, una pequeña porción de lo que fue la torre de la Iglesia de los Sagrados Corazones.

Aquel elemento se ha desplomado y en su caída ha arrasado con la techumbre de la nave en el sector inmediato a él. Además, las arcadas y los muros de albañilería evidenciando daños considerables.

(Fotos 9 y 10)

"Las torres de las iglesias muchas cayeron. La de los Sagrados Corazones, que había sufrido algo con los temblores del '96 y que había sido amarrada por medio de dos fierros redondos, en cruz y que remataban por fuera en pesadas vigas en forma de U (90x 360 x 15) milímetros y de 2 metros de largo, para tomar mayor cantidad de albañilería, se derrumbó el cajón superior, causando serios perjuicios en el resto de la iglesia" (Alfredo Rodríguez, Carlos Gajardo; La Catástrofe del 16 de Agosto de 1906 en la República de Chile; p.353; f. 50 )

Ha sido el refuerzo colocado en 1896, como se dijo, la causa de su caída pues el enorme peso adicional que representó, sólo contribuyó a desplazar el centro de gravedad de la torre a mayor altura, a la vez que significó una masa inerte cuyas oscilaciones, diferentes a las de la albañilería, fueron resintiéndola la resistencia de todo el conjunto, causando la destrucción de los ladrillos que estaban en su contacto.

Comienzo de los trabajos preliminares de reconstrucción.

Poco tiempo después, ya comienzan a hacerse presentes los primeros intentos de reconstrucción.

Desde Francia el Consejo Superior, ofrece su ayuda económica. Lo mismo hacen, el resto de las Casas

de la Congregación en Chile, de manera que el 6 de Febrero de 1907 comienzan los trabajos.

En carta de fecha 8 de Marzo el Superior Provincial informa al Superior General acerca de la marcha de aquellos.

"On commence a reconstruire notre église. On va rendre au culte  
"prochainement l'abside et le transept et quelques metres de la nef principa-  
"le qui n'ont presque pas souffert; puis on va recouvrir le bas de la nef  
"dont le toit et la voute avaient été creves par la chute de la tour; les  
"murs sont restés debout, sans perdre leur aplomb et bien adhérents au corps  
"de la tour, celle-ci a besoin d'etre refaite en grande partie" (Annales  
des Sacrés Coeurs; 1907; p.150, f.51)

Ya el 5 de Abril, se reabre la Iglesia habilitada en las tres naves entre el ábside y el crucero.

Consecuencias indirectas del Sismo de 1906

Dos importantes efectos indirectos del terremoto afectan a la Iglesia y, en general, a la propiedad de la Congregación, en 1907. Se trata de la Ley para la Reconstrucción del Almendral que consulta la ampliación de casi todas las calles y la apertura de nuevas vías. La calle de la Independencia cambia su trazado y se ensancha, provocando la reducción de la superficie de la plazoleta de entrada al templo. Al mismo tiempo, se abre la nueva Avenida Colón al sur de la Iglesia, significando su apertura la expropiación de una faja de terreno que corta en dos la propiedad.

Como compensación se permite a la Congregación la construcción de un túnel bajo la nueva vía comunicando los dos sectores, lo cual queda en Marzo de 1908.

Otro efecto indirecto, se origina con el levantamiento del nivel de la calle de la Independencia, ya que se pierde la gradería de acceso al templo, debiéndose ahora descender tres gradas para alcanzar el nivel del pavimento de las naves. (Foto 11.)

Entretanto, la reconstrucción de la iglesia, ha proseguido, aunque avanzando lentamente.

"8° Que el cambio del rosetón de la fachada de la Iglesia por  
"una ventana ojival se llevará a cabo. Se aprobaron los planos de la  
"Iglesia y se acordó que los trabajos continuaran a medida de los recur

"sos." (Sesiones del Consejo 1908-1964; 5/5/1908; f.52.)

No hay antecedentes acerca de la identidad del arquitecto encargado de esta etapa del trabajo. Es probable que se tratara de dos arquitectos contratados para proyectar el nuevo edificio del Curso de Leyes, para reemplazar al anterior destruido en 1906, los señores Nordenflicht y Donoso, quienes han presentado además un anteproyecto de reconstrucción de la fachada y de la torre de la Iglesia, que no será ejecutado.

En la sesión del 14 de Marzo de 1909 se alude a la persona que dirige los trabajos, pero no se menciona su nombre.

"2° Agregó que la parte central de la torre estaba ya en construcción, pues el gobierno había dado en Diciembre \$ 20.000. El trabajo de armadura, bajo la vigilancia del Sr. Arquitecto, había sido contratado por el Sr. Beltrami por la suma de \$ 0.24 el Kilo. Dicho trabajo sería terminado en Julio " (Sesiones del Consejo 1908-1964; 14/3/1909 f. 53)

Cabe suponer que el trabajo que se alude sea el que corresponde a la armadura de la base de la torre (Foto 13.)

Reconstrucción de la torre

Tras esta primera etapa de la reconstrucción, parece que hay una suspensión de las faenas, pues los antecedentes acerca de su marcha reaparecen sólo en 1913.

En efecto, en la sesión del 27 de Mayo de ese año informa que el Gobierno ha contribuido económicamente para la reiniciación de los trabajos, donando la suma de \$ 20.000.

"Después de haber expuesto todos los motivos en pro y en contra, se acordó principiar la torre y confiar los planos al Sr. Arquitecto don Antonio Lafoglia" (Sesiones del Consejo 1908-1964; 27/5/1913; f.54)

Este arquitecto es el autor de un nuevo proyecto de reconstrucción por el cual comienza a ser guiado el trabajo. Pero la dirección de Lafoglia sólo puede prolongarse hasta el 26 de Enero de 1914, pues su partida a Francia determina su reemplazo por el arquitecto René Raveau, quién se desempeña como su sucesor por un tiempo no determinado. (Foto 14.)

A partir de este momento, los datos son muy escasos, lo que indicaría la suspensión de los trabajos.

En todo caso se puede afirmar que la obra gruesa de la torre, construída ahora de hormigón armado con gruesas piezas de hierro, se halla totalmente terminada, incluyendo la nueva aguja que la corona y faltando solamente el estuco de toda la fachada principal. (Foto 15.)

Después de esta suspensión, sólo se llevan a cabo pequeños trabajos de mantención y decoración entre los cuales sobresale el de pintura de todo el interior de la Iglesia, a partir de 1924.

"El autor del diseño de la decoración fue el P. Alcino de Meringo, "quién esos años era estudiante en el Escolasticado de Valparaíso" (Estanislao Raveau; El Templo de los Sagrados Corazones de Valparaíso y sus Cien Años de Existencia; p.39; f.55)

El leit motif del diseño es la flor de lis, repetida en diversos tamaños y formas, de un color dorado sobre fondo café oscuro. Su complejidad es causa de que la obra sea lentísima y que sólo se concluya a fines del año 1936.

Estuco de la obra gruesa de la fachada principal.

Seis años más tarde, el 14 de Noviembre de 1942, ocurre un hecho que, indirectamente, dará origen a una importante etapa de la historia del edificio. Se trata del fallecimiento del R.P. Carlos Monge, quién a la sazón se desempeñaba ocupando el cargo de Superior Provincial y que, en numerosas oportunidades había hecho presente su anhelo de estucar la fachada principal.

Poco después de su muerte, surge la intención de rendir homenaje a su memoria, ejecutando la obra que él deseó. Con tal motivo, el 17 de Abril de 1943, un grupo de arquitectos egresados del curso de Arquitectura de los Sagrados Corazones, se reúnen para estudiar los dos proyectos que se han presentado y decidir cual debe realizarse.

"Hay hasta la fecha dos proyectos: uno confeccionado por los Sres. Lyon y Larrañaga, a quienes hace dos años se les confió esta labor, y otro hecho por D. Manuel Valenzuela. Unánimemente se aprobó este segundo, haciéndole algunas correcciones pequeñas" (Crónica de la Casa de Valparaíso. 1907 adelante; 17 de Abril de 1943; f.56.)

Paralelamente se promueve entre los ex-alumnos, amigos de la Casa y ciudadanía en general, la ayuda económica necesaria para la obra, todo lo cual es coordinado por el Superior de la Casa de Val

paraíso, R.P. Santiago Urenda.

Aprobados los planos definitivos, se acuerda iniciar las obras el 13 de Diciembre de 1943, las que que se prolongan por espacio de tres años, hasta su conclusión definitiva el último día del año 1946.

"31 de Diciembre. Se pone término a los trabajos de reconstrucción de la "Iglesia de los SS.CC. Sólo que da por colocar el pavimento, del que se hará "cargo la l. Municipalidad, y terminar la gruta de Lourdes vecina. Pero hoy "se puso fin a la Iglesia con la colocación de los SS.CC. en los tímpanos de "las puertas laterales de la torre" (Crónica de la Casa de Valparaíso. 1907 a- delante; 31 de Diciembre de 1946; f. 57.)

Más adelante, en 1956, se lleva a cabo un trabajo de reparación que pocos conocen. Se trata del refuerzo metálico de algunos pilares y columnas que han presentado agrietaduras verticales motivadas por la humedad del subsuelo que ha penetrado por capilaridad hasta la albañilería de los elementos afectados. Agrava este hecho la sobrecarga a la que están sometidos. Además de los refuerzos mencionados, se construye en el costado oriente, el más húmedo, una zanja de saneamiento que aísla la albañilería del contacto con el suelo. ~~(Anexos N° 10)~~ (Foto 16.)

Sismo de 1965

Desde este instante comienza un largo período en el cual no se realizan trabajos de importancia. Desgraciadamente este período se interrumpe en forma abrupta el 28 de Marzo de 1965, día en que un nuevo terremoto provoca daños en la Iglesia, cuyos arcos se agrietan profundamente, en especial los inmediatos a la torre.

Las agrietaduras son reparadas sin tardanzas. Sin embargo, no se hace en esta oportunidad un trabajo de reparación definitivo que ponga al edificio a resguardo de futuros sacudimientos. Ello es la causa de que cuando un nuevo terremoto, esta vez de mucha mayor intensidad, sacuda a la región el 8 de Julio de 1971, provoque daños de consideración en las albañilerías. La torre, de distinto compartimiento por su forma y material, ha soportado bien el sismo, pero su estructura elástica le ha impuesto

un movimiento oscilatorio que la rigidez de las albañilerías no ha podido absorber. ~~(Anexos N°11)~~.

Por fin, en esta ocasión se da comienzo a un completo trabajo de reparación integral usando todo lo que la técnica moderna y los medios con que se cuenta puedan ofrecer. Consisten en la inyección de resinas en las agrietaduras, construcción de refuerzos de hormigón armado adecuadamente anclados en la albañilería y separación estructural de la torre con el resto del edificio.

ASPECTO ARQUITECTONICO



## ASPECTO URBANO DE VALPARAISO EN LA EPOCA DE LA CONSTRUCCION DE LA IGLESIA DE LOS SAGRADOS CORAZONES.

Los cerros      Al iniciarse la construcción, en 1868, ya podemos hablar en Valparaíso de plan y de cerro desde el punto de vista de la localización de la construcción. Tal como hoy, éste y aquel presentan características propias y comunes. Ya la arquitectura ha comenzado su ascenso a los cerros originando de paso un fenómeno de diferenciación social que se expresa a través de dos tipos distintos de asentamiento urbano, correspondientes a dos grupos sociales principales distintos, cada uno con su propio lenguaje arquitectónico. (Fotos 12, 17 y 18).

En el sector central del anfiteatro, en los cerros Concepción y Alegre, se han establecido en gran número las familias extranjeras, inglesas en su mayor parte, y han trasplantado formas de construir foráneas, acordes a un mayor poder económico, produciendo un conjunto urbano agradable agrupado fundamentalmente alrededor de sus iglesias, Capilla Alemana, Capilla Inglesa, Capilla Norteamericana, y a lo largo de los accesos que determinan las quebradas del Almendro y de Elías. Por lo general, se trata de viviendas de dos o tres pisos, rodeadas de jardines, en las cuales predominan algunos elementos novedosos, tales como mansardas, ventanas de guillotina, revestimientos exteriores de tejuela o zinc acanalado.

En el resto de los cerros, exceptuando al del Barón, las viviendas se han agrupado en forma desordenada, aunque también fundamentalmente en torno a las quebradas o al lomaje de los cerros. Así se ha conformado una trama urbana de diseño poco claro, falta de planificación. La construcción es más modesta, espontánea y va respondiendo a las necesidades inmediatas de sus moradores, expresando su condición más o menos fidedignamente. Los materiales usados responden a esta condición: son los

más baratos y en muchos casos, los que entrega el medio natural, como el barro, la paja, el coligotora.

El caso del cerro del Barón es, como se dijo, una excepción. Además de ser el más poblado presenta un diseño urbano que indica la existencia de un plan pre-establecido, hecho éste muy poco frecuente en esta época, sobre todo en un cerro. Parece un trozo del plan puesto sobre un cerro, pues se trata de una amplia meseta con suave pendiente que se ha poblado formando una cuadrícula de bastante regularidad, con manzanas que perduran hasta hoy, lo que no ha sucedido en los demás cerros.

Examinando planos de esta época, se puede decir, aunque en forma muy general, que los cerros se encuentran poblados aproximadamente hasta la cota del camino de cintura actual, siendo mayor la densidad habitacional en el sector adyacente al plan y decreciendo hacia la altura mencionada.

Aparte de la masa multiforme de viviendas que cubren los cerros, se distinguen claramente en ellos algunos edificios de diversa índole, que pesan considerablemente dentro de una perspectiva general. Comenzando por el Poniente sobresale en primer lugar el Cuartel de Artillería, sobre la ubicación de los Almacenes Fiscales, y que da nombre al Cerro. En el cerro Concepción al Oriente, se destaca la capilla inglesa y unos quinientos metros más atrás el edificio de la Cárcel y Presidio. Inmediatamente encima de la plaza del Orden (Plaza Anibal Pinto) se hallan dos cementerios, uno católico y otro protestante. Como se puede notar, existe una clara tendencia a ubicar una serie de funciones especiales en el Sector Central del conjunto de cerros, ya que más al Oriente sólo se encuentra la función habitar.

En todo caso es importante señalar que las anotadas, no pasan de ser excepción, pues la localización de vivienda constituye lo primordial en el uso del suelo de los sectores altos.

El plan.

En la época de la construcción de la iglesia de los Sagrados Corazones aún es un pasado muy reciente aquel en que el plan de la ciudad se hallaba dividido en dos, por la puntilla del cerro Concepción que penetraba hacia el mar, al extremo de originar la formación de casi dos poblaciones distintas.

En esencia, se trata de dos áreas planas, de distinto tamaño, que se unen por medio de una estrecha faja. El plan se encuentra situado a lo largo de la curva costera, formando en su origen Poniente una

pequeña explanada entre la quebrada de Juan Gómez y la garganta formada a la altura del cerro Concepción. Esta pequeña superficie alberga el barrio llamado El Puerto, germen de la ciudad en el que se sitúa la mayor parte del equipamiento comunitario, principalmente servicios públicos, establecimientos bancarios, grandes firmas comerciales, bodegas, etc.

El vínculo que une a este barrio con el resto del plan de la ciudad, vale decir, con el Almendral, lo constituye una sola vía, la calle del Cabo, (Esmeralda) ganada hace poco al mar, mediante rellenos terraplenados.

A partir de este lugar, hacia el oriente, el plan se ensancha formando un gran triángulo, cuyos lados son la costa, la línea pié-de-cerro y por último el estero de las Delicias (Avenida Argentina), lugar donde remata y que a la vez lo separa del otro sistema de cerros ubicados al oriente. Esta gran área, si se la compara con la del barrio El Puerto, sirve de asiento al barrio llamado El Almendral.

A pesar del débil vínculo que une ambos sectores, aún en 1870 subsiste una marcada diferenciación en las funciones que se les dan a ambos sectores. Esta diferenciación es producto de la primitiva sectorización con que nació Valparaíso, originada directamente por la virtual división en dos de su plan, ya mencionada.

Por una parte tenemos que El Puerto desempeña el papel de centro de las actividades marítimas, bancarias, comerciales y en menor escala residenciales. En otras palabras, constituye el foco de la actualidad económica. Este hecho determina, en lo que se refiere a arquitectura, mejores construcciones.

Aquí se encuentran los edificios de los Almacenes Fiscales, proyectados por un grupo de profesionales, entre los cuales destaca Juan Brown y construídos entre 1848 y 1856, edificio de la Intendencia, proyectado por John Stevenson, inglés y terminado en 1833; el edificio de la Bolsa, junto al muelle de pasajeros proyectado y construído por John Berg en 1868; el edificio del Cuerpo de Bomberos; la Casa de Correos construída en 1868 según los planos de Manuel Aldunate; el Banco Nacional, proyectado por Arturo Meakin y construído en el año 1870 y el edificio para la Aduana por Juan Brown entre 1854 y 1856.

Pero por otro lado el trazado urbano, en razón de la escasa superficie disponible, presenta un diseño intrincado con vías angostas y surgidas sin previa planificación. Esto no sucede así en el barrio El Almendral.

La mayor superficie aprovechable que dispone El Almendral, barrio netamente residencial, ha permitido la conformación de un trazado más o menos regular con manzanas de dimensiones similares. Acá las calles son más anchas y de largos tramos rectos.

En este barrio, se encuentran no sólo viviendas, sino también algunos otros edificios importantes destinados a funciones diversas. Algunos de ellos son: el Teatro de la Victoria, construido por Juan Eduardo Fehrman; el Cuartel de Policía; el Hospital General; el Liceo de Valparaíso; la Iglesia de los Sagrados Corazones, en construcción.

Sin embargo, estas edificaciones no alcanzan a quitarle a El Almendral su carácter de barrio residencial.

En cuanto el diseño de la trama urbana, el Puerto y el Almendral se hayan estructurados en torno a vías ejes que poseen la dirección oriente poniente.

De tal manera, que si avanzamos desde los Almacenes Fiscales, tenemos en primer lugar el eje que forman las calles Arsenal, la Planchada y Aduana (Bustamante, Serrano y Prat) y el eje determinado por la calle Cochrane. Estos dos ejes nacen en el extremo poniente del plan y corren paralelos y que se unen en el punto llamado la Cruz de Reyes, ubicado en donde hoy se halla el reloj Turri, tras haber atravesado todo el barrio El Puerto. Esta unión se produce precisamente al extremo oriente de este barrio, de manera que se transforman los anteriores en un sólo eje, la calle del Cabo, que se va ramificando gradualmente, a medida que se interna en El Almendral que se va ensanchando. Esto provoca la aparición de una serie de otros ejes longitudinales, que corresponden a las calles San Juan de Dios (Condell), del Teatro, Chacabuco, Maipú (Pedro Montt), Victoria, Independencia, todas las cuales conducen y rematan en la avenida de las Delicias, determinando de esta manera el extremo oriente de ese barrio.

Por la disponibilidad más holgada de superficie, que se mencionó, es posible hallar calles Tivolá

(Rawson), Merced (Av. Uruguay), Cuattel (Freire), Jaime (Av. Francia), Monjas (Rodríguez), Olivar (Simón Bolívar).

Esto se traduce en la aparición de una cuadrícula que presenta cierta regularidad en su diseño. Es evidente que al contrario de lo que sucede en El Puerto, acá ha existido en alguna medida una planificación previa.

**La ciudad.** En general la ciudad, no tiene un centro de gravedad natural dentro de sí misma. No existe dentro de ella algún elemento, arquitectónico o urbanístico, que desempeñe ese rol. Por el contrario, debido a su configuración, el centro parece estar situado en el medio de la bahía. Se trata de un fenómeno de excentricidad de las tensiones naturales.

Las plazas que en el resto de las ciudades fundadas por los españoles, o en general pertenecientes a las de idiomas español, constituyen el centro estructurador de ellas, por disposiciones precisas de las Leyes de Indias, en Valparaíso no cumplen ese importante rol pero en cambio constituyen elementos que van articulando el plan en un sentido longitudinal. Las principales son, comenzando por el oriente : Plaza de la Municipalidad (Plaza Echaurren), Plaza de la Intendencia, Plaza del Orden, Plaza de la Victoria y algunas otras pequeñas plazoletas diseminadas en distintos puntos del plan.

Valparaíso, o más bien, la edificación de Valparaíso, tiene un nivel de uno o dos pisos en los cerros y de hasta tres en el plan. No se construye por lo general más allá de los tres pisos, seguramente por el temor a los terremotos. Sólo sobresalen las torres de algunos edificios públicos - la Bolsa, la Intendencia - o de las iglesias - La Matriz, San Agustín - de modo que la construcción de la Iglesia de los Sagrados Corazones viene a entregar a Valparaíso otro punto de referencia, regularmente visible desde toda la ciudad.

## ANALISIS ARQUITECTONICO DEL EDIFICIO.

## ASPECTO FORMAL.

Relación con la ciudad.

El edificio se halla ubicado en el plan de Valparaíso, barrio del Almendral, al costado Sur de la Calle de la Independencia, a una distancia aproximada de 50 metros del Parque Italia (Lámina 6). Presenta un emplazamiento perpendicular a la calzada y se encuentra a mitad de cuadra. Esta circunstancia determina una limitación para aprehender con facilidad las proporciones reales de sus volúmenes, ya que la relación existente entre la altura de su cuerpo más alto, que es la torre, y el ancho de la calle desde la cual se ingresa al edificio, se la mire distraídamente o se le observe con atención, obligan a una visión demasiado cercana, sobretodo mientras más próximo se esté del eje longitudinal del edificio. Solamente se logra una mayor claridad en este sentido, al alejarse el observador hacia el Oriente o el Poniente a lo largo de la calle de la Independencia, aún cuando el punto de vista que se obtiene va desmejorando gradualmente en proporción directa al alejamiento realizado. (Foto 19.)

Todas estas dificultades que se presentan para la fácil comprensión de las formas del sector anterior del edificio, que es el sector con que se presenta al plan de Valparaíso, traen como consecuencias el hecho de que la presencia de la iglesia para el sector plano de la ciudad sea casi nula. En lo que respecta a los cerros, dicha presencia es un poco mayor, aunque débil aún, ya que su torre, el elemento más fácilmente visible, no alcanza a construir un foco claro de atención, ante otros que sí lo son, tales como la torre de la iglesia de los franciscanos del cerro Barón, el conjunto de edificios de viviendas en altura de la avenida Brasil, el aviso luminoso de la fábrica Hucke, la torre de la iglesia Catedral de Valparaíso y la torre del diario La Unión, ubicada muy cerca una de la otra, la torre de la iglesia de los RR.PP. Carmelitas, en el cerro Bellavista.

~~Para~~ Acentúa esta impresión, el colorido pálido que se dió al estuco de la fachada principal y de la torre a partir de 1943, el cuál provoca una cierta mimetización de estos elementos con su contorno. (Foto 20.)

Sin embargo, no cabe duda que la causa principal de la débil presencia de la iglesia para la ciudad, es su ubicación dentro de ella, casi; al pie de los cerros. En cambio, todos los focos de atracción visual anteriormente nombrados, se ubican de tal forma que siempre destacan ya sea contra el mar, ya sea contra el cielo, haciéndose clara su ubicación desde la mayor parte de los lugares de la ciudad.

Por otra parte se halla el hecho de ser, la calle de la Independencia una vía de segundo orden, de menos tráfico de vehículos que otras calles y de poco movimiento peatonal, presentando una situación de patío trasero con respecto a la avenida Pedro Montt, que ocupara todos estos flujos.

En la misma medida en que afirmamos que la presencia de la iglesia es débil para la ciudad, podemos afirmar que al revés ocurre lo mismo, vale decir, que la ciudad no es captada con claridad desde la iglesia.

Esto se debe fundamentalmente su ubicación junto al pie de un cerro, justamente en el barrio del Almendral presenta su mayor amplitud, lo que significa perder varios puntos de ubicación, con los cuales se cuenta normalmente en otros lugares, que nos recuerdan ineludiblemente el lugar exacto que estamos ocupando dentro de la ciudad.

Lo que ocurre actualmente en este aspecto, no siempre fue así. Aunque la ubicación siempre ha sido la misma, el contorno de la iglesia y algunos de sus elementos propios fueron diferentes. Hasta antes del sismo de 1906, el edificio se hacía presente en la ciudad a través de la mole de su fachada principal, de su torre y de sus naves, todo ello visible en mayor grado que el actual, pues la edificación adyacente era más baja y se encontraba más disgregada. Además, el conjunto se presentaba como un todo a través de la ciudad que le daba la falta de tratamiento exterior de sus albañilerías. De esta manera, el edificio era un elemento que se destacaba dentro de la ciudad, situación que fue disminuyendo progresivamente con el curso de los años.

Relación con el barrio

Todo esto es en torno a la relación espacial entre el edificio y la ciudad. En cuanto, a su relación con la zona adyacente, existe un vínculo de ese tipo más marcado que el que posee con la ciudad, pues el volumen de la Iglesia se relaciona espacialmente con el area verde-espacio abierto del Parque Italia. Aunque esta relación se produce en forma desfasada, ello solo significa que podría haber sido más clara, pero de manera alguna pone en duda su existencia. Ayuda a que se produzca, el hecho de ser abierto el lugar desde donde se aprecia mejor la fachada principal.

En el período anterior a 1906, esta relación no fue tan clara, ya que, si bien es cierto que una de las causas de que ella se produzca en la actualidad es el carácter de espacio abierto que posee esta área verde, en el pasado ese carácter no se hallaba establecido con fuerza por la menor altura de la edificación circundante, lo que transformaba a todo el sector en espacio abierto. Por otra parte existía una verja que circundada a este parque y que no permitía que éste se integrara con fluidez al espacio de la calle y al volumen de la Iglesia.

Volumetría

En lo que respecta al edificio en sí, sus volúmenes no son fácilmente captados desde otros ángulos por encontrarse aquellos rodeados de otros cuerpos que cumplen diversas funciones y que no guardan relación con él. Se trata de los edificios del Colegio de los Sagrados Corazones, de la Sacristía, de las habitaciones y dependencias de la Comunidad, de un edificio de departamentos y del colegio de las Monjas de la Congregación.

Ingresando por el frente, sólo vemos la torre, en la parte superior y las fachadas correspondientes a la nave central y a las laterales. Este conjunto de volúmenes posee una clara dominante vertical que valoriza la esbeltez de la torre (Foto 21.)

En cambio, si se ingresa al edificio por el costado oriente, predomina enérgicamente el volumen de las naves son una dominante horizontal poco fuerte, esto último a causa de la existencia de una serie de elementos verticales que atenúan esa impresión. Tales son los contrafuertes, los tramos que ellos determinan, y las ventanas. Una de las causas del predominio de las naves, desde este costado, es la diferenciación que implica el diferente tratamiento exterior que presentan los distintos cuerpos, lo que no es

apreciado desde el frente. En efecto, mientras la fachada principal y la torre se hallan estucadas, los paramentos exteriores de las naves no lo están, encontrándose la albañilería de ladrillos a la vista. Esto le confiere un carácter de pesantez a este volumen, a la vez que el desplazamiento de la torre hacia un extremo, así como su estuco, la hacen aparecer desligada volumétricamente del conjunto. (Foto 22.)

Antes de los cambios que significó la reconstrucción tras el sismo de 1906, y de las obras del estuco de la fachada principal, el conjunto de volúmenes, observados desde el costado oriente, tuvo que haber sido más equilibrado, pues la torre como mayor masa que la actual y sin aguja en su coronamiento, debió integrarse volumétricamente al conjunto, no sólo por su conformación, sino también por el aspecto unitario que le daba la albañilería a la vista.

Debemos reiterar que no existe un lugar con un ángulo de visión ideal que nos permita una apreciación clara y simultánea de los volúmenes. En todo momento predomina desmesuradamente un elemento otro según sea el lugar desde donde se observe. Por esta causa, y además por la ilusión, las reales proporciones se distorsionan.

Fachadas En consecuencia, en este caso, el estudio de las fachadas en proyección paralela adquiere una gran importancia, pues nos proporciona el punto de vista ideal, así como las proporciones correctas del conjunto y de cada elemento.

La fachada principal, que mira al norte, presenta una composición simétrica desarrollada verticalmente en cuatro secciones que hacia arriba van siendo menos macisas, hasta terminar en un punto cúspide, lo que comunica un impulso ascendente a la composición. (Lámina 4.)

Este impulso es favorecido por la existencia de un equilibrio general entre vanos y masa, aunque esta disminuye gradualmente hacia arriba. Las ventanas figuradas con arcos de medio punto que se hallan a media altura, se integran más bien a los vanos que a la masa. El equilibrio mencionado no se repite cuando se analiza el conjunto en cuanto a cuerpos. En este sentido el cuerpo central ad-

quiere un peso mucho mayor que los cuerpos laterales, los que aparecen demasiado pequeños en sus proporciones y dan la sensación de ser meros accidentes del cuerpo central. Además, sus cubiertas, de poca pendiente no alcanzan a ser visibles y no toman valor dentro de la composición, ayudando de esta manera a aumentar su aplastamiento.

Esta composición corresponde a la época posterior al sismo de 1906. Antes los cuerpos laterales eran más altos y la torre carecía de aguja. La unión de estos dos factores daba por resultado una composición de masas pesadas pero bien equilibradas formalmente.

Las fachadas laterales, presentan un conjunto de cuerpos con proporciones más armónicas, ya que en este caso el impulso ascendente que comunica la torre a la composición se halla por su desplazamiento hacia un costado, por la suave dominante horizontal de la gran masa de las naves y por la presencia del crucero, como elemento ortogonal en un tercer sentido, que sobresale casi al centro del cuerpo de las naves. (Lámina 2.)

En esta facha existe un predominio de los elementos llenos sobre los vanos, aunque dicho predominio no es categórico. Aquí adquiere importancia como elemento participante en el equilibrio de la composición, la cubierta, de gran pendiente, que en la fachada principal no interviene. Se trata de un elemento mixto, moderador en lo que se refiere a equilibrio, pues una parte, su gran pendiente le confiere un sentido vertical, y por otra la dirección longitudinal en que se desarrolla, la dota de un sentido de horizontalidad que compensa al anterior.

No hay grandes diferencias entre la actual fachada y la anterior a 1906. Sólo la falta de aguja de la torre constituye un factor importante en este aspecto, ya que permitía un predominio mayor aún de la masa de las naves en la composición del conjunto.

De la fachada posterior, no hallamos planos. Además el hecho de hallarse ésta bloqueada por construc

ciones ajenas al edificio, hasta una altura equivalente a dos pisos, no permite formarse una visión clara ni ha permitido, en esta oportunidad el fácil levantamiento de este costado. Podemos suponer que el ábside, de planta poligonal, con su cubierta, poligonal también, y los arbotantes son los elementos que dominan y caracterizan a esta fachada introduciendo en la composición sus sentidos no ortogonales, su disposición simétrica y sus formas redondeadas y macizas que hacen que exista un dominio casi sin contra peso de la masa sobre los vanos.

#### Aspecto espacial

Espacialmente, aunque no lo parezca así en el plano de planta, es fuerte la presencia de la cruz latina con un crucero que divide en dos el ámbito interior en forma tajante. (Foto 23) Aquí predomina desde luego una direccionalidad horizontal en el sentido longitudinal, vale decir, por el eje acceso principal-ábside. (Foto 24) Sin embargo, este predominio no es absoluto ya que paralelamente se produce la verticalidad provocada por la simetría del espacio interior y a la vez por el aumento gradual de las alturas, desde las naves laterales, más bajas, hasta el centro de la nave central. Este tipo de dirección vertical se hace más en punto central del transepto, y es lógico que así suceda, pues el crucero, que consta de una sola nave que posee la misma altura que la nave central, le suma su verticalidad a esta última en ese punto. (Foto 25)

La zona del presbiterio se halla valorizada mediante una diferencia de nivel positiva, correspondiente a dos gradas. Por otra parte, la separación o límite que determina la presencia de la nave del crucero contribuye a otorgar un carácter más reservado a esta zona a la cual no tiene acceso el público. Sin embargo, la continuidad del sistema de bóvedas de la nave central y el reinicio, tras su interrupción en el crucero, del sistema de arcos y bóvedas de las naves laterales, resultan factores de mayor peso que permiten que la unidad espacial de todo el templo sea fluida y continua. (Foto 26.)

Tanto el espacio general como los espacios menores que determinan las arcadas, el crucero, las distintas

bóvedas, etc. son equilibrados si se les considera desde el punto de vista de las relaciones generales mutuas de sus proporciones. (Lámina 7 y 6).

Estas relaciones consisten simplemente en que dichas proporciones son múltiplos o submúltiplos unas de otras. Los tramos, en los tres sentidos ortogonales básicos, son regulares y obedecen a un esquema de modulación más o menos rígido cuya única unidad son 5.00 mt. aproximadamente. Así tenemos en el sentido longitudinal, comenzando por el Norte, un primer tramo destinado a zona de acceso y coro, tras el cual viene una serie de cuatro tramos que corresponde al área destinada a los fieles. Luego se ubica el crucero, cuya nave tiene un ancho correspondiente a dos veces un tramo. Más allá del crucero se reinicia la serie interrumpida con dos tramos más que determinan la zona del presbiterio y por último un tramo extremo en el cual toman forma el ábside y los absídeos laterales. Todos estos tramos que se desarrollan longitudinalmente suman diez.

En el sentido transversal nos encontramos con que a la nave central corresponde un ancho igual de dos tramos y que las naves laterales valen un tramo cada una, lo que sumando da un total de cuatro tramos en este sentido.

De esto se desprende que la planta de esta Iglesia está en proporción de 2 : 5.

En cuanto a las relaciones entre las proporciones de los espacios en el sentido vertical, tenemos que la razón entre el ancho y la altura de cada tramo abovedado es de 1 : 2, tanto en las naves central y laterales, como en el crucero. Pero a su vez la altura de las naves laterales y la altura de las naves central y del crucero se hallan en proporción 1 : 2.

Se trata entonces de una modulación bastante simple basada en proporción matemática que logran dar a cada espacio total una sensación de armonía en su dimensionamiento y relaciones.

El alzado interior de la nave central, ese elemento de gran importancia para el estudio de la evolución de los estilos, se desarrolla en este caso sólo en dos secciones, cuales son la arcada y el claristorio, ambos caracterizados por el uso del arco apuntado. No se observa la presencia de triforio, gale

rías ni la alternancia de los soportes. (Fotos 27 y 28)

Los espacios interiores, de todo el edificio, salvo el soto-coro, se hallan cubiertos por bóvedas de crucería simples, compuestas del correspondiente par de arcos fajones, que descargan directamente sobre las columnas, y de un par de nervios diagonales, todos ellos formando arcos apuntados (Foto 29).

Examinando la planta de la Iglesia se advierte que la presencia del crucero, fuerte espacialmente no es clara. Ello se debe a que sus brazos no sobresalen más allá de los paramentos exteriores de las naves espaciales. La nave del crucero se halla ubicada ligeramente desplazada en dirección al ábside. Este es poligonal, de tres caras y se halla flanqueado por dos capillas laterales o absidiolos que a la vez sirven como culminación de las naves laterales, las que por este motivo no forman deambulatorio. (Lámina 1.)

Se puede afirmar que espacialmente la Iglesia no ha sufrido cambios de gran importancia a lo largo de su historia, de manera que el análisis espacial es válido para cualquier época de su existencia.

#### ASPECTO FUNCIONAL

**Zonificación** La zonificación general que presenta la planta de la Iglesia, corresponde a la organización de tipo basilical modificado en la Edad Media en una variante que ha llegado a ser inherente a la función de templo como lugar de reunión de los fieles de una comunidad para tomar contacto con un representante de Dios. (Lámina 1.)

Esto significa la presencia de varios elementos, que hallamos en esta Iglesia, y que básicamente son los siguientes.:

- 1° Una dirección principal longitudinal, determinada por el eje de la nave central y que siguen también las naves laterales. Esta dirección tiene un sentido acceso-ábside.
- 2° Una dirección secundaria, dada por el eje de la nave del crucero.
- 3° Una intersección de ambos ejes definiendo en el eje principal dos áreas de distinta función.

Dentro de este esquema se organiza una planta en cruz latina apenas insinuada cuyos principales elementos son una zona de acceso de los fieles, con tres puertas que comunican el exterior con el soto-coro, que constituye un paso intermedio antes de ingresar al área de las naves destinadas a los fieles.

Esta área es la más amplia de la planta de la iglesia y se halla dividida en tres, al igual que la zona del acceso y el presbiterio, por la existencia de los pilares y de las columnas. El acceso del público se produce hasta el crucero, el cual determina con su presencia perpendicular un límite y a la vez constituye una nueva intermedia entre dos funciones. Tras el crucero se reinicia el ritmo propio de las naves en un tramo más corto que constituye el área del presbiterio, cuya función es acoger a los sacerdotes que realizan los oficios religiosos.

El remate posterior del presbiterio, lo constituye el ábside y las capillas laterales, que alojan los altares y que además es la parte que comunica el templo con las dependencias interiores, la sacristía y la comunidad. Es decir, es un acceso opuesto a aquel que sirve a los fieles, a través del cual los sacerdotes ingresan a la iglesia.

#### Circulaciones

Toda esta organización de zonas hace que el flujo de circulaciones sea simple y directo.

La dirección que se presenta en forma predominante en la planta es la longitudinal. Esto define la dirección fundamental de las circulaciones. Existe un flujo que proviene del exterior y que se interna por las tres naves en forma paralela hasta el crucero y que luego torna a realizar el mismo trayecto de vuelta. Esta es la circulación principal, dado el número mayor de individuos que la recorren. Existe un segundo flujo con la misma dirección del anterior desde la zona tras el ábside hasta el crucero y

vice-versa. Aunque se trata de una circulación de la misma frecuencia, su intensidad es menor pues el número de individuos participantes es mucho menor. En una dirección transversal, aparece un tercer flujo, ocasional, desarrollado a lo largo de la nave del crucero, correspondiente al uso de una puerta lateral que da una comunicación indirecta con la calle, causa por la cual su uso no es frecuente.

La clara organización planimétrica de dominante longitudinal, da origen a este esquema de circulaciones que posee la misma claridad, dentro del cual no hallamos sino flujos primarios, sin entrecruzamientos, nudos, etc. Aparte de los tres nombrados, existe un cuarto flujo que es poco ajeno a la planta misma ya que se realiza en altura. Se trata del acceso al coro y a la torre de la Iglesia, el que se realiza exteriormente desde un pasillo del segundo piso del Colegio directamente al coro. Esta circulación, prácticamente no interviene en el sistema analizado, pues no interfiere ni se relaciona de manera alguna con las otras y es muy poco frecuente.

**Orientación** El eje principal del edificio sigue una dirección Norte-Sur con su fachada principal mirando al Norte y por lo tanto con su crucero de Oriente-Poniente. Este hecho permite un asoleamiento óptimo y la mejor iluminación que se puede conseguir desde este punto de vista, vale decir, sin considerar las características de la fenestración, sino solamente la orientación.

En efecto, los claristorios de ambos costados son alternativamente iluminados por el sol de la mañana y por el sol de la tarde. Por su parte, la gran ventana ojival, ubicada sobre la portada del acceso central de la fachada, se halla constantemente iluminada a lo largo del día, de tal forma, que se constituye en la fuente de iluminación natural interior más llamativa.

De esta manera, el interior del templo se halla dotado de una iluminación con un nivel adecuado para sus funciones, pues las vidrieras de colores contribuyen a disminuir la intensidad lumínica, ellos compensado por la cantidad de superficie de ventanas, así como por su ubicación.

Estas se hallan a lo largo de las tres naves, a ambos costados del crucero, en sus frentes y en las fachadas posteriores y anterior de la Iglesia.

Todas las ventanas, salvo la ventana ojival ubicada al centro de la fachada principal que antes de 1906 era un rosetón, datan de la época de la construcción y corresponde a los planos dibujados por el arquitecto autor del proyector.

#### Dimensionamiento

En cuanto al dimensionamiento de los espacios interiores de la Iglesia, tampoco han sido alterado con el transcurso de los años. Sobre todo aspecto podemos afirmar que se ajusta en general al uso que se les da, a la función que desempeñan. Sólo nos parece sobredimensionado el presbiterio si lo miramos desde el punto de vista de la liturgia actual, pero a la vez no nos cabe duda que esta impresión no es válida para el momento en que fue proyectada y construída la Iglesia.

El espacio de mayor volumen es el destinado a los fieles, por el mayor valor numérico que representan estos y que implica que ocupen una superficie más amplia. En segundo lugar, está el presbiterio, que si bien no justifica su dimensión con respecto al número de personas que acoge, en cambio posee otro tipo de valor adecuadamente expresado a través de su tamaño.

En tercer lugar, se hallan los espacios construídos por las naves laterales, cuya función es contener el flujo de circulaciones entre el acceso de los fieles y su lugar de permanencia en el interior del templo. Las dimensiones de estos pasadizos corresponden bien a la función descrita.

En general, el resto de los espacios presenta la misma correspondencia entre función y dimensionamiento, con la salvedad hecha al presbiterio.

#### Acústica

Las propiedades acústicas del recinto, constituyen otro de los factores a analizar que adquiere mucha importancia, en cuanto se trata de un lugar destinado a reunir un auditorio numeroso. Aunque es probable que este factor no ha sido objeto de una solución especial al momento de proyectarse el edificio, se puede decir que la única acústica es buena, ya que el sonido proveniente del presbiterio o del coro puede ser captado sin distorsión.

En relación con la aislación acústica del interior, con respecto al exterior, ella es satisfactoria, pues el ruido de la calle no logra penetrar y llegar a un nivel inadecuado. Contribuye a esto el hecho de ser la calle Independencia una vía de poco movimiento.

#### ASPECTO TECNOLÓGICO

##### Análisis estructural

Originalmente el edificio que nos hallamos analizando podría ser clasificado como una construcción de albañilería de ladrillos sin reforzar, usando el lenguaje técnico actual. Con posterioridad a su reconstrucción parcial tras el sismo de 1906, esa clasificación de ser satisfactoria, pues la torre se ejecutó con la técnica del hormigón armado con rieles, por lo tanto, dejó de ser satisfactoria dicha clasificación. SE trataba ahora pues de un edificio de construcción mixta que combinaba, o mejor dicho, reunía un volumen de albañilería sin reforzar con otro de hormigón armado. Pero nuevamente un sismo ha dejado obsoleta esa definición, pues se ejecutan en la actualidad las reparaciones de los daños que la Iglesia sufriera a causa del sismo de 1971 y que en la ejecución de refuerzos de hormigón armado para la albañilería. Vale decir, que la construcción sigue siendo mixta pero ahora combina racionalmente la albañilería reforzada de las naves con el hormigón armado de la torre.

Por lo tanto, ha habido tres tipos de situaciones estructurales en el edificio de la Iglesia y las analizaremos una por una.

En la primera etapa mencionada, tenemos al edificio como una gran masa de forma irregular de albañilería de ladrillos, cuyos únicos refuerzos son algunos contrafuertes del mismo material distribuidos en el paramento exterior para contrarrestar el empuje de las bóvedas de las naves central y laterales y a la vez para

subdividir el paño de albañilería en tramos más pequeños. (Foto 30) Básicamente existen dos volúmenes que, aunque unidos constructivamente, no pueden trabajar en forma solidaria desde el punto de vista estructural : se trata por una parte del volumen de las naves, de mayor masa, cuya forma alargada horizontalmente le confiere un compartimiento sísmico asimétrico, y por otra parte del volumen de la torre, de conformación alargada verticalmente, de menor masa, de base cuadrada y simétrica en todos los sentidos, lo cual implica que sus respuestas a los esfuerzos sísmicos son diferentes a las de las naves. Este comportamiento diferente entre dos cuerpos de distinta masa significó en la práctica una etapa de deterioro de la estructura y del material a raíz de sucesivos sismos a causa de los cuales la torre fue casi cercenada en su base hasta que finalmente cayó derribada durante el sismo de 1906.

En la segunda etapa, tras la reconstrucción de la torre en hormigón armado con rieles, tenemos que considerar nuevamente al edificio como una gran masa de forma irregular, pero esta vez los dos volúmenes principales ya no son del mismo material, lo cual mantiene el problema, pero al revés. En esta ocasión es la torre la que ocasiona desperfectos en las albañilerías. En efecto, por tratarse el hormigón armado de un material elástico, factor que a la vez se ve unido a la esbeltez del cuerpo de la torre, se confiere a este volumen un comportamiento sísmico ondulatorio de gran amplitud, que le permite aceptar fuertes deformaciones y luego de cesadas las sollicitaciones, volver a su forma primitiva.

En cambio, el volumen de las naves construidas por elementos estructurales de albañilería de ladrillos constituye una masa rígida que responde con distintas oscilaciones que las de la torre en caso de sismo.

El resultado de esta unión inorgánica de tipos estructurales es la destrucción de aquellos elementos que no son capaces de absorber en forma adecuada las deformaciones producidas tanto por el movimiento de la tierra como por el impacto producido entre los volúmenes que se hayan vibrando con distintas ondulaciones. Esto fue los derivados, es decir, lo que sucedió en los sismos de 1965 y de 1971 en los cuales la torre tuvo

un excelente compartimiento como elemento aislado, pero en cambio sus oscilaciones fueron transmitidas a las naves cuyas albañilerías no pudieron responder en igual forma y se agrietaron gravemente (Foto 31.)

Tras estos sismos se inicia la tercera etapa estructural del edificio, etapa que es la actual. Se trata básicamente de introducir adecuados refuerzos de hormigón armado con fierro de construcción firmemente anclados en las albañilerías de tal forma de transformarlas en reforzadas. Por otra parte se consultan la separación estructural de los dos volúmenes principales, la torre y las naves, a fin de evitar que el distinto comportamiento de uno sea interferido por el otro y la inyección de resinas epóxicas en las grietas. (Fotos 32 y 33)

Debido a la importancia que tienen y han tenido los sismos para este edificio, decidimos analizarlo en primer lugar desde un punto de vista hiperestático, y es así hemos establecido que no fue solucionado sísmicamente, lo cual tiende a ser subsanado en forma definitiva.

En cambio, desde al punto de vista del equilibrio estático de su estructura, se puede decir que su solución corresponde a un modelo neo románico tardío, ya que son usados varios elementos que caracterizan al gótico, tales como los arcos apuntados, las bóvedas de crucería simples descansando sobre cuatro columnas, pero por otra parte no aparecen otros como arbotantes - los que posee fueron construídos con posterioridad a la ejecución del proyecto original y cumplen otra misión en la estructura - pilares fasciculados, alternancia de los soportes, transparencia de los muros.

Como en los análisis anteriores, esta vez también se hace necesario distinguir entre el edificio original y el edificio actual. En la época anterior a 1906, el esquema estructural es básicamente una sucesión de descargas verticales que forman un diseño simétrico cuyo eje es el plano vertical que pasa por el centro de la nave central.

La cubierta de la nave central descansa directamente sobre los muros laterales de la nave, y estos transmiten los esfuerzos hacia abajo distribuyendo la carga en las columnas, que también reciben el peso, más bien liviano, de las bóvedas, por intermedio de las nervaduras.

En este sistema no colaboran los muros exteriores de las naves laterales como sucedía en el gótico a través de los arbotantes. Dichos muros reciben el peso de la mitad de la cubierta de las naves laterales y de la mitad del peso de sus bóvedas en una serie de puntos reforzados por contrafuertes. Hay algunas columnas que se han transformado en pilares de gran sección en aquellos lugares de mayor concentración de cargas verticales, cuales son los cuatro soportes centrales de la cubierta y bóvedas de la nave del crucero, y los cuatro soportes mediante los cuales la torre transmite su peso a las fundaciones.

Es importante señalar que el módulo de separación de los tramos, así como la sección de las columnas y pilares, tomados ambos de modelos medievales, parece ser insuficiente para la carga que se debe soportar en este caso, de ahí que se hayan producido agrietaduras en algunas columnas como producto de esta sobrecarga.

En general, todo el conjunto trabaja a la comprensión de sus elementos estructurales, incluidos aquí los paños de albañilería de ladrillos. Esta situación cambia con posterioridad a 1906, ya que son introducidos en su estructura un par de arbotantes por lado ubicados a la altura del presbiterio. La función que parecen haber sido destinados a cumplir es la de construir a absorber el movimiento pendular transversal, o efecto de cola, del extremo posterior del volumen de las naves, realizando alternativamente un trabajo de compresión de tracción, según sea la dirección del esfuerzo sísmico (Foto 42). De manera que su intervención en el aspecto estático no es importante, pues no trasladan las cargas verticales de los muros centrales hacia los exteriores.

La reconstrucción en hormigón armado de la torre, tampoco posee una importancia fundamental para el análisis estático ya que su comportamiento sólo es diferente bajo los efectos de un sismo. Pero en cambio que posee bastante trascendencia y que se hayan en proyecto de ejecución actualmente. Se trata de la separación estructural entre la torre y las naves, ya que los diferentes asentamientos de dos cuerpos totalmente distinta en cuanto a masa, forma y material, tendían a crear una zona crítica de esfuerzo

## Análisis constructivo

de corte en el plano vertical que forma la unión de sus elementos.

En cuanto al aspecto constructivo, también ha habido alteraciones de las especificaciones primitivas, fundamentalmente a causa de las consecuencias de los sismos, aunque dichas alteraciones no afectan a todo el edificio sino generalmente a la torre.

En la construcción original se han ejecutado las fundaciones en piedra, con una profundidad que no hemos determinado, hasta la altura del nivel del suelo adyacente, y sobre ellas se construye un pequeño muro zócalo de piedra estucado de 0.50 mt. de altura, sobre el cual se asienta las sucesivas hiladas de ladrillos, dando forma a un muro de 0.80 mt. de espesor. (Foto 34.)

Para unir los ladrillos de 20 x 40 x 7 cm. se usa un mortero de cal y arena que hasta el día de hoy presenta un estado que demuestra su buena calidad en cuanto a dosificación y calidad de los materiales.

También los pilares, las columnas y los arcos han sido construídos con los mismos elementos, aunque en estos últimos se han usado ladrillos de diseño especial.

Apoiada en solera de pino de oregón de 8" x 8" y en abrazaderas de hierro empotradas en la albañilería, se halla la estructura de la cubierta construída por cerchas de diseño especial, y diferentes entre sí según sea la nave que cubren, hechas con madera de pino de oregón en piezas de 4" x 8" y 4" x 6", unidas mediante ensambles encolados y clavados. (Foto 35)

Las costaneras están también hechas en madera de pino de oregón y tienen una sección de 3" x 4" estando apoyadas sobre ellas las planchas de zinc acanalado de 1.00 x 2.00 m. que forman la cubierta de las naves. Las hojalaterías en general, canales, bajadas, cumbreras, cortagoteras, se encuentran hechas en planchas lisas de cobre.

Las bóvedas están estructuradas con piezas curvas de pino de oregón cuya escuadría es 1 1/2" x 4", en tanto que el relleno se halla constituído por tablas rectas machiembradas de cedro de 1" x 4" (Foto 36.)

Entre las bóvedas y la cubierta se halla un espacio que sirve de cámara de aire para el aislamiento

técnico del ámbito interior. Este espacio se halla ventilado por medio de entradas de aire distribuidas en la cubierta. (Foto 37)

El pavimento de baldosas de fabricación inglesa de 15 cm. x 15 cm. y de 10 x 10 cm. principalmente, se halla asentado sobre una cama de mortero de cal y arena el que también sirve para unir las baldosas entre sí. (Foto 38 y 39)

Interiormente las superficies de los muros, columnas, pilares y arcos, se hallan estucados con dos distintos tipos de pasta : una es el mortero de cal y la otra es una mezcla de yeso que sirve fundamentalmente para dar forma a todo tipo de molduras, todo lo cual, ha sido pintado tras su ejecución. En cambio, el exterior no ha recibido tratamiento alguno salvo el zócalo, hallándose las albañilerías a la vista. (Foto 34.)

Las puertas y los centros de puertas, se hallan hechos con pino de oregón, presentando las hojas un diseño basado en los elementos de hierro que la sostienen, que son un par de gruesas bisagras de hierro por hoja y una clavazón cuyos elementos varían de un tipo de puerta a otro y juegan un papel importante en dicho diseño. (Foto 40)

Las ventanas constan de un bastidor de madera, anclado en el rasgo correspondiente, sosteniendo una estructura metálica que contiene un entramado de plomo con vidrios de colores, todo ello de factura inglesa. (Foto 41)

Completa el equipamiento interior del templo una serie de accesorios de metal y/o madera, estos últimos verdaderas joyas, tales como confesionarios, barandillas, altares, púlpito, lámparas de procedencia europea. (Fotos 24 y 26)

Todo lo anterior, es válido para las especificaciones del edificio original solamente, pues tras la reconstrucción posterior al sismo de 1906, este aspecto varía en parte.

Primeramente se introducen cuatro arbotantes en la zona del presbiterio, contruídos por una estructura

central de rieles de hierro revestida por una masa de hormigón de cemento dando todo el conjunto una sección de 0.50 x 1.00 mt. por cada arbotante. (Foto 42)

Enseguida se reconstruye la torre fundándola sobre la base de la anterior, para lo cual se empotran cuatro rieles de hierro en aquella base y sobre ellos se levanta una armazón de hierro de diferentes secciones. Esta armazón pasa a ser luego el esqueleto de la construcción en hormigón de la nueva torre. (Foto 43). La nueva torre consulta una aguja estructurada interiormente con piezas de hierro, de diferentes tipos y secciones y revestidas exteriormente en láminas de zinc precortadas y traslapadas a modo de tejas. (Fotos

Alrededor de 1943, se comienza a estucar la fachada principal de la iglesia con un mortero de cemento y arena con un agregado de color amarillo para dar ese color al estuco.

A consecuencia de los sismos de 1965 y de 1971, se introducen nuevos materiales en las reparaciones. Esta vez, se trata del hormigón armado con fierro de construcción de diferentes diámetros formando pilares y vigas anclados en la albañilería mediante el empotramiento de barcos de  $\phi$  22 cada 0.50 mt. aproximadamente, y de las resinas epóxicas inyectadas a presión en las grietas. (Foto 47)

Todos los demás elementos de la construcción han seguido siendo construídos por los sismos materiales originales, salvo algunos cambios poco importantes, por pequeñas reparaciones y trabajos de mantención.

#### FILIACION ESTILISTICA.

El edificio original corresponde en su arquitectura a una mezcla de los estilos neo-románico y neo-gótico. No debemos olvidar que su construcción se lleva a cabo en los momentos en que el movimiento his-

toricista es fuerte en Francia y Europa en general, dominando sin contrapeso en Inglaterra.

En estas condiciones no es extraño que el proyecto original haya sido concebido en este estilo por el arquitecto francés Luciano Henault, ni que durante su construcción su fachada principal haya sido modificada hacia otra corriente dentro del mismo estilo por el arquitecto inglés Arturo Meakin.

En efecto, en cuanto dice relación con lo funcional se puede advertir estas influencias. La planta en cruz latina sin brazos sobresalientes con el ábside poligonal y el crucero cerca del centro de las naves son elementos que el neo-gótico ha tomado del gótico ya evolucionado del siglo XII. Por parte las bóvedas de crucería simples, la carencia de pilares compuestos, los arcos de poco apuntamiento, la simplicidad en los detalles decorativos, son características formales del románico y tardío, muy cerca ya de su transición con el gótico.

La fachada principal, incluyendo la torre, presenta la particularidad de ser el lugar que ha sufrido más modificaciones, las que tienen importancia para el aspecto estilístico. En cuanto a sus volúmenes esta corresponde en un comienzo a un estilo neogótico perpendicular, que es la variable del neogótico preponderante en Inglaterra, caracterizada exteriormente por las composiciones volumétricas de dominantes ortogonales. Sin embargo, también se hallan presentes elementos comunes a ambos estilos medievales: archivoltas, gabletes, exteriorización de las naves. (Fotos 48 y 49)

La torre primitiva es destruída por el terremoto de 1906 y en su lugar se levanta alrededor de 1913 una nueva torre que en el proyecto consulta su continuidad formal dentro del neo-gótico, acercando más su diseño al proyecto original, en cuanto, a sus volúmenes. Pero las obras se interrumpen y cuando se reinician en 1943 aproximadamente, se le introducen a la fachada elementos de diversos estilos. Por ejemplo, los accesos se hallan constituidos por portadas que en su parte superior forman arcos de medio punto. Estos al igual que los vanos ciegos que se hallan en el centro del cuerpo de la torre y las fajas lombardas.

ubicadas en diversos puntos, son elementos formales que caracterizan al estilo románico. (Foto 50)

Hay otros elementos basados en el gótico : en el centro de la fachada se halla una ventana ojival cuya tracería es de inspiración gótica. (Foto 51)

También se observa el uso de otros arcos apuntados más pequeños en otros lugares de la fachada. Existe un gran frontón triangular sobre el acceso principal de la Iglesia, que mantuvo del proyecto principal, el que junto a las archivoltas que forman una cavidad abocinada en torno a este acceso, le confieren su correspondiente jerarquía. Por último, está la aguja de indiscutible inspiración neo-gótica. Además, volumétricamente la fachada entera se halla más cerca del gótico que del románico a causa de la dominante vertical que le comunica un impulso ascendente.

Aparte de los elementos tomados de los dos principales estilos medievales se hayan otros que corresponden a una intención neo-clásica, como por ejemplo el uso de diversos tipos de balaustradas. (Foto 52)

Las demás fachadas no han sufrido modificaciones formales, aunque en la actualidad se trabaja en la ejecución de algunas piezas estructurales que se sobreponen a las fachadas laterales alterando su aspecto pero no implicando cambios en lo estilístico. En estas fachadas también se observa una mezcla de ambos estilos medievales, aún cuando se acerca más al neo-gótico, ya que todos los elementos usados salvo los contrafuertes se conjugan hacia esa unidad estilística.

La Iglesia presenta una fenestración pobre con un predominio de la masa sobre los vanos que establece una relación no intencionada con el período de transición del románico al gótico a fines del siglo XI.

El alzado interior de la nave central consta sólo de dos partes, que son arcada y claristorio, ambos caracterizados por el uso de arcos apuntados. No existe galería ni tritorio, elementos propios de diversas etapas del gótico. (Foto 27)

Estructuralmente el edificio de la Iglesia, presenta una solución correspondiente al período románico en su apogeo, con gruesos muros, pocos vanos, contrafuertes que estructuran los paramentos exteriores de las naves, poca altura de las mismas y ausencia de arbotantes que vinculen solidariamente a los muros

de las distintas naves en un sentido transversal.

En resumen, la Iglesia presenta fundamentalmente dos estilos arquitectónicos mezclados pero predominando cada uno de ellos en distintos factores : en lo formal se ha usado el modelo románico tardío, de transición al gótico; en lo funcional se ha adoptado el modelo gótico pleno; finalmente, en lo estructural se ha solucionado el edificio según un esquema románico en su apogeo.

CRITICA



Relación entre la Iglesia y su época

La construcción de la Iglesia de los Sagrados Corazones en Valparaíso, se lleva a cabo en pleno período portaliano en los inicios de su fase liberal, vale decir, en momentos en que el país se advierte un espíritu creador que impulsa el desarrollo acelerado de todos los aspectos de la vida nacional.

Aunque el decenio de José Joaquín Pérez, durante el cual se inicia la construcción, es calificado como un momento de descanso dentro de la febril actividad, lo cierto es que son las cualidades generales de toda la época las que predominan y determinan el carácter de este período.

Este carácter se ve reflejado, en cierta manera, en el hecho de haberse originado la necesidad de la construcción primero, y luego, de haberse materializado en un proyecto y en un edificio de alto costo. De hecho la importancia adquirida por la Casa de Valparaíso al situarse a la cabeza de la provincia eclesiástica de Sud-América y Oceanía, es consecuencia justamente de la elevada jerarquía que le corresponde a Chile dentro del conjunto de naciones vecinas, bajo el influjo de aquel espíritu creador que mencionamos.

La importancia de la Casa de Valparaíso, por una parte y el desarrollo cultural-educacional y comercial, por otra, son las causas fundamentales del origen de la idea de construir y de ubicar en Valparaíso esa construcción. Afirmamos esto porque los medios económicos necesarios para emprender esta obra provienen básicamente del funcionamiento del colegio fundado en 1937 por los padres de la Congregación, el que se hace día a día más estrecho debido a la gran demanda de matrículas. Además, se halla el hecho de ser esta ciudad, por su carácter comercial-geográfico el punto ideal para coordinar y dirigir el funcionamiento de las misiones de la Congregación en el Pacífico Sur y también ser un punto de apoyo en el aprovisionamiento de ellas.

Relaciones urbanas

Cuando se inicia la construcción del edificio de la Iglesia, y aún un poco antes, cuando el arquitecto concibió la planta, dimensionó los espacios, orientó el conjunto de volúmenes, Valparaíso es un emporio

comercial centro del tráfico marítimo del Pacífico Sur, puerto de Santiago y de Chile, una ciudad bullente que ve surgir con bastante frecuencia nuevos edificios, exponentes de la arquitectura europea de la época, un tanto empobrecida en razón de la diferencia de recursos, de técnica, de materiales y de medio físico.

Desde este punto de vista, se puede decir que la Iglesia es un claro exponente del Valparaíso de aquella época, pues en la actualidad dentro de la misma Congregación pocos pensarían en emprender la construcción de un obra de tales proporciones y con tal despliegue de gastos.

La erección de esta gran masa de albañilería tiene que haber sido, sin embargo, un hecho importante para la ciudad que cuenta con muchos puntos de referencia naturales pero cuya arquitectura se halla desprovista de ellos. Pero con el paso del tiempo la importancia de sus volúmenes como punto de referencia va disminuyendo en la misma medida en que la edificación circundante va densificándose y ganando en altura.

**Forma** Formalmente, la Iglesia original posee correctas proporciones en lo volumétrico y en lo espacial, integrando sus partes en un todo unitario. A esto último contribuye el aspecto uniforme de su textura exterior determinada por el uso de la albañilería a la vista, lo cual no sucede en la actualidad, tras el trabajo de estuco de la fachada principal. Debido a esta circunstancia el elemento fachada principal-torre aparece como un elemento ajeno a la composición, especialmente si, se observa el conjunto desde el oriente.

Los espacios interiores han seguido básicamente siendo los mismos. De ellos sólo se puede decir que se hallan felizmente proporcionados y que a través de las relaciones entre sus proposiciones se ha logrado producir una agradable sensación de continuidad, de fluidez espacial.

**Función** La organización de la planta de este templo no agrega elementos nuevos en la problemática de la proyección de una Iglesia. Por el contrario, tanto el programa como la zonificación son datos que en momento alguno han sido puestos en duda y que han sido considerados como condiciones obligatorias. Sin embargo, dentro de la rigidez de aquellas limitantes se ha dado forma a una buena solución planimétrica con circunsciones claras y directas mediante la mejor orientación que se podía conseguir, vale decir, con el eje

Norte/Sur colocado de forma de ofrecer la zona de acceso de los fieles directamente sobre la acera correspondiente, y la zona de acceso de sacerdotes junto a las habitaciones de la Comunidad. Además, esta orientación es la adecuada para tener un buen asoleamiento y la mejor iluminación natural hacia el interior.

**Estructura** Estáticamente la estructura del edificio ha sido solucionada siguiendo, consciente o inconscientemente, el esquema románico, es decir, se trata de una estructura de grandes masas rígidas que transmiten las cargas directamente sobre los elementos situados hacia abajo. Este hecho provoca una situación de inconsecuencia de lo estructural con respecto a lo formal. Por otra parte, los módulos que se usaron, tanto en el dimensionamiento de los pilares, arcos y columnas, en relación con la separación de tales elementos, han demostrado ser insuficientes al no obedecer su valores a razones estructurales, sino a requerimientos formales.

El comportamiento hiperestático de la estructura tampoco ha sido bueno, pues a lo largo de toda su historia, el edificio ha sido continuo y gravemente dañado por los sismos. Muchos errores se han cometido en este aspecto, desde que se construyeron esas dos masas de albañilería de distinta forma, unidas pero no integradas, de comportamientos distintos frente a los movimientos de tierra, hasta que se construyó la torre en otro material distinto del de las naves. Siempre ha existido la discontinuidad de la estructura, altamente negativa para la construcción y nunca solucionada, pero en la actualidad se realiza el trabajo más serio que se haya hecho en este sentido, para dar una respuesta definitiva a este postergado problema. Sólo cabe lamentar que ello esté significando la introducción de una serie de elementos ajenos a la composición original de las fachadas afectadas, con lo cual la calidad formal, la pureza original de esta zona, nunca antes modificada, tiende a decrecer.

**Estilística** En cuanto al estilo arquitectónico del edificio, este presenta una mezcla de románico y de gótico perteneciendo al movimiento historicista del siglo XIX europeo, del cual es un exponente trasladado en su ejecu-

ción a nuestro medio con todo lo que este hecho implica.

En efecto, tal parece que la preocupación primordial en un proyecto de la época, como éste, está en imitar los valores formales externos de la Edad Media o de otro tiempo, sin considerar la esencia de cada elemento ni su verdadera razón de ser dentro de la obra de arquitectura. Hay una infinidad de ejemplos en esta Iglesia, desde la dicotomía existente entre el factor función basado en el modelo gótico, y el factor forma-estructura, basado en el modelo románico, hasta el uso de bóvedas de crucería que en lugar de estar construídas por elementos, piedra o ladrillos, trabajando a la compresión y estructurados por un entramado de nervios, son una mera imitación del aspecto externo, con un entablado de relleno que cueiga de nervios de madera, mientras que por el lado visible aparecen unas molderas decorativas que no cumplen otra misión que la de simular ser la verdadera estructura de la bóveda.

El elemento fachada principal-torre debe, en lo estilístico, analizarse en forma separada por tratarse de un cuerpo modificado varias veces en su estructura y en su forma, hasta quedar desligado casi del resto de la Iglesia. Desgraciadamente la pureza original de este elemento, su armonía con el resto del edificio han sido seriamente afectadas a raíz de la reconstrucción, tras el sismo de 1906, y posteriormente a raíz de las obras de su estuco, hacia fines de 1943, que en la práctica significan la pérdida de la unidad estilística del edificio al serle agregados a la torre elementos formales de varios estilos entremezclados.

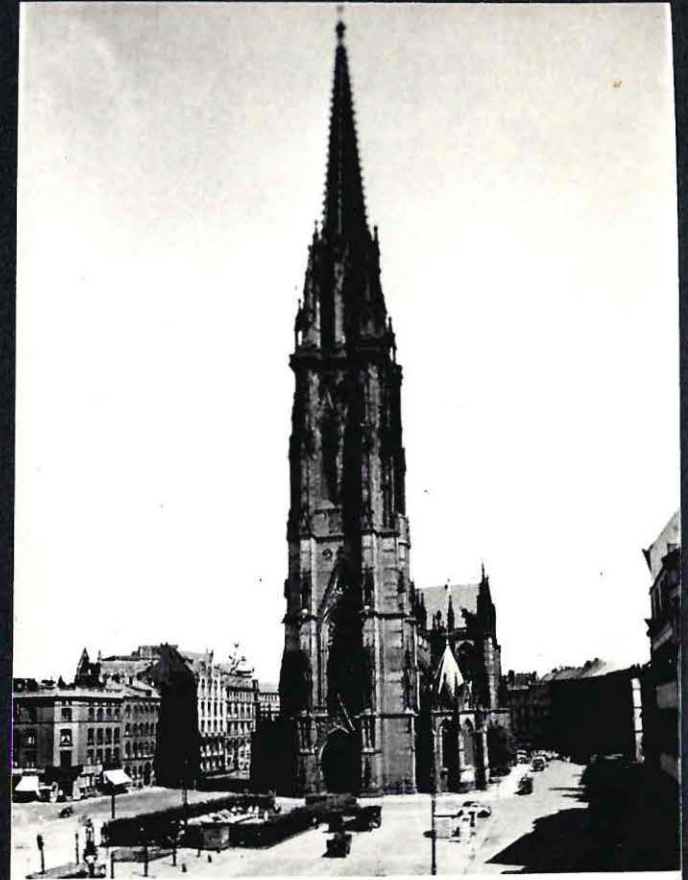
Sin embargo, creemos que a pesar de esta pérdida, a pesar de la no correspondencia de lo funcional con lo formal-estructural, a pesar de la insatisfactoria solución de su estructura, a pesar del crecimiento, o mejor dicho, decrecimiento de su importancia como volumen y punto de referencia dentro de la ciudad, predominan ampliamente las características que hacen de ésta, una obra de arquitectura digna de su tiempo, de su ciudad y de aquellos que la construyeron, una obra que constituye un claro exponente del movimiento arquitectónico al que pertenece y desde este último punto de vista, una obra de importancia perdurable no sólo para Valparaíso sino para Chile y para el estudio de la arquitectura chilena del siglo XIX.

ANEXOS

**IV**



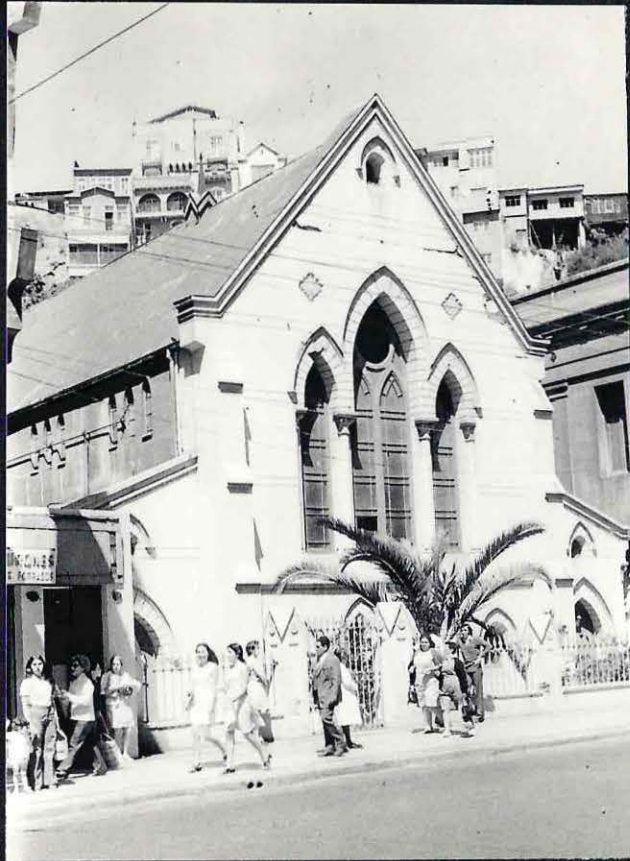
Sir Charles Barry: London, Houses of Parliament, 1840-65



(B) Sir G. G. Scott: Hamburg, Nikolaikirche, 1845-63

1 Edificio del Parlamento en Londres, proyectado por Sir Charles Barry. El concurso de proyectos, abierto en 1834, prescribía el neogótico o el isabelino para las soluciones.

2 Iglesia de San Nicolás en Hamburgo, proyecto de Sir G. G. Scott, inglés, quien ganó el concurso internacional abierto para su construcción.



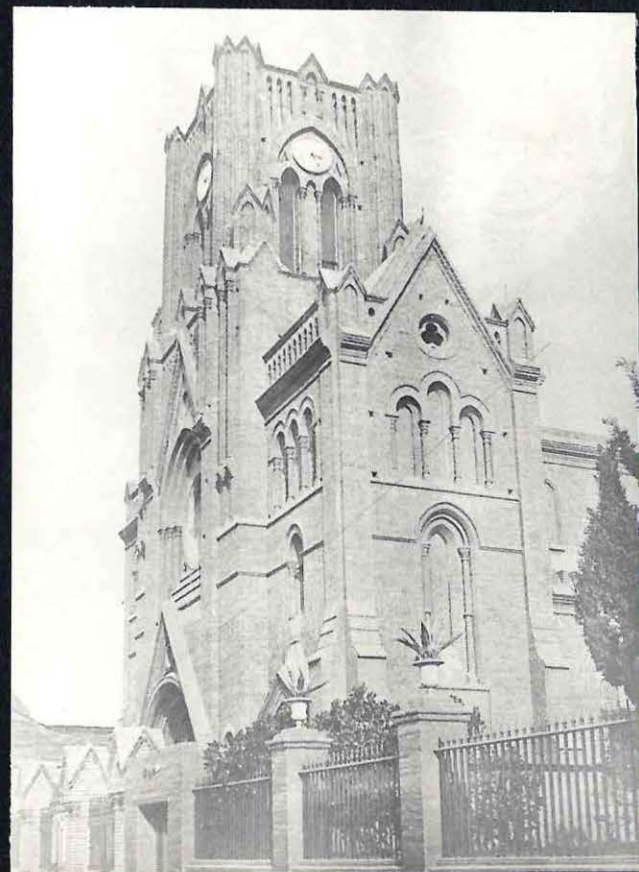
5 Iglesia de la Unión, proyectada por el arquitecto Juan Livingstone.



6 Edificio del Banco Nacional que se hallaba ubicado en la esquina de las calles Prat y Urriola. Fue proyectado por Arturo Meakin.



7 Palacio de la familia Edwards, proyectado y construido por J. E. Fehrman.



8 La iglesia entre la inauguración y su destrucción parcial en 1906.



9 Efectos del terremoto del 16 de Agosto de 1906.

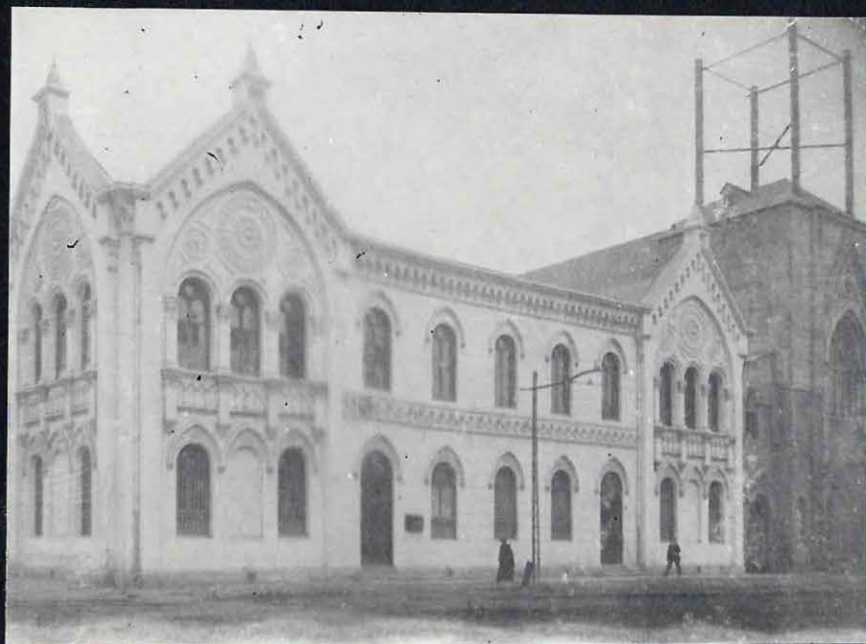


10 Vista de los daños del interior de la iglesia.



11 Trabajos de levantamiento de nivel en  
calle Independencia.





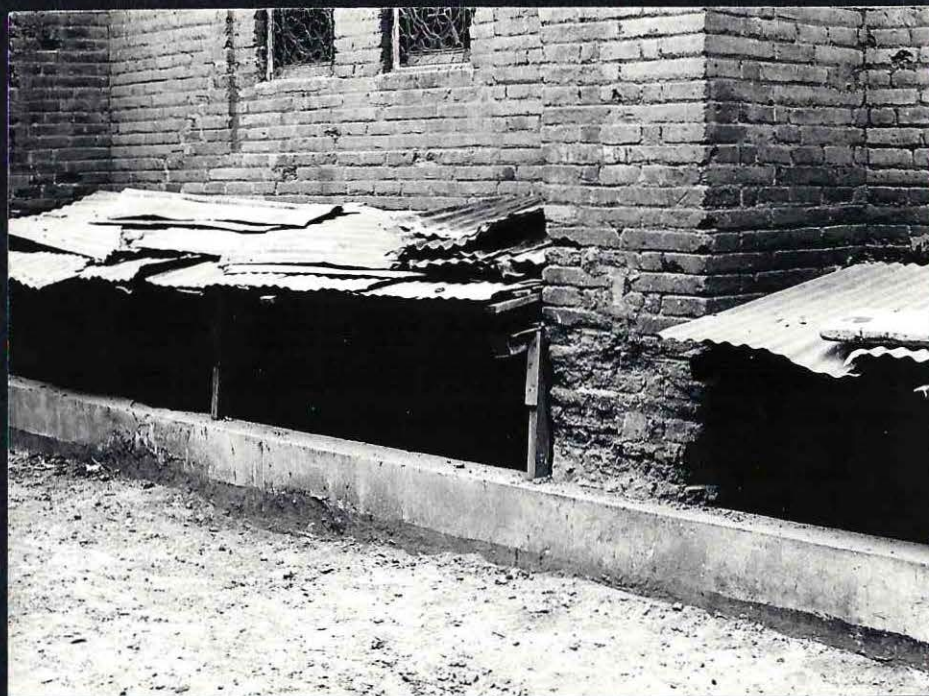
**13** Reconstrucción de la base de la torre, primera etapa de los trabajos.



**14** Segunda etapa de los trabajos. Reconstrucción de la torre y construcción de la aguja.



15 La iglesia entre 1914 y 1943.



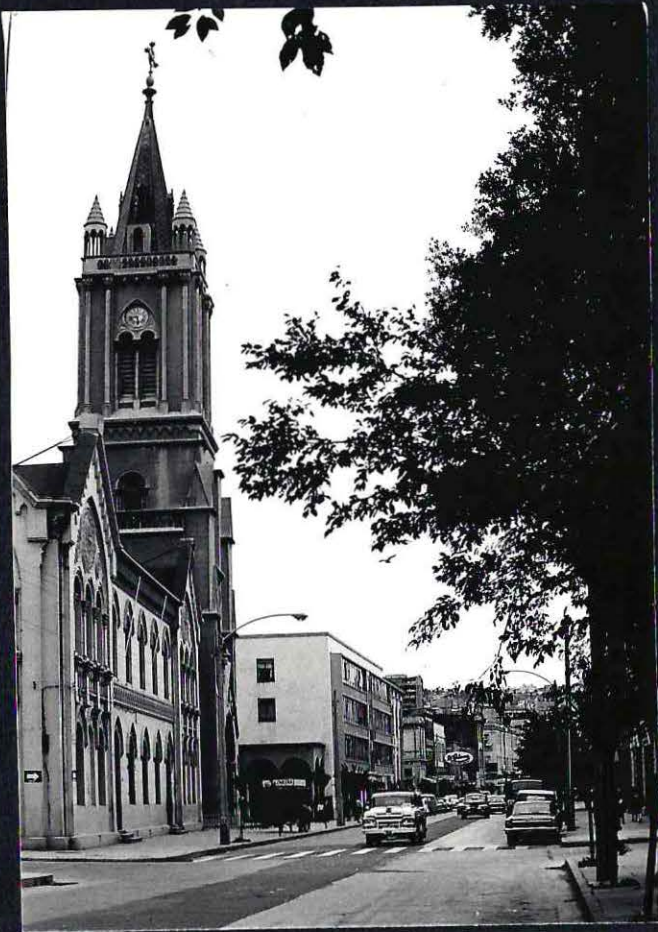
16 Zona de saneamiento.



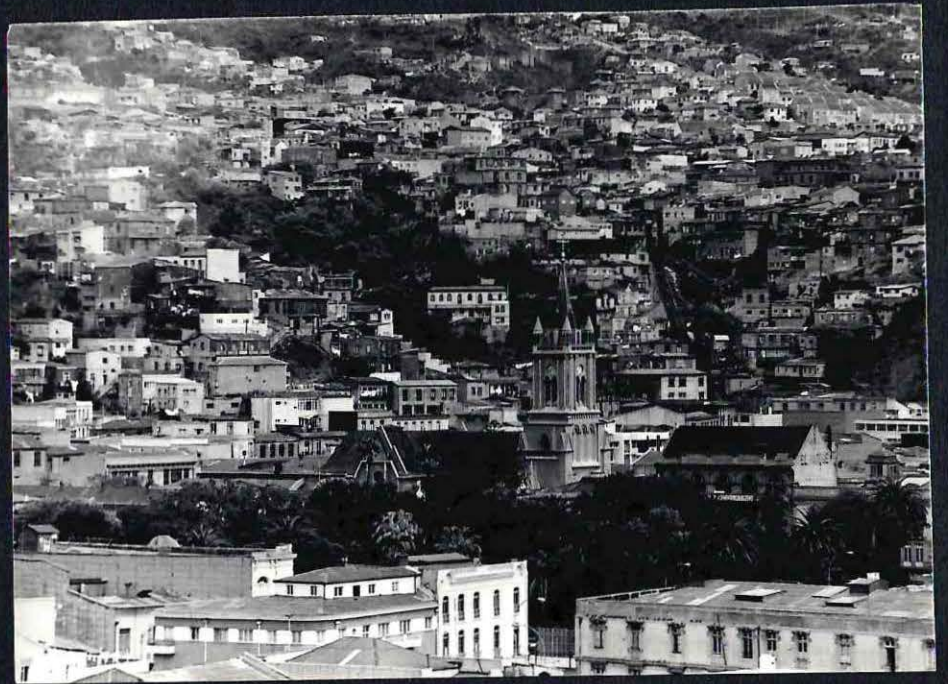
17



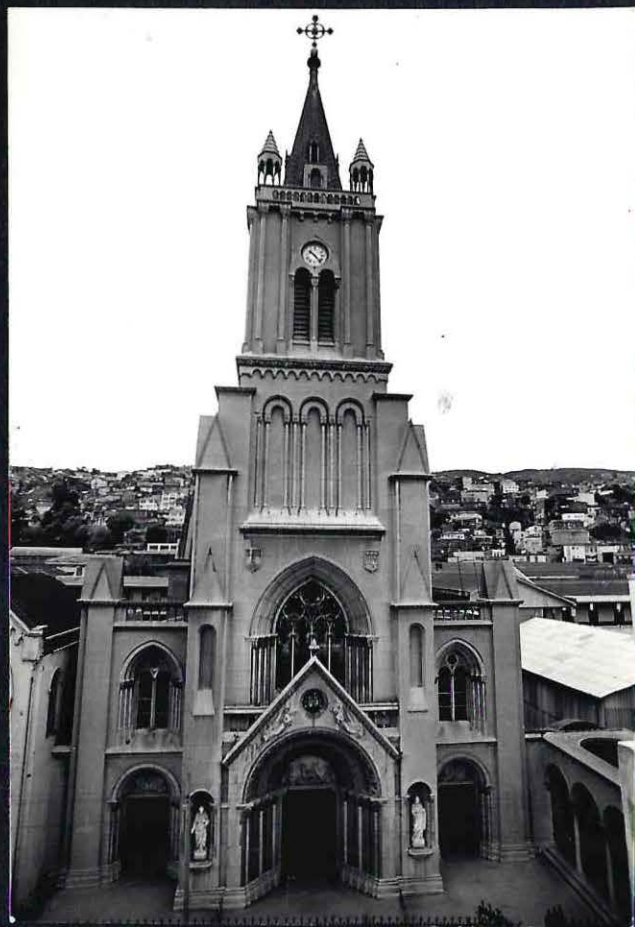
18



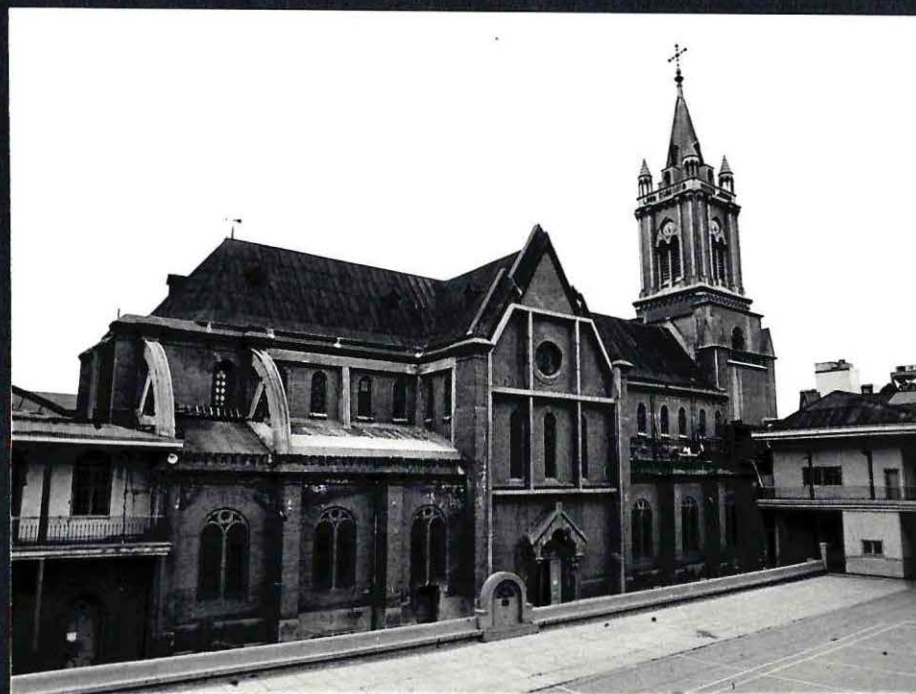
19 Perspectiva desde calle Independencia.



20 La ubicación de la iglesia y el color del estuco de su torre producen su mimetización con el medio.



21 Los volúmenes desde el frente.



22 Los volúmenes desde el costado oriente.



23 Presencia espacial del crucero



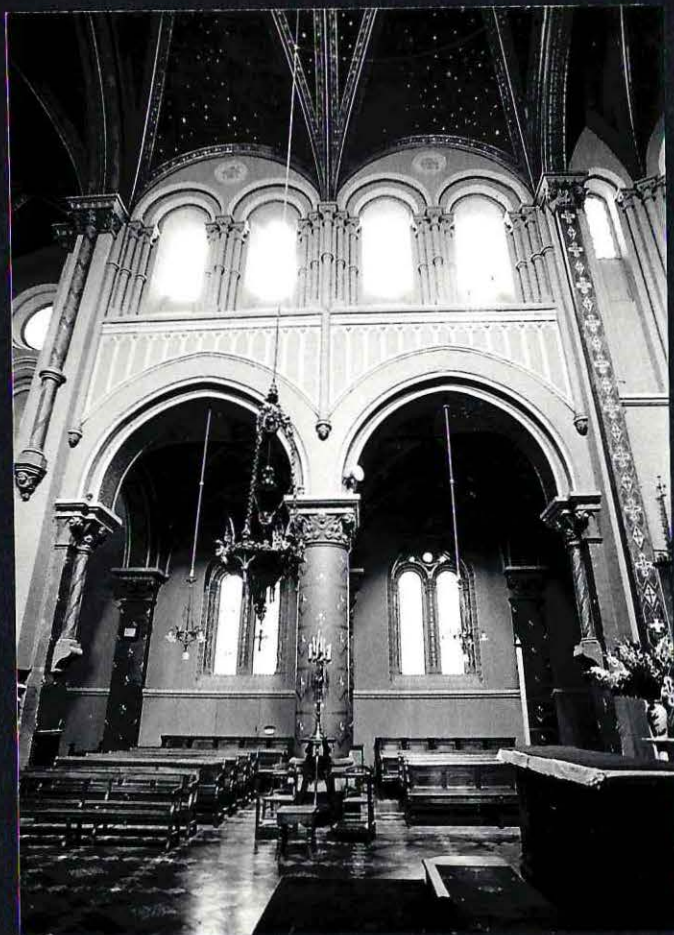
24 Predominio de la direccionalidad longitudinal.



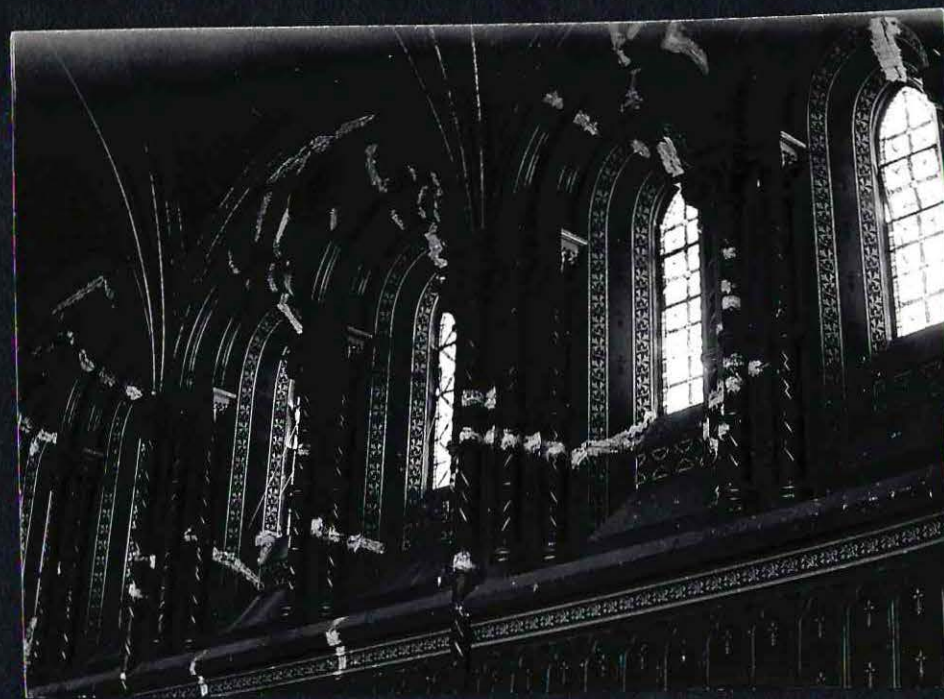
25 Máxima verticalidad en el transepto.



26 Area del presbiterio.



27 Alzado interior.

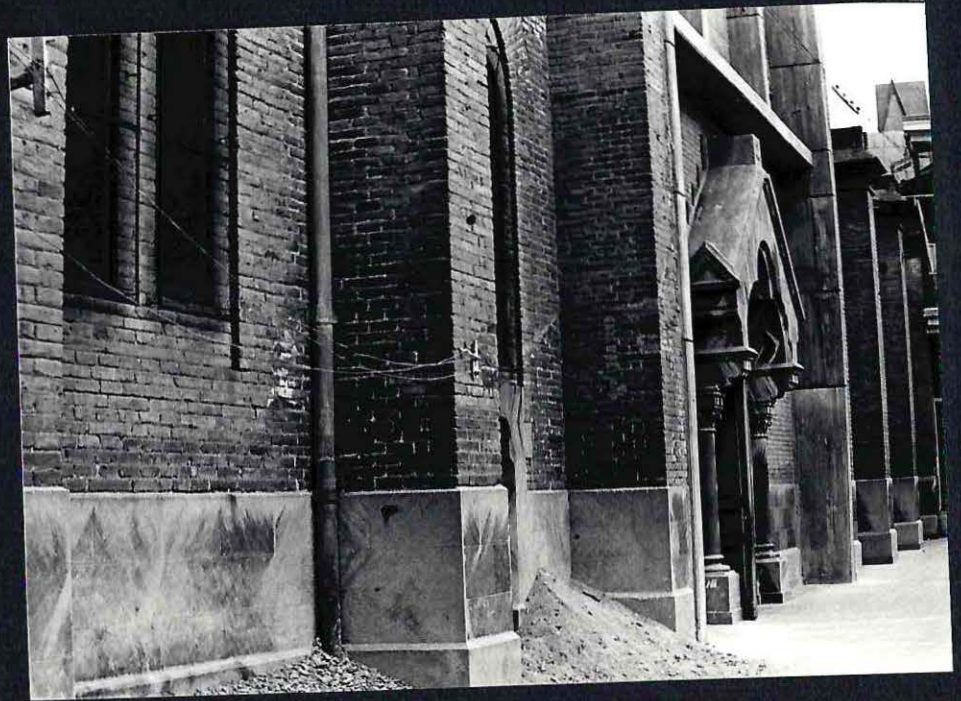


28 Claristorio.



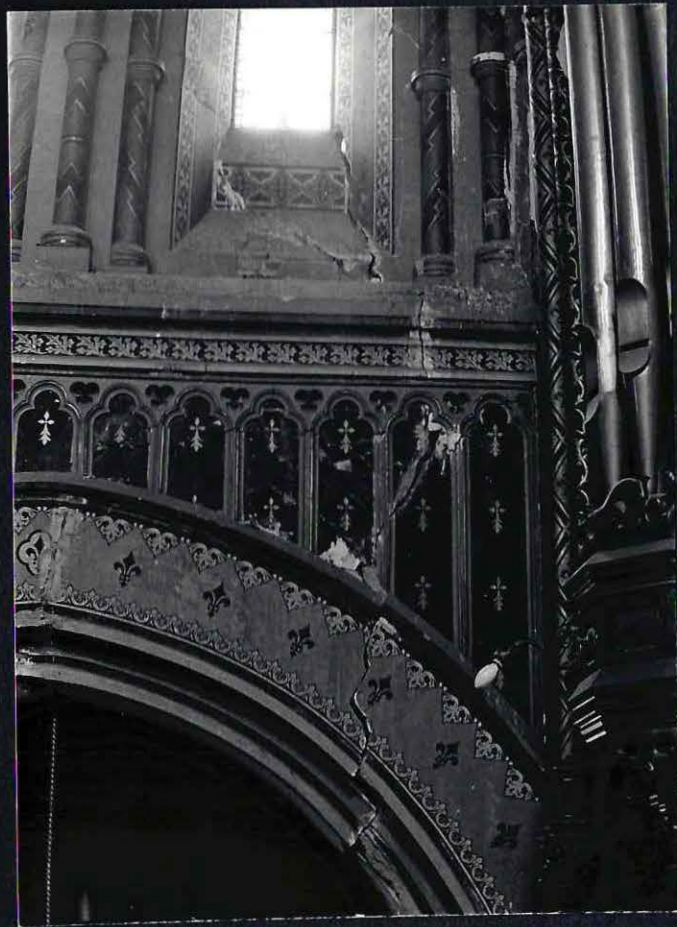
29

Bóveda tipo.

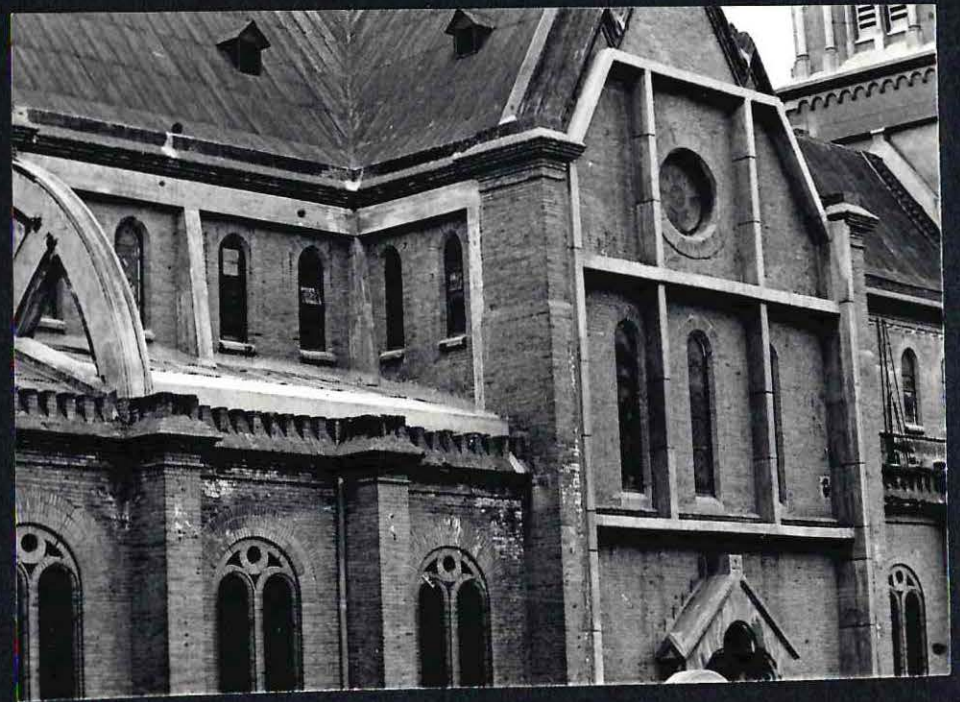


30

Contrafuertes.



31 Grieta que separa la torre de las naves.



32 Nuevos elementos de hormigón armado.



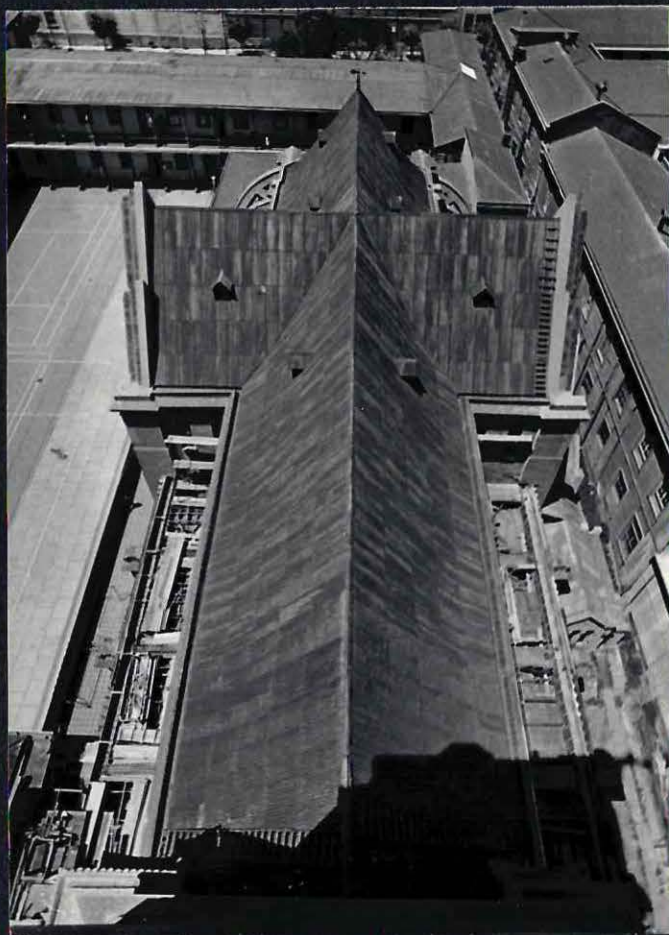
33

Grietas, reparadas mediante inyección a presión de resinas epoxicas.

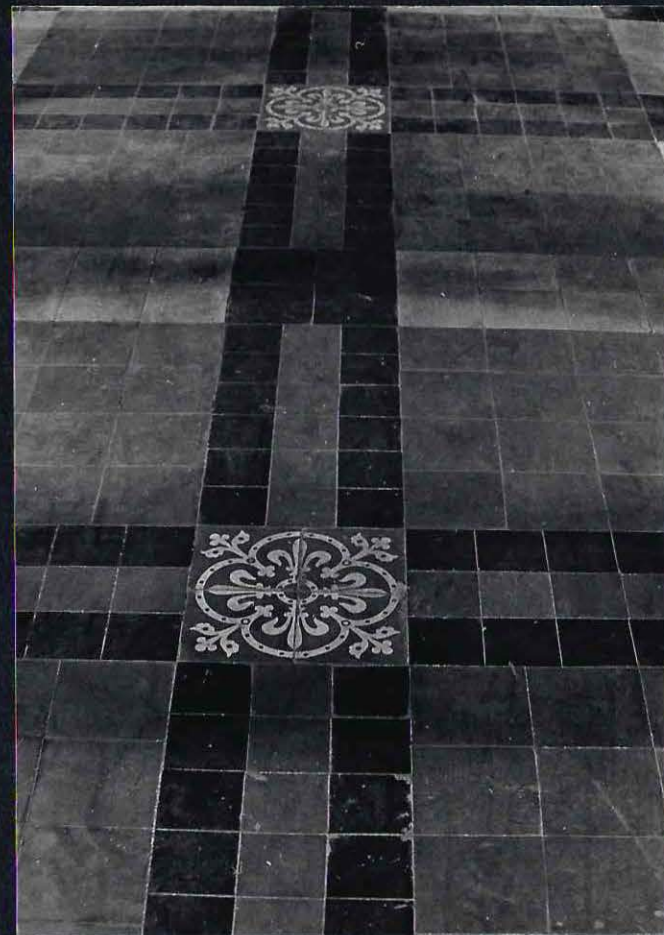


34

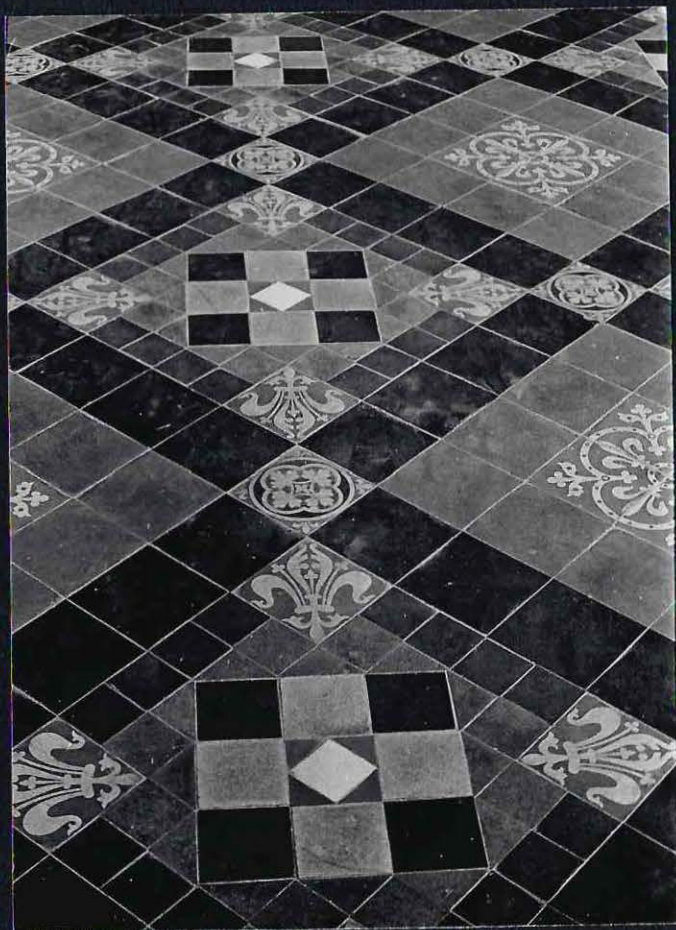
Aparejo inglés usado en las albanilerías.



37 Vista de la cubierta desde la torre.



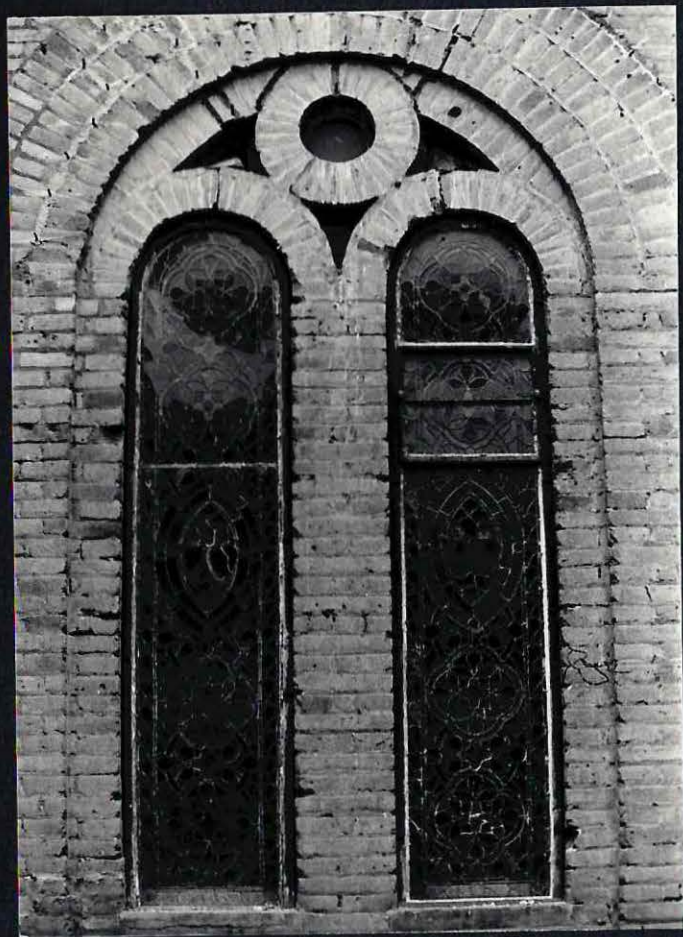
38 Pavimento del pres de los fieles.



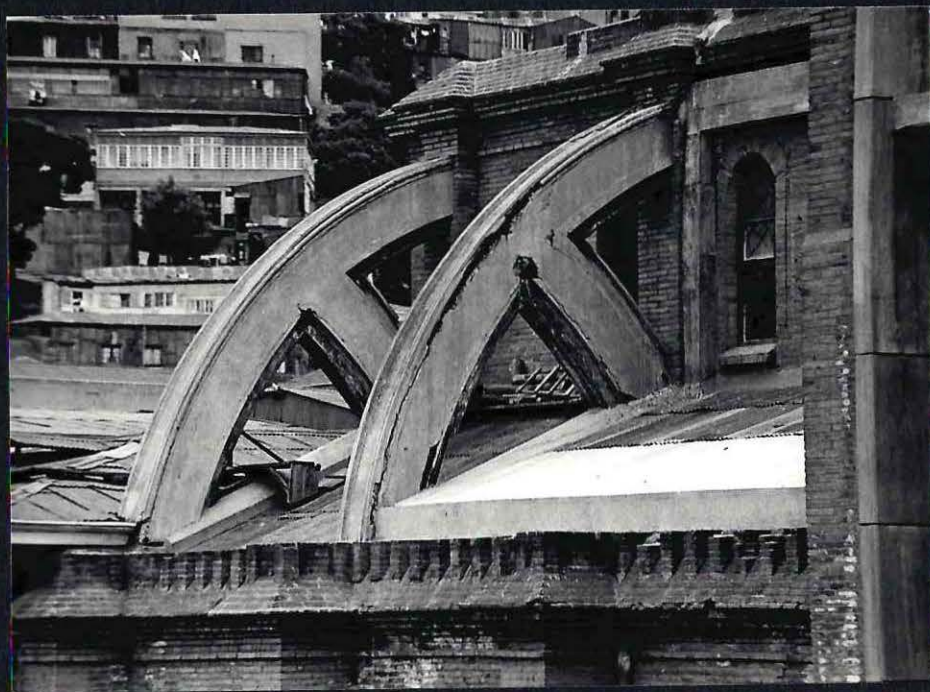
39 Pavimento del presbiterio.



40 Puerta de acceso a una de las naves laterales.



41 Ventana de una nave lateral.



42 Arbotantes.



43 Interior de la base de la torre.



44 Revestimiento interno de la aguja.



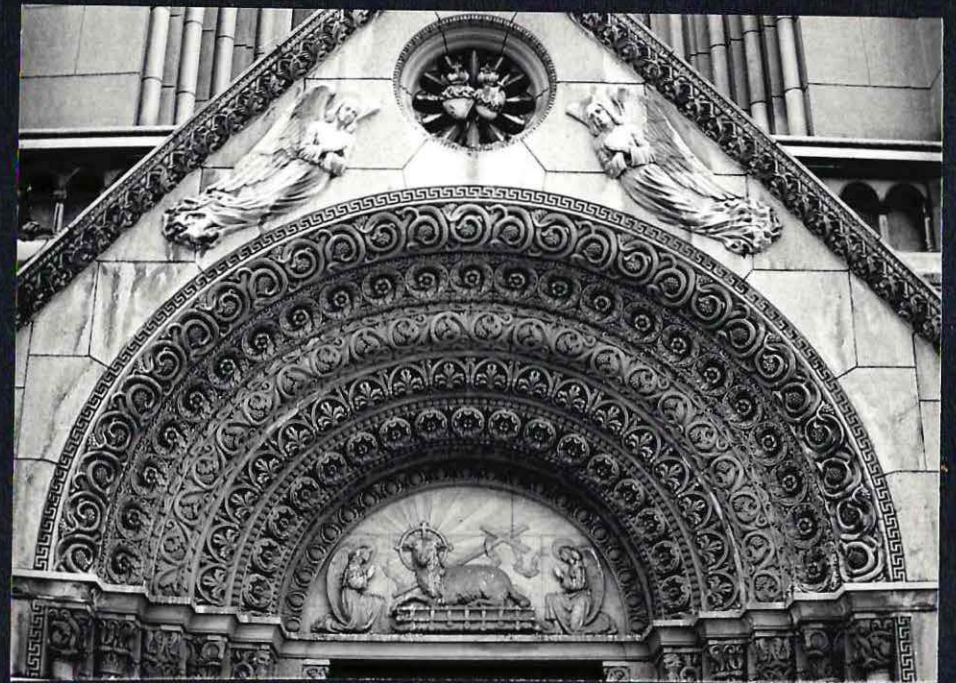
45 Estructura de la aguja.



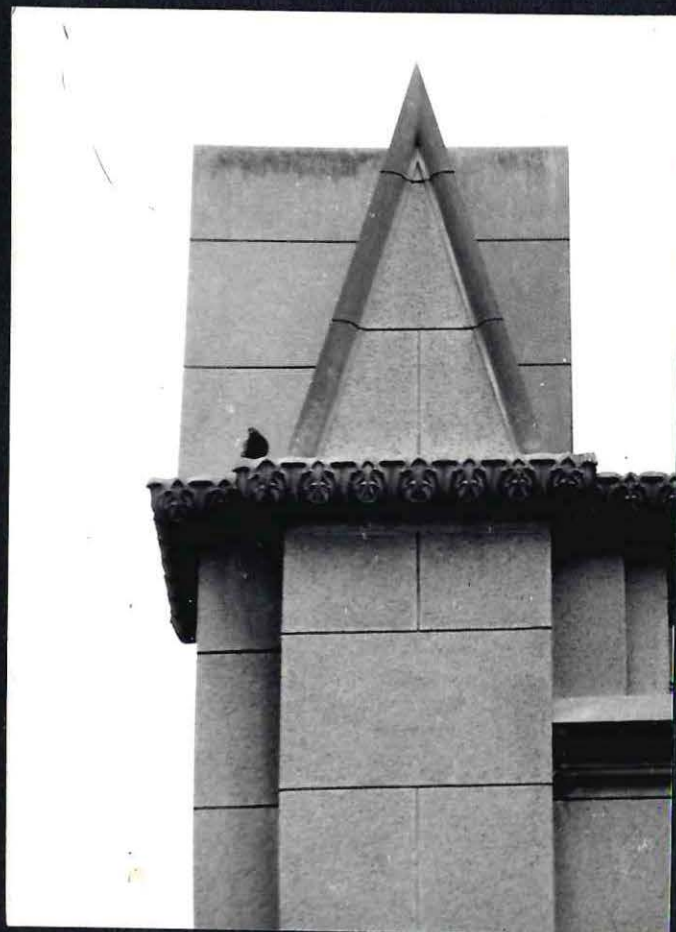
46 Revestimiento externo de la aguja.



47 Construcción de los arbotantes invertidos.



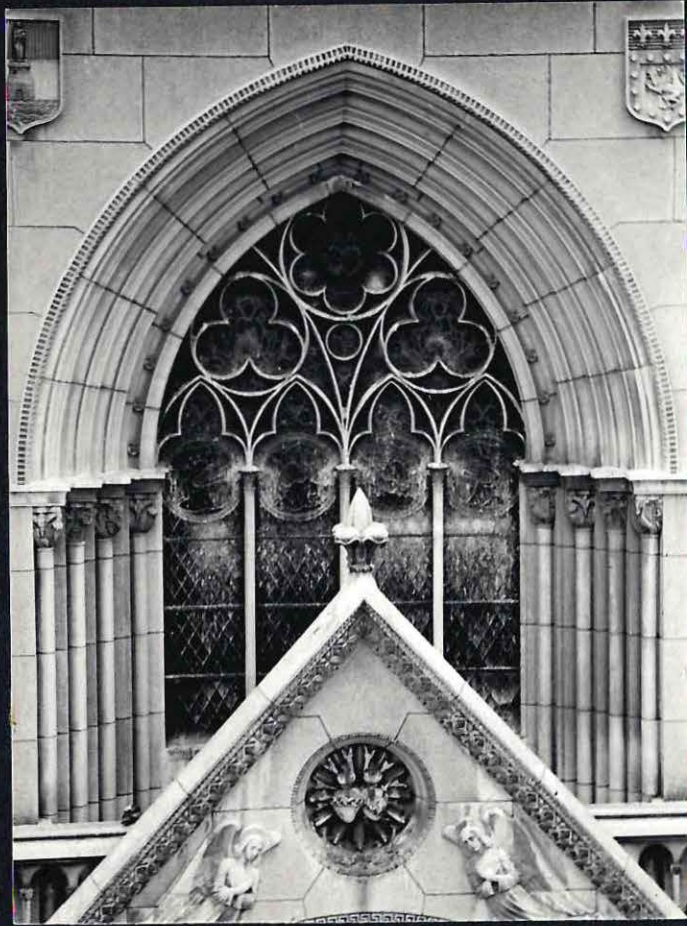
48 Archivolta.



49 Gablete



50 Fajas lombardas y vanos ciegos de medio punto.  
Elementos neo-románicos.



51

Ventana ojival cuya forma y tracería son de inspiración neo-gótica.



52

Tipo de balaustrada usada en la fachada principal.

## ORIGEN DE LAS FOTOGRAFIAS.

- 1.- Archivo Fotográfico. Facultad de Arte y Tecnología, U. de Chile. Valparaíso
- 2.- id.
- 3.- id.
- 4.- Laboratorio de Cine y Fotografía. U. de Chile. Santiago.
- 5.- Archivo personal del alumno.
- 6.- Archivo fotográfico. Instituto de Historia. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. U.de Chile-Stgo.
- 7.- id.
- 8.- Archivo de la Casa de Valparaíso de la Congregación de los SS.CC.
- 9.- id.
- 10.- id.
- 11.- id.
- 12.- Fondo José Toribio Medina. Biblioteca Nacional. Santiago.
- 13.- Archivo de la Casa de Valparaíso de la Congregación de los SS.CC.
- 14.- id.
- 15.- Id.
- 16.- Archivo fotográfico. Facultad de Arte y Tecnología. U. de Chile. Valparaíso.
- 17.- Fondo José Toribio Medina. Biblioteca Nacional. Santiago.
- 18.- Id.
- 19.- Archivo fotográfico. Facultad de Arte y Tecnología. U.de Chile. Valparaíso.
- 20.- id.
- 21.- Id.
- 22.- id.

- 23.- Archivo fotográfico. Facultad de Arte y Tecnología. U. de Chile. Valparaíso.
- 24.- id.
- 25.- id.
- 26.- id.
- 27.- id.
- 28.- id.
- 29.- id.
- 30.- id.
- 31.- id.
- 32.- id.
- 33.- id.
- 34.- id.
- 35.- id.
- 36.- id.
- 37.- id.
- 38.- id.
- 39.- id.
- 40.- id.
- 41.- id.
- 42.- id.
- 43.- id.
- 44.- id.
- 45.- id.
- 46.- id.
- 47.- id.

48.- Archivo fotográfico. Facultad de Arte y Tecnología. U. de Chile. Valparaíso.

49.- id.

50.- id.

51.- id.

52.- id.

## FUENTES BIBLIOGRAFICAS

Aguirre Echiburú, Luis  
"El libro de Valparaíso"  
Valparaíso, Imp. Salesiana, 1946.

"Annales des Sagrés-Coeurs"  
Braine-le-Compte, Bélgica

Benvolo, Leonardo  
"Historia de la arquitectura moderna"  
Madrid, Taurus Ediciones, 1963.

Castedo, Leopoldo  
"Resumen de la Historia de Chile"  
Santiago, Empresa editora Zig-Zagg 1972.

Cichy, Bodo  
"Las grandes pepocas de la Arquitectura"  
Barcelona, Ed. Grijalbo S.A., 1967.

Edwards Bello, Joaquín  
"El bombardeo de Valparaíso y su época"  
Santiago, Ed. Zig-Zag, 1965.

"El Mercurio"  
Valparaíso (diario)

Figuroa, Pedro Pablo  
"Diccionario Biográfico de Chile"  
Santiago, Imp. y Encuadernación Barcelona, 1897.

Gajardo Cruzat, Carlos y Rodriguez Rozas, Alfredo  
"La catástrofe del 16 de Agosto de 1906 en la República de Chile"  
Santiago, Imp. y Encuadernación Barcelona, 1906

Galdames, Luis  
"Historia de Chile"  
Santâago, Empresa editora Zig-Zag, 1946

Greve, ERnesto  
"Historia de la ingenierfa en Chile"  
Santiago, Imp. Universitaria

Gutheïn, Frederick  
"1857-1957 : One hundred years of architecture in America"  
New York, Reinhold Publishing Corporation, 1957.

Hernández, Roberto  
"El curso de leyes de los SS.CC."  
Valparaíso,

Hitchcock, Henry-Russel  
"Architecture nineteenth and twentieth centuries"  
Middlesex, England, Penguin Books Ltd., 1963.

Lafond de Lurcy, Gabriel  
"Viaje a Chile"  
Santiago, Ed. Universitaria, 1970

"La Unión"  
Valparaíso  
(diario)

Lestra, Antoine  
"Le Pere Coudrin, fondateur de Picpus"  
Paris, Chez Landarchet, 1952.

Martin y Manero, Vicente  
"Historia eclesiástica de Valparaíso"  
Valparaíso, Imp. del Comercio, 1891.

- Mouly, R.P.D.  
"Des Français en Amérique Espagnole: 1827-1857"  
Paris, Lectures Missionnaires, 1957.
- Pereira Salas, Eugenio  
"La arquitectura chilena en el siglo XIX"  
Santiago, Ediciones de los Anales de la Universidad de Chile
- Pevsner, Nikolaus  
"Esquema de la arquitectura europea"  
Buenos Aires, Ediciones Infinito, 1957.
- Raveau, Estanislao  
"El templo de los Sagrados Corazones de Valparaíso y sus cien años de existencia"  
Viña del Mar, 1972.
- Silva, Víctor Domingo  
"Nomografía historia de Valparaíso"  
Valparaíso, Imp. Moderna, 1910
- Summerson, John  
"Architecture in Britain. 1530 to 1830"  
Middlesex, England, Penguin Books Ltd. 1963.
- Thayer Ojeda, Luis  
"Contribución demográfica para la historia de Valparaíso"  
Valparaíso, Imp. Roma, 1934
- Thayer Ojeda, Luis  
"La población de Valparaíso durante los primeros tres siglos de su existencia"  
Santiago, Imp. Universitaria, 1935
- Tórnero, José Santos  
"Reminiscencias de un viejo editor"  
Valparaíso, Imp. y Lib. El Mercurio, 1890
- Tórnero Olmos, Recaredo Santos  
"Chile Ilustrado"  
Valparaíso, Lib. y Agencias del Mercurio, 1872

Treutler, Paul  
"Andanzas de un alemán en Chile. 1851-1863"  
Santiago, Ed. del Pacífico, 1958

Villalobos, Sergio  
"Imágenes de Chile Histórico"  
Santiago, Ed. Universitaria, 1973

Waisberg, Miriam  
"La Clase de Arquitectura y la Sección de Bellas Artes"  
Santiago, Ed. Universitaria, 1962.

#### ENTREVISTAS.

Bustos, Domingo.  
Constructor civil. Encargado de los trabajos de reparación que actualmente se ejecutan.

Codina, Roberto.  
Sacerdote miembro de la Congregación de los SS.CC. Rector de la iglesia.

García, Raúl.  
Director del Museo Municipal de Bellas Artes de Valparaíso.

Meneses, Reinaldo.  
Sub Director de la Dirección de Obras de la I. Municipalidad de Valparaíso.

Mujica, Eliana.  
Arquitecto. Investigador de la Universidad de Chile.

Raveau, Estanislao.  
Sacerdote miembro de la Congregación de los SS.CC. Historiador.

## FUENTES INEDITAS

- Henríquez S., José H.  
"Claudio Francisco Brunet de Baines, Luciano Ambrosio Henault"
- Jaffuel, Félix  
"Notas inéditas para la Historia de la Congregación"  
Valparaíso, Archivo de la Casa de Valparaíso
- Mujica Arredondo, Eliana  
"Estudio histórico arquitectónico del Palacio del Asentamiento "Casas de Quilpué" en San-Felipe"  
Santiago, 1972.
- Raveau, Estanislao  
"Notas para la Historia de la Congregación de los Sagrados Corazones en América del Sur y Oceanía"  
Viña del Mar, 1974.
- Samaniego, Isabel  
"Edificio Aduana de Valparaíso"  
Valparaíso, U. de Chile, Seminario de Historia de la Arquitectura, 1966.
- Tignac, Silvere  
"Cinquante ans d'existence de la Congregation des Sacre-Coeurs de Jesus et de Marie, dans l'Amérique du Sud, de 1833 a 1883"  
Valparaíso, Archivo de la Casa de Valparaíso

## FUENTES DOCUMENTALES.

"Actas de las Sesiones del Consejo de la Casa de Valparaíso. 1908 a 1964"  
Valparaíso, Archivo de la Casa de Valparaíso.

"Cahier des délibérations du nouveau conseil de la province d'Amérique. Depuis le 8 Novembre 1883, jusqu'au 8 Février 1924"  
Santiago, Archivo Provincial de la Congregación.

"Correspondencia del R.P. Superior Paconio Olivier"  
Santiago, Archivo Provincial de la Congregación.

"Correspondencia del R.P. Superior Román Demarais"  
Valparaíso, Archivo de la Casa de Valparaíso

"Crónica de la Casa de Valparaíso de la Congregación de los SS.CC. <sup>1907</sup> MCMVII".  
Valparaíso, Archivo de la Casa de Valparaíso

"Emplois des religieux dans la Maison de Valparaíso. 1834 a 1884"  
Valparaíso, Archivo de la Casa de Valparaíso.

"Registre contenant les actes des délibérations du Conseil de la Province d'Amérique et de la Maison de Valparaíso. Commencé le 3 Novembre 1878"  
Santiago, Archivo Provincial de la Congregación.

"Registro de los gastos necesarios para la construcción de la Iglesia de los SS.CC."  
Valparaíso, Archivo de la Casa de Valparaíso.

"Seances du Conseil 1852-1878"  
Valparaíso, Archivo de la Casa de Valparaíso

CASTEDO , LEOPOLDO

" Resumen de la Historia de Chile " Tomo II.  
Santiago, Empresa editora Zig- Zag, 1972.

1

Pág. 1366

Al reseñar someramente la crisis comercial de 1859 - 61 apuntamos sus principales características. Lo que le da verdadero significado sociológico son sus consecuencias. En 1862 todo había vuelto a la normalidad y la economía nacional proseguía su desarrollo, pero sorprende en gran manera la extrema debilidad de su recuperación. Entre 1861 y 1879 el desarrollo económico chileno hace el efecto de una interminable convalecencia. En otra obra del autor se ha señalado las causa profunda del fenómeno; la naturaleza de los factores físicos de expansión económica del territorio chileno en sus relaciones con las aptitudes industriales de la población.

El desarrollo de la minería chilena se estacionó durante los cinco años de la administración Errázuriz. Un descubrimiento, sin embargo, acaecido fuera de las fronteras, pero realizado por chilenos, pesó no poco en la economía del país.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía : MYRIAM WAISBERG IZACSON    Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974

CASTEDO, LEOPOLDO

" Resumen de Historia de Chile " Tomo II  
Santiago, Empresa editora Zig- Zag, 1972.

2 2

---

Pág. 1360 Los grandes adelantos económicos derivados del crecimiento de la red caminera, la normalidad en los transportes marítimos, el desarrollo del crédito bancario y los nuevos ferrocarriles compensaron en gran parte las perturbaciones producidas en la agricultura por la pérdida de los mercados de California y Australia.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía : MYRIAM WAISBERG IZACSON Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS 1974

GALDAMES, LUIS  
" Historia de Chile "  
Santiago, Empresa editora Zig- Zag, 1946

3

Pág. 437

Pocos estadistas habían llegado hasta entonces a ocupar las primeras magistraturas de Chile en condiciones más favorables que José Joaquín Pérez. Apoyado por todos los partidos y por todas las personas que ansiaban tranquilidad para la república, su primer gabinete fue el reflejo de esa situación de calma, de conciliación y de olvido que siguió a las ardientes agitaciones pasadas. Todas las agrupaciones políticas tuvieron representación en él, liberales, conservadores y nacionales, y todas lo halagaban.

Pero esa situación de armonía y buena voluntad no se mantuvo mucho tiempo. Cuestiones de predominio en el seno del gabinete rompieron el formidable bloque de gobierno. El partido nacional se separó de él, y lo mismo hizo un grupo de los más avanzados liberales. Estos últimos exigían la inmediata reforma constitucional y pasaron a llamarse desde ese momento radicales. Los hermanos Matta y los hermanos Galló eran sus jefes.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía : MYRIAM WAISBERG IZACSON    Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974

GALDAMES, LUIS  
" Historia de Chile "  
Santiago, Empresa editora Zig-Zag, 1946.

4 4

Pág. 440

La dolorosísima impresión con que en el país entero repercutió la desgracia del incendio de la Compañía hubo de irse amortiguando pronto, porque hacia el Norte se producía un grave conflicto entre Perú y España ( 1864 ), en que desde el primer momento se juzgó que Chile, en una forma ~~o~~ otra, debía intervenir. España no había reconocido hasta entonces la independencia del Perú y creía que sus relaciones con este país estaban subordinadas a una simple situación de tregua acordada tácitamente, sin pacto ninguno, desde la suspensión de hostilidades por su parte, en la guerra hecha por el Perú para obtener su emancipación.

GALDAMES, LUIS  
" Historia de Chile "  
Santiago, Empresa editora Zig- Zag, 1946

5

Pág. 447

El movimiento político del país, que durante el primer período de la presidencia de Pérez fue relativamente tranquilo, revistió en el segundo período caracteres de viva agitación. Los partidos adversos al gobierno, que mientras duró el conflicto con España habían sacrificado las aspiraciones del momento para prestar su cooperación a la defensa nacional, volvieron, terminada la guerra, a su ruda campaña de fiscalización y propaganda. Ya en 1865 los grupos más avanzados habían obtenido una ley explicatoria o interpretativa del artículo de la constitución que establecía la religión católica como exclusiva del Estado. Por esa ley se declaró que los no católicos podían ejercer su culto en recintos privados y sostener escuelas particulares para la educación de sus hijos conforme a sus creencias, con lo que la libertad de cultos quedó en el hecho establecida. Casi a Responsabilidad Civil, dictada a fines de la administración de Montt contra los promotores de tumultos o revueltas populares. Se recordará cuán atacado y resistida había sido esta ley.

Pero esas conquistas de los elementos liberales del país no satisfacían en manera alguna a los grupos más avanzados, como los radicales y nacionales jóvenes. Fueron estos grupos, precisamente, los que, anhelando la reforma de muchas de las disposiciones de la constitución para debilitar la autoridad del Poder Ejecutivo, fundaron los Clubes de la Reforma, que en Santiago y en algunas capitales de provincia mantuvieron vivo y en actividad permanente el entusiasmo por las doctrinas políticas. El Congreso de 1867 había aprobado en general algunas disposiciones y proposiciones de reforma que comprendían casi la constitución entera, pero sobre ellas debía pronunciarse el Congreso de 1870.

De todas esas proposiciones de reforma, sólo se consiguió que se aprobara una , al terminar la administración de Pérez: fue la prohibición de reelegir al presidente de la República inmediatamente después de concluido su período constitucional de cinco años. Desde la vigencia de la constitución de 1833 hasta entonces ( 1871), el derecho de reelección había sido ejercitado siempre, de modo que en cuarenta años sólo había habido cuatro mandatarios supremos. En 1871 se estableció, pues, que el ciudadano que durante un período constitucional había desempeñado la presidencia de la república, sólo podía reelegirse cuando hubiera transcurrido otro período. Fue ésta la primera reforma introducida en el texto del célebre código dictado treinta y ocho años atrás.

La coalición liberal-conservadora de gobierno opuso tenaz resistencia a otras reformas. En cambio, el ejecutivo no abusaba tampoco de su preponderancia constitucional. Pérez gobernó sin hacer uso de las Facultades extraordinarias ni de los estados de sitio. El hombre tolerante y adverso a tales medidas que más influencia ejerció en su gobierno fue Manuel Antonio Tocornal, jefe del partido Conservador de esa época y de la coalición en el poder, su Ministro del Interior durante dos años y presidente de la Cámara de Diputados durante varios otros , Político honrado, orador, y escritor, dirigió en gran parte la administración de Pérez, hasta que durante ella misma murió ( 1867 ), después de 25 años de vida pública.

GALDAMES, LUIS  
" Historia de Chile "  
Santiago, Empresa editora Zig- Zag, 1946.

6

Pág. 433

La población urbana aumentaba también. Santiago llegaba a ser una ciudad de 100.000 habitantes; Valparaíso de unos 60.000. Y aunque todavía la población rural formaba el 70% del total de habitantes del país, no hay duda de que se tendía con más o menos firmeza a la urbanización y con ella a una cultura cívica más intensa y consciente. Las comunicaciones interiores se hacían más expeditas y las comunicaciones exteriores ganaban a un tiempo en rapidez con la navegación a vapor. La inmigración, aunque poco numerosa, incorporaba cada año nuevos elementos de civilización europea. La ilustración general se desenvolvía en un ambiente más favorable, dentro de ciudades relativamente pobladas, en contacto directo con la producción literaria extranjera y entre un público más impresionable y más atento a la cultura superior. Para algo se habían creado y funcionaban varios centenares de escuelas primarias; alguna influencia habían de ejercer los liceos provinciales y los colegios de la capital, y algún valor debía darse a los periódicos y revistas científicos y literarios que comenzaban a aparecer y a mantenerse. Todos esos factores y muchos otros de análoga índole habían ido infiltrando, poco a poco, en la sociedad nuevas ideas, nuevas aspiraciones y un concepto del valer personal de los individuos un poco diferente del que antes había dominado. Si la riqueza seguía siendo un poder, también empezaban a serlo la cultura, el talento y la probidad cívica. De modo que una nueva aristocracia comenzó, alrededor de 1860, a suplantar a la antigua: en vez de la aristocracia del suelo y de la sangre, fundada en tradiciones de familia y en la fortuna personal, que con la abolición de los mayorazgos había desaparecido legalmente, vino la aristocracia de los negocios y del estudio, fundada ya en las vastas relaciones que la especulación creaba a sus elegidos, ya en el prestigio que les otorgaba el saber.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía : MYRIAM WAISBERG IZACSON    Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974

GARDAMES , LUIS  
" Historia de Chile "  
Santiago, Empresa editora Zig- Zag, 1946

7

Pág. 435

Sin embargo, el bienestar relativo que en común alcanzaban las capas superiores de la sociedad no descendía sino muy limitadamente a las inferiores, en las cuales la pobreza, el juego, la embriaguez y la ignorancia que llevaban a la mendicidad, al crimen o a la muerte, seguían haciendo tantos o apenas poco menos estragos que en época anterior. El peón ambulante de las ciudades, sin hogar ni familia, y el inquilino de los campos, sin más recurso que los necesarios para no morir de hambre, eran grupos sociales que aún no participaban sino en mínimo grado de los beneficios de la república.

PEVSNER, NIKOLAUS  
" Esquema de la Arquitectura Europea "  
Buenos Aires, Ediciones Infinito, 1957

8

Pág. 291

Así, al llegar a 1830, encontramos a la arquitectura, desde el punto de vista social y estético, en una situación de lo más inquietante. Los arquitectos estaban convencidos de que cualquier obra creada por los siglos pre-industriales tenía, necesariamente, que ser superior a todo lo que pudiera expresar el espíritu de su propia época. Los clientes del arquitecto habían perdido toda sensibilidad estética y exigían, para aprobar un proyecto, que tuviera valores que no fueran estéticos. <sup>Además había otros criterios que sabían</sup> ~~es el factor~~ comprender e incluso controlar la exactitud de la reproducción. Así, la manera libre y caprichosa de tratar los estilos evolucionó hacia la exactitud arqueológica. Esto es producto de aquel perfeccionamiento general de los instrumentos de investigación histórica que caracteriza el siglo XIX. Este es el siglo del historicismo por excelencia. Comparado con la tendencia del siglo XVIII de reducir toda a sistemas, el siglo XIX se muestra satisfecho, en un grado sorprendente, con el estudio comparativo e histórico, por ejemplo, de filosofías ya existentes en lugar de querer profundizar por su cuenta en la ética, la estética, etc. Lo mismo ocurrió con la teología y la filología.

De igual manera la erudición artística abandonó el estudio de la estética para dedicarse a la investigación histórica. Gracias a esa división de trabajo o especialización que la arquitectura, así como los demás sectores de las artes, las letras y las ciencias, tomó de la industria, el arquitecto siempre disponía de un buen "surtido" de detalles históricos. No extraña, por tanto, que quedara tan poco tiempo y tan pocas ganas de desarrollar un estilo propio del siglo XIX.

BENEVOLO, LEONARDO

" Historia de la Arquitectura Moderna " Volumen I.  
Madrid, Taurus Ediciones, 1963

9 9

Pág. 101

En los trabajos de restauración, los proyectistas tienen que afrontar la relación entre las formas medievales y los problemas de construcción. Desde 1830, estos conocimientos pasan, poco a poco, a los proyectos de nuevos edificios, afrontándose no sólo temas decorativos o residencias para literatos de vanguardia, sino casas de vivienda corrientes y edificios públicos de importancia.

En Inglaterra muchos edificios medievales se restauran y amplían en el mismo estilo, como el St. John's College de Cambridge ( T. Rickman y H. Hutchinson, 1825) o el castillo de Windsor ( J. Wyatt, 1826 ), y cuando el incendio destruye el viejo palacio de Westminster en 1834, el concurso para la nueva sede del Parlamento inglés prescribe que el proyecto sea de estilo gótico o isabelino, y así se realiza el edificio por C. Barry.

En Alemania, después de los trabajos para concluir la catedral de Colonia, empezados en 1840, los edificios de estilo gótico se multiplican de un lado al otro del país.

En Francia, a pesar de la oposición de la Academia, que controla gran parte de los encargos para edificios públicos, desde 1830. Se construyen en estilo gótico muchas casas privadas y edificios religiosos. A veces el clero exige hasta los proyectos en gótico, como el arzobispo de Burdeos, que prescribe este estilo para todos los trabajos en su diócesis. En 1852 en Francia se están construyendo no menos de cien iglesias góticas. De estas pretesencias se aprovecha la industria de ornamentos sagrados. Hacia 1840 se funda una Société catholique pour la fabrication, la vente, la commission de tous les objets consacrés au culte catholique. Esta organización y otras parecidas invaden Francia y el mundo entero con gran número de candelabros, estatuas, sagrarios, cálices y hábitos góticos, cuyo final aún no se ha visto.

BENEVOLO, LEONARDO

" Historia de la Arquitectura Moderna " . Volumen I.  
Madrid, Taurus Ediciones, 1963.

10

Pág. 103

La difusión del estilo gótico no tiene lugar sin grandes dificultades. Alavoine no entrar en el Institut a causa de sus restauraciones medievales, y en la Ecole des Beaux-arts está prohibido el estudio del gótico.

En 1846 la Academia francesa lanza una especie de manifiesto, en el que se condena la imitación de los estilos medievales como arbitraria y artificiosa. El gótico es un estilo que puede ser históricamente admirado, y los edificios góticos deben ser conservados:

" ¿ Pero es posible retroceder cuatro siglos y dar por expresión monumental  
" a una sociedad que cuenta con sus propias necesidades, sus costumbres, sus  
" hábitos, una arquitectura nacida de necesidades, de costumbres, de formas  
" de vivir de la sociedad del siglo XII ? . La Academia admite que se puede  
" construir por capricho o por diversión una iglesia o un castillo gótico,  
" pero está convencida de que este intento de volver a los tipos anticuados  
" quedaría sin efecto, porque carecería de fundamento, Cree que quien se  
" siente conmovido ante el verdadero y antiguo gótico quedará frío e indi-  
" ferente ante este gótico plagario y falsificado; cree que la convicción  
" cristiana no basta para suplir la falta de convicción artística. En fin  
" para las artes y para la sociedad no cuenta más que un modo natural y  
" legítimo de producirse, es decir, ser fiel a su propio tiempo " .

Viollet le Duc y Lassus responden que la alternativa propuesta por la Academia es decir, el lenguaje clásico, es también un producto de imitación, con la diferencia de que los modelos son aún más remotos en el tiempo y realizados para otros climas y con otros materiales, mientras que el arte gótico es un arte nacional.

BENEVOLO, LEONARDO  
" Historia de la arquitectura moderna " . Volumen I  
Madrid, Taurus Ediciones, 1963.

11

Pág. 136

6. Eclecticismo y racionalismo en la época de Haussmann.

Los arquitectos tienen poco que ver con las decisiones del plano de París , y se limitan a dar forma plausible a los edificios encargados por el gobernador, sin salir del ámbito de las conocidas decisiones y discusiones de los estilos. Pero los nuevos deberes y las vastas experiencias, posibles gracias a los trabajos de Haussmann, solicitan desde el punto de vista cultural, la aclaración de las disputas abstractas, y activan la crisis de la cultura académica.

La polémica entre neo-clasicismo y neo-gótico - que, como se ha dicho, tiene su punto culminante en 1846 - no puede concluir, naturalmente, con la victoria de uno u otro programa. De ahora en adelante la mayor parte de los arquitectos tienen presente el estilo clásico o el gótico, como posibles alternativas, y naturalmente no sólo estos dos, sino también el románico, el bizantino, el egipcio, el árabe, el renacimiento, etc.

Así llega a ser explícita y se extiende la postura que ha sido llamada eclecticismo, contenida virtualmente ya en la dirección retrospectiva de los neo-clásicos y de los románticos.

Eclecticismo resulta favorecido por el mejor conocimiento de los edificios de cada país y de cada período. Delannoy publica, en 1835, un estudio sobre los monumentos de Argel, Coste en 1839, hace conocer los monumentos de El Cairo, y desde 1843 a 1854, los de Persia. En Inglaterra, O. Jones publica, en 1842, los relieves de la Alhambra de Granada. Circulan las primeras historias universales de la arquitectura, como las de Gaihabaud.

Los filósofos teorizan esta visión de la historia del arte como una sucesión de estilos igualmente válidos. Hegel intenta interpretar dialécticamente la continuidad de los estilos como una sucesión de tesis, antítesis y síntesis, y considera concluido el ciclo de nuestros días, recomendando finalmente a los contemporáneos el eclecticismo.

La práctica del eclecticismo, por otra parte, se realiza con más dudas que nunca. Los literatos de vanguardia como T. Gauthier lo atacan desde un principio: " Me hubiera gustado ser ladrón, es una filosofía ecléctica " y los arquitectos más reflexivos expresan su perplejidad ante las contradicciones en que caen cada día en el ejercicio de su profesión. R. Kerr escribe:

"¿ En qué estilo arquitectónico quiere Ud. su casa ? El mismo arquitecto  
" hace generalmente esta pregunta a su cliente, al principio de sus re-  
" laciones, y si el cliente no entiende de esta materia, puede maravi-  
" llarse un poco al descubrir a lo que se le invita. Ejercitando un  
" instinto cualquiera o quizás un capricho, debe escoger entre una media  
" decena de " estilos " principales, todos más o menos contrapuestos  
" entre sí, todos con sus respectivos partidarios y detractores y tanto  
" más incomprensibles cuanto más a fondo se les examina, es decir, quan-  
" to más a fondo se consideran sus contradicciones. El cliente perple-  
" jo se aventura a explicar que solo quiere una sencilla casa conforta-  
" ble, sin ningún estilo, o en estilo confortable, si es que existe.

" El arquitecto, naturalmente, está de acuerdo, pero existen muchos estilos  
" confortables, todos son confortables... El debe escoger el estilo de su  
" casa, como escoge el modelo de su sombrero. Tiene el estilo clásico, con  
" o sin columnas, abovedado o adintelado, rural o urbano, o incluso palati-  
" no; puede adoptar el isabelino con la misma variedad o también el rena-  
" cimiento, o finalmente, por no nombrar los estilos menores, el medieval,  
" el gótico, ahora de gran moda en cada una de sus formas, del siglo once,  
" doce, trece, catorce, como lo prefiera: feudal, monástico, escolástico,  
" eclesiástico, arqueológico y así indefinidamente.  
" Pero verdaderamente a mí me gustaría una casa cómoda, simple, digna de  
" caballero, y - me permito repetírselo - no quiero ningún estilo. Verda-  
" deramente querría que no tuviera ninguno, porque creo que costaría un  
" montón de dinero y lo más probable es que no me gustara. Míreme bien, soy  
" un hombre de gustos sencillos, no soy clásico ni isabelino, me parece que  
" no soy renacentista, y estoy seguro de no pertenecer al medievo, ni al  
" siglo, ince, ni al doce, ni al trece, ni al catorce. No soy feudal, ni  
" monástico, ni escolástico, ni eclesiástico, ni arqueológico. Lo siento mucho,  
" pero Ud. debería tomarme como soy y construir mi casa dentro de mi estilo.  
" ¿ Por qué el ( el inglés normal ) no puede tener una casa inglesa normal,  
" construída para necesidades inglesas normales ? ....

Sin embargo, se leen también frecuentemente, abiertas defensas del eclecticismo,  
que reproducen seguramente la opinión de un vasto sector del público:

" Lejos de sacrificarse a la moda, jamás el arte se ha expresado con mayor  
" independencia, y esto será la honra de nuestra época que acoge todos los  
" estilos, todos los géneros y todas las maneras, porque, siendo la educa-  
" ción artística más completa y difundida, se apreció mejor la belleza

---

"de cada obra y de cada estilo, mientras que anteriormente todo aquello que no  
"estaba de acuerdo al gusto del día, era mirado con desprecio y rechazado. En  
"aquellos tiempos se tenía tan poco respeto por los estilos pasados de moda,  
"que un arquitecto encargado de restaurar la fachada de una iglesia gótica  
"no dudaba en levantarla en otro estilo distinto, griego o romano. Hoy, en  
"cambio, las artes no siguen la moda, no sólo los edificios antiguos se res-  
"tauran en su estado primitivo con conocimiento y erudición que honran a nues-  
"tros artistas, sino que vemos como el mismo arquitecto construye aquí una  
"iglesia renacentista, allá una iglesia románica, amén de un municipio en  
"estilo LUIS XIV y un templo gótico; y otro en el mismo barrio construye una  
"casa LUIS XV, un cuartel LUIS XIII y un palacio de Justicia en bellísimo es-  
"tilo neo-griego."

Es interesante notar que casi todos los eclécticos, empezando por Garnier, comienzan protestando de la reproducción de estilos pasados, y afirman querer interpretarlos y elaborarlos libremente. En realidad, su conciencia, poco tranquila, les hace no contentarse nunca con las imitaciones que se hacen corrientemente, buscando nuevas salidas y nuevas combinaciones, siempre indagando en los sectores menos conocidos de la historia del arte, sin salir de los confines culturales del eclecticismo.

BENEVOLO, LEONARDO.

" Historia de la arquitectura moderna " . Volumen I.  
Madrid, Taurus Ediciones, 1963

12

Pág.145

En 1856, Labrouste cierra su escuela. Los alumnos pasan al estudio de E. E. Viollet le Duc, que desde este momento es el jefe reconocido de la corriente racionalista. Viollet le Duc pertenece a la generación más joven, no tiene la intransigencia ni el ardor de Labrouste o de Courbet, posee un bagaje científico extraordinario y está empeñado en no perder los contactos con el mundo oficial. Es amigo de la emperatriz y ejerce una cierta influencia sobre el mismo Napoleón. En 1852 inicia en varias revistas una campaña contra el eclecticismo, sosteniendo que la arquitectura tiene que basarse en las funciones y características de los materiales. Las críticas al eclecticismo acaban centrándose en un punto concreto la Academia, que controla la Ecole des Beaux-Arts y los Grands Prix, los encargos importantes. En 1863 obtiene del emperador una reforma de la Academia en sentido más liberal. Viollet le Duc es un mantenedor de la dirección neo-gótica, como se ha dicho, pero elimina de su polémica toda referencia romántica o sentimental. A sus ojos de científico, el gótico no tiene nada de confuso o misterioso, por el contrario, se aprecia justamente en él la claridad del sistema constructivo, la economía de sus soluciones, por corresponder exactamente a los programas de distribución. Contraponiendo el gótico al clasicismo, Viollet le Duc pone en claro, aunque quedando en los términos de la cultura histórocosta, el carácter arbitrario y convencional de las supuestas leyes generales de la arquitectura mantenidas por la Academia, y contrapone a éstas otras leyes, menos ambiciosas, pero más adaptables a la realidad que forman el uso apropiado de los materiales y la obediencia a las necesidades funcionales. Se ocupa también del hierro y propone su uso según sus características peculiares y no en sustitución de los materiales tradicionales.

---

El cambio de dirección de Viollet le Duc imprime al neo-gótico, asociándolo al racionalismo, es importantísimo. El también, como sus adversarios académicos se empeña en la empresa contradictoria de demostrar el valor general y actual de un lenguaje calcado de modelos pasados, pero es menos fácil en el neo-gótico dar por descontados ciertos preceptos que se fundan sólo en la costumbre, y mezclar la tradición con el raciocinio, porque el neo-gótico no tiene tras de sí la continuidad de una tradición cercana, y, por el contrario, exige, ante todo, la polémica con los recientes usos.

Por lo tanto, el neo-gótico, dondequiera que prende, produce una saludable revisión de la herencia artística pasada, e invita a un análisis más despreocupado de los procesos de construcción modernos. De hecho, los libros de Viollet le Duc, que circulan por todo el mundo, tienen gran importancia para la formación de la generación siguiente, de la que salen los maestros del art nouveau.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía : MYRIAM WAISBERG IZACSON    Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974

---

PEVSNER, NIKOLAUS  
" Esquema de la Arquitectura Europea"  
Buenos Aires, Ediciones Infinito, 1957.

13

---

Pág. 296

Así, pues, mientras se libraban las batallas entre los partidarios del goticismo y del paganismo, ninguno de los dos bandos se dió cuenta de lo superficial de todo este empleo de elementos tomados de épocas pasadas. Se hizo libre uso de argumentos morales y temas asociativos, pero se ignoró o, por lo menos, no se llegó a discutir la arquitectura como arte que ha de cumplir una misión. Incluso hoy en día, ante casos como el del Museo Británico y el Parlamento, la gente tiende a preocuparse por consideraciones estéticas más bien que por cuestiones funcionales.

PEVSNER, NIKOLAUS  
" Esquema de la Arquitectura Europea "  
Buenos Aires, Ediciones Infinito, 1957.

14 14

Pág. 299

Ningún país se entregó al Neogótico en todas sus manifestaciones y variantes con tanto entusiasmo como Inglaterra. Francia lo rechazó durante largo tiempo y solo tiene unas pocas iglesias neogóticas de primer orden ( pues Gau, el arquitecto de Santa Clotilda, era oriundo de Colonia). En Alemania la transición del empleo de las formas góticas de Schinkel - unas veces romántico y otras veces funcional - a la fase arquitectónica, se relaciona con el esfuerzo realizado para terminar la catedral de Colonia. Las trazas originales se habían encontrado en 1814 y 1816 . En 1842 el rey de Prusia colocó la primera piedra de la nueva obra. A partir de este momento fueron apareciendo buenas iglesias, y más tarde, edificios públicos en estilo gótico, desde Hamburgo hasta Viena.

En el campo opuesto de los " meridionalistas " , el ampuloso estilo del Pleno Renacimiento substituyó a la pureza del Neogriego. El primer palacio neorenacentista es el Palacio Beauharnais, de Klenze, en Munich , comenzado en 1816. Posteriormente, entre 1830 y 1840, Munich creó un número de excelentes ejemplos ( Biblioteca Nacional de Gartner, 1831). Lo mismo ocurrió en Dresde, gracias a Gottfried Semper ( La Opera 1837). En Londres se introdujo este estilo con el Traveller's Club ( 1829) y el Reform Club ( 1837 ), ambos debido a Sir Charles Barry, el arquitecto del Parlamento. Lo que contribuyó a popularizar el estilo renacimiento fue, sin duda alguna, su vigor plástico, frente a lo plano de las formas neoclásicas y a la fragilidad de las neoperpendiculares. Además, encarnaba una prosperidad más sólida y esto, como es bien sabido, fue el ideal de las clases dirigentes durante la época victoriana. Francia, ya poco después de 1831, volvió a descubrir su propio Alto Renacimiento y París añadió enormes anexos a su Ayuntamiento del siglo XVI, con pintorescos gabletes y jugueteras pilastras. A esta fase corresponde en Inglaterra el resurgir de las formas isabelinas y jacobinas, sobre todo para casas de campo. Su valor asociativo era, claro está, nacionalista; su atractivo estético residía en un juego más animado de la decoración superficial. Según parece, la tendencia oculta detrás de todos estos cambios de disfraz evolucionaba hacia lo movido y espectacular; el

)

---

ampuloso estilo de Disraeli y la pomposidad de Gladstone. En consecuencia, hacia 1850-1860, las formas italianizantes fueron cobrando cada vez mayor exhuberancia hasta alcanzar un estilo neobarroco. La Opera de París ( 1861-1874) de Charles Garnier es uno de los primeros y mejores ejemplos. Otro es el enorme Palacio de Justicia de Bruselas ( 1866 - 1883), obra de Poelaert. En Inglaterra hay poco de este estilo Segundo Imperio. Lo que se produjo fue un Neopalladianismo en su aspecto más barroco, fuertemente inspirado por aquellas obras de Wren como el Hospital de la Marina de Greenwich. Luego, haciéndose ligeramente más sobrio en las formas y sufriendo la acusada influencia de un resurgir del Neoclasicismo que tuvo lugar en los Estados Unidos ( Mc Kim, Mead y White ) se llegó al estilo " edwardiano imperial " , expresivo de la prosperidad de la época ( Almacenes Selfridge, Londres ). En Alemania, este Neobarroco de fines del siglo XIX y principios del XX se conoce bajo el nombre de " guillermino ". En España, el Ministerio de Fomento en Madrid es un ejemplo representativo. En Italia, ha desprestigiado a Roma con el monumento nacional al rey Víctor Manuel II . Pero en la época en que se proyectaron estos edificios, ya se había iniciado y extendido una reacción contra este concepto tan superficial- verdaderamente superficial - de la arquitectura. No fue determinada por los arquitectos, quienes se hubieran mostrado incapaces de hacerlo por la sencilla razón de que estaba relacionada con el problema de reforma social e ingeniería, y los arquitectos no sentían el menor interés por estas cosas. La mayoría de ellos detestaban el desarrollo industrial de la época con la misma pasión que los pintores. No comprendieron que la revolución industrial, al destruir el orden establecido y un reconocido cánón de belleza, creaba un ambiente propicia para un nuevo tipo de belleza y de orden. Ofrecía a los de dotes imaginativas nuevos materiales y nuevas técnicas de fabricación, y, en cuanto a la concepción de obras arquitectónicas, les abría perspectivas jamás soñadas.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía : MYRIAM WAISBERG IZACSON    Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974

14

---

Por lo que se refiere a los nuevos materiales, el hierro y, a partir de 1860, el acero, hicieron posible cubrir espacios mucho más anchos que antes, construir con mayor altura y desarrollar plantas de mayor flexibilidad que hasta entonces. El cristal, empleado conjuntamente con el hierro y el acero, permitía al ingeniero hacer que techos enteros y paredes enteras quedaran transparentes. El hormigón armado, introducido a fines del siglo, combina la fuerza de tensión del acero con la fuerza de pesantez de la piedra. Los arquitectos sabían poco de estas cosas; las dejaron en manos de los ingenieros.

WAISBERG, MYRIAM

" La Clase de Arquitectura y la Sección de Bellas Artes "  
Santiago, Editorial Universitaria, 1962

15 15

---

Pág.14    La afluencia de alumnos a la primera Clase de Arquitectura, fue reducida, pues sólo la integraron 6 jóvenes , conocemos los nombres de cuatro de ellos : Fermín Vivaceta, Daniel Barros Grez, José Tomás Ovalle y José Alejandro Squella. De este grupo inicial de estudiantes ninguno llegó a recibir su título de arquitecto. Daniel Barros Grez, el alumno más aventajado de la clase, abandonó la carrera para dedicarse a las Letras, en circunstancias de que solamente le faltaba la práctica para obtener el título. En cuanto a Fermín Vivaceta, cabe suponer que se acogió al decreto de 1° de Septiembre de 1854, que autorizaba a los alumnos de los respectivos cursos el ejercicio sin título de las profesiones de ingenieros de minas, civil y geógrafo, arquitecto, embajador general. Este decreto tuvo su origen en la suspensión de exámenes durante el año escolar de 1853, situación provocada por la reorganización general que a fines de ese año se llevó a cabo en la Facultad de Ciencias Matemáticas y Físicas.

WAISBERG , MYRIAM

" La Clase de Arquitectura y la Sección de Bellas Artes "  
Santiago, Editorial Universitaria, 1962

16

Pág. 20

Solamente llegaron a recibir su título de " Arquitecto General de la República " dos alumnos de Henault, ellos son Ricargo Brown y Eleázaro Navarrete ( éste último, titulado el 31 de octubre de 1863, falleció prematuramente , sin haber ejercido su profesión ).

Según aparece en el " Índice de Profesionales de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas " , el título le fue otorgado a Ricardo Brown por Decreto Supremo de 4 de Septiembre de 1862; este es el primer título obtenido por un chileno en la Universidad de Chile.

" Arquitecto general .

" Santiago, Setiembre 4 de 1862.- Vista la nota que precede i el expedien-

" te que se acompaña, estiéndase a favor de don Ricardo Brown el corres-

" pondiente título de Arquitecto jeneral de la República.- Anótese i archíva-

" se con sus antecedentes.- PEREZ Miguel María Guemes "

( Anales de la Universidad de Chile, 1862, Pág. 320 )

En casi diez años de dedicación a la enseñanza, Henault sólo logró formar 2 arquitectos, según se desprende claramente de un informe presentado al Consejo Universitario por el rector Ignacio Domeyko.

PEREIRA SALAS, Eugenio  
"La Arquitectura chilena en el siglo XIX"  
Ediciones de los Anales de la Universidad de Chile

17

Pág. 24 La faena constructiva estuvo desde los comienzos de la época republicana en manos de extranjeros, principalmente ingleses y norteamericanos. El meritorio John Stevenson tomó a su cargo la edificación, entre 1831 y 1833, de la Intendencia, sólida y robusta, capaz de resistir los embates del bombardeo de Valparaíso, en 1886. Trazó además la planta de la Aduana.

De las 4 hermanas Livingstone, John, Alexander, William y Duncan, todos ellos connotados constructores, se distinguió John, autor de los planos de la Unión Church, edificada en 1871, y Alexander, que trabajó para dar a la ciudad una Recova, digna de ese nombre.

James Pringhe, George Whiteside, Tom Mundy y Ch. Findlay fueron los contratistas habituales de la sociedad porteña. John Brown, de Albany, capital del estado de N.Y. adquirió una respetable fortuna por sus trabajos arquitectónicos, entre otros, los Almacenes Fiscales.

Todos ellos, además de los citados Henault, Vivaceta, Aldunate y Arturo Meakins, forjaron una planta urbana homogénea en sus proporciones, en que hay hallazgos estéticos, como esa fachada de la Plaza Anibal Pinto, de un severo Georgian alegre y atrayente en su balanceado equilibrio de puertas y ventanas.

La transición hacia un nuevo período estuvo en manos de un artista esforzado, de profunda honradez en sus soluciones no siempre afortunadas, Juan Eduardo Fehrmann. Nacido Valparaíso, estudiante en la Universidad de Hannover, comenzó su labor de Arquitecto en 1868. La huella de su espíritu ecléctico, animado también de un historicismo convencional, se dejó sentir en la iglesia de los SS.CC. y el Banco Nacional.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

17 17

---

A este período juvenil sigue una etapa madura en que realiza construcciones de gran volumen. Una de ellas destruida por el terremoto de 1906, que alteró la fisonomía porteña, es el teatro de la Victoria. Teniendo a la vista el modelo clásico que ofrecía la ópera de París, Fehrmann construyó una elegante sala, acomodada a los principios funcionales, rica en sus materiales decorativos que subrayaban adecuadamente el pórtico y fachada. Idéntico despliegue decorativo distribuyó en la vasta construcción señorial de la familia Edwards, que abarcaba un perímetro de cerca de una manzana. El orden compuesto y el juego de los perfiles, en la abertura de diversa tensión de las ventanas y puertas, tendía a uniformar, dentro de la variedad, las diferencias fuertes.

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS 1974

RAVEAU, Estanislao  
"Apuntes para la Historia de la Congregación de los SS.CC. en  
América del Sur y Oceanía".  
Documento inédito, Casa de Viña del Mar.

18

Pág. 2

El 20 de Octubre del año 1800 pronunciaron los votos religiosos los primeros religiosos y religiosas de la nueva Congregación (pues también, contó con una rama femenina), y el año 1817 el Papa Pío VII la aprobó oficialmente por documento pontificio. El año 1825, el padre José María Coudrin; (pues en su profesión religiosa cambió su nombre de bautismo: Pedro, por el de José María); fundador y 1er. Superior General de la Congregación, ofreció la colaboración de su Congregación para las Misiones entre infieles. Su ofrecimiento fue aceptado por el papa León XII, quien le encomendó la evangelización de las Islas Hawai - o Sandwich, como en esa época se las llamaba. 6 religiosos se embarcaron en Burdeos el 20 de Noviembre de 1826, en el barco "El Cometa", con rumbo a la Oceanía. Llegaron a Valparaíso el 7 de Febrero de 1827. Permanecieron en este puerto 17 días. El 25 de ese mes zarparon rumbo a Callao, en el cual fondearon, y la otra escala fue Mazatlán, en Méjico. Desembarcaron en Honolulu, en la Isla de OAHU, el 13 de Julio de ese año, 1827. Cuatro años solamente pudieron permanecer en Honolulu. Debido a la hostilidad de los Metodistas fueron expulsados de la isla el 24 de Diciembre de 1831 y abandonados en la costa de California, en América del Norte, el 21 de Enero de 1832. Para poder proseguir la evangelización de Oceanía, el P. Coudrin pidió a la Santa Sede la ampliación del territorio confiado al celo apostólico de la Congregación.

Obtuvo todo lo que pedía por un Decreto del papa Gregorio XVI, fechado el 8 de Junio de 1833.

En él se asignaba a la Congregación todas las islas ubicadas en el Océano Pacífico entre el Trópico de Cáncer y el de Capricornio, en N. a S., y de Oriente a Poniente, todas las que quedan entre los Meridianos 110° y 165° de longitud poniente de Greenwich. En medidas lineales: 5.100 km. de Norte a Sur, y 6.100 km. de Oriente a Poniente. Para cumplir esta tarea partieron de Burdeos el 31 de Enero de 1834, en la barca "SYLPHIDE", con rumbo a Valparaíso y la Oceanía, 4 religiosos. Eran los P.P.: Juan Crisóstomo LIAUZU, Francisco de Asís CARET, y Honorato LAVAL, y el Hermano converso: Columbano MURPHY.

Fondearon en Valparaíso el 13 de Mayo de ese año, 1834, y bajaron a tierra al día siguiente, miércoles 14 de Mayo.

Recibieron hospedaje en la Casa de Ejercicios que dirigía el P. franciscano Andrés Caro, Esta casa quedaba contigua al lado oriente, de la iglesia y el convento que los franciscanos tenían en el barrio del Puerto, en el costado sur de la plazuela de San Francisco, a unos 300 mts. al sur de la parroquia de la Matriz.

Los religiosos de los SS.CC. consiguieron, por fin un barco que los llevara a la Oceanía, al Archipiélago de las islas GAMBIER. Este barco se llamaba "PERUVIANA", y en él se embarcaron los misioneros el 16 de Julio de 1834, pero el barco se alejó del Puerto sólo al día siguiente, 17 de Julio.

Uno de los 4 religiosos, el P. J. Crisóstomo Liauzu, se quedó en Valparaíso, debido a las razones y ruegos de fray Andrés Caro. Muy pronto pudo desempeñar un intenso trabajo pastoral entre los habitantes de Valparaíso.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

1818

---

El 19 de Febrero de 1835 llegó a Valparaíso el primer obispo del Vicariato Apostólico de Oceanía Oriental, Mons. Jerónimo Rouchouge, con 6 religiosos más.  
Aprobó la permanencia en Valparaíso del P. Crisóstomo y le dejó un auxiliar, que fue el p. Federico PAGES. Zarpó con los otros religiosos hacia las islas Gambier el 4 de abril de ese año (1835)  
Ese mismo año 1835 el P. J. Crisóstomo compró una pequeña propiedad colindante, por el costado Sur, con la Casa de Ejercicios. (Esta propiedad se vendió el 24 de Junio de 1843 a D. José Guevara).

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía : MYRIAM WAISBERG IZACSON    Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974

" EL MERCURIO "  
Valparaíso, 14 de Mayo de 1934

19

---

Pág. 4    Barca francesa " SYLPHIDE", Capitán Milivertt, procedente de Burdeos en 102 días de navegación, cargamento surtido.  
Trae de pasaje, a los SS. James Murpy, Liansu, Da, Isabel Lagrange, Lamartinie, Gray, Carett, Laval, Cretaine y Mr. Lazier.

Profesor guía: MYRIAM WASIBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

MARTIN Y MANERO, Vicente  
"Historia eclesiástica de Valparaíso". Tomo II  
Valparaíso, Imp. del Comercio, 1891

20 20

---

Pág. 200      Saltaron, por lo mismo, a tierra el trece de Mayo y su primera visita la hicieron al Convento de San Francisco y se postraron delante de Jesús Sacramentado, en el momento en que otro religioso de esta orden terminaba la misa. Era éste el R.P. Fray Andrés Caro, cuya biografía queda hecha en el capítulo II de esta obra. El empeño que este buen franciscano tomó porque los religiosos se establecieran en Valparaíso puede verse en la dicha biografía. Inútiles fueron en un principio sus esfuerzos; más viendo que estos hijos de obediencia no desistían con las poderosas razones que les alejó de continuar al lugar que se les había ordenado, estando ya para levar anclas la goleta "Purísima", en la que después de dos meses de espera en Valparaíso se encontraban ya instaladas para continuar su viaje; fue Fray Andrés a despedir a los buenos religiosos, y se manifestó tan enternecido, y supo hacer valer con tanto interés nuevas razones, que decidieron se quedara con él el R.P. Juan Crisóstomo Liauzu, hasta la próxima llegada de Monseñor Nilopolis, nombrado antes que ellos salieran de Francia, Vicario Apostólico de las Misiones de la Oceanía.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía : MYRIAM WAISBERG IZACSON    Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974

MARTIN Y MANERO, VICENTE  
" Historia eclesiástica de Valparaíso" . Tomo II.  
Valparaíso, Imp. del Comercio, 1891

21 21

Pág. 204

Valparaíso en esa época, para servirse de una frase de la Escritura, pedía pan y no había quien se lo partiera, porque sólo existía una parroquia en construcción, un convento de Santo Domingo, con un Padre, y en cuya pequeña capilla celebraba el cura de La Matriz sus funciones parroquiales; un convento, uno o dos padres en el Almendral, de Mercedarios, y la vice-Parroquia del Carmen, sin vice-Párroco.

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

RAVEAU, Estanislao

"Apuntes para la Historia de la Congregación de los SS.CC. en  
América del Sur y Oceanía"

Documento inédito, Casa de Viña del Mar.

22

Pág. 6 El 31 de Mayo de 1837, el P. J. Crisóstomo recibió del Cabildo de Valparaíso, la licencia que había pedido para abrir un establecimiento de enseñanza. Este plantel empezó a funcionar en los últimos días del mes de Junio de ese año (1837). En esos mismos días - exactamente el 27 de Junio - llegó de Francia el P. Manuel Coste, quien se hizo cargo de la Escuela gratuita, que se fundó junto con el colegio. Tres meses antes, el 27 de Marzo (1837), había fallecido en París el Fundador, R.P. José María Coudrin.

El 8 de Enero de 1838 llegó de Honolulu, donde no le permitieron desembarcar, uno de los 6 primeros misioneros de las islas Hawái, el P. Patricio SHORT, quien permaneció en Valparaíso hasta su fallecimiento, en 1870.

El 22 de Marzo de 1838 llegaron de Francia tres padres más para Valparaíso, entre ellos el nuevo Superior, P. Juan de la Cruz AMAT.

El 1º de Septiembre de ese año llegaron las 12 primeras religiosas, de los SS.CC. (Monjas Francesas) a Valparaíso. Se establecieron en una parte del local que hasta hoy ocupa, en la esquina de las calles Independencia y Rodríguez.

El 5 de Septiembre de 1839 falleció, prematuramente, a la edad de 32 años, el P. Juan Crisóstomo Liauzu.

1840

El 9 de marzo de este año vinieron a establecerse en la esquina de las calles Independencia y Freire, el Colegio y 5 religiosos SS.CC.  
En la capilla del P. Caro permanecieron los 3 restantes.

1841

El 21 de Mayo llegaron a Valparaíso 14 religiosos y 28 religiosas de la Congregación. Entre los sacerdotes venía el nuevo superior de Valparaíso, P. Magliore Doumer. Los 3 padres que residían en la Capilla con el P. Caro, se trasladaron a la Calle Independencia.

1844

Ese año se comenzó la construcción de la parte principal del Colegio y del Convento de los SS.CC. de Valparaíso.

1848

El 27 de Agosto de este año fueron consagrados obispos por Mons. Valdivieso, en Santiago, los padres Magloire Doumer, Superior de Valparaíso, y Florentino JAUSSEN, llegado a Chile el 10 de Diciembre de 1845, designado Vicario Apostólico de Tahití. La consagración episcopal del P. Doumer se debía al hecho de ser Superior religioso de los obispos que gobernaban los 3 Vicariatos apostólicos en que estaba dividida la Océania Oriental.

---

1849

Este año se fundaron los colegios de Copiapó y de Santiago.  
El 1° dejó de funcionar el año 1859, como consecuencia de la Revolución que estalló ese año en Copiapó, capitaneada por Natta y Gallo.  
Además, el 5 de Octubre de 1859 se produjo en Copiapó un violento temblor, que destruyó la iglesia atendida por los padres de la Congregación.  
El P. Donato Loir se dedicó a construir una iglesia nueva, de estilo gótico que estaba terminada, en lo esencial, en 1864.  
En 1869, los padres de la congregación tuvieron que devolver el convento y la iglesia a sus dueños, los padres Mercedarios, y retirarse de la ciudad.  
La iglesia quedó destruída por un incendio, el año 1914.

El colegio de Santiago se estableció en 1849, en un local que se arrendó ese año, y que se compró en 1855 por \$ 38.000.

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

RAVEAU, Estanislao  
"El templo de los Sagrados Corazones de Valparaíso y sus cien  
Años de existencia".  
Viña del Mar, 1972

23

Pág.7

La carta en que el P. General comunica el nombramiento del nuevo Provincial de Chile fue escrita en París el 29 de Julio de 1867, y llegó a Valparaíso el 21 de Septiembre siguiente.

En ella se designaba como sucesor del P. Pacomio al P. Román DESMARAIS, quien se encontraba en la casa de Copiapó, donde desempeñaba desde 1865 el cargo de Superior. Por medio del telégrafo se le comunicó el nombramiento, y pocos días después emprendió viaje a Valparaíso, donde tomó posesión del cargo el 12 de Octubre de aquel mismo año.

Ese día se inició un gobierno que iba a durar 11 años y que, para dicha de todos, lo iba a desempeñar un hombre dotado no sólo de cualidades eminentes como gobernante, sino también y sobre todo de las virtudes de un auténtico religioso.

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS 1974

TORNERO, Recaredo, Santos.  
"Chile Ilustrado"  
Valparaíso, Lib. i Ag. del Mercurio, 1872

24

Pág.155 IGLESIA DE LOS SAGRADOS CORAZONES.- Este templo hace esquina entre las calles de la Independencia i del Cuartel, por componerse de 2 departamentos unidos que forman un ángulo cuyo vértice se encuentra el altar mayor. Fue fabricado el año 1840 por el padre Juan de la Cruz Amat y reconstruido por monseñor Doumer entre los años 1850 i 51. Su construcción es sencilla, sin torre; consta únicamente de dos grandes salones que miden cada uno 20 m. de largo, sobre 6 de elevación. Su costo fue de 8.000 pesos. En la misma calle de la Independencia i próximo a la anterior, se encuentra el grandioso templo que están construyendo los Reverendos Padres Franceses. Aunque todavía inconcluso es ya una celebridad por la forma pintoresca de su arquitectura, compuesta de reminiscencias romanescas y góticas, i por la riqueza de su material. El frontispicio, perfectamente dibujado i mejor ejecutado, aún no está concluido: falta a su torre la aguja central que es, por decirlo así, el acento de la arquitectura gótica. Aún no se ha comenzado la ornamentación interior ni los costosos adornos que deben completarla. Este monumento, el mayor de su arquitectura en la América del Sur, representa un esfuerzo e injentes sacrificios por parte de los dignos sacerdotes que lo han erigido. El terreno que ocupa costó 25.000 pesos. Para empezar la obra se demolieron 2 casas que producían 150 pesos al mes, i parte del convento adjunto que fue preciso reedificar. La obra ha importado hasta ahora la suma de 90.000 pesos que se ha cubierto con los fondos de la Comunidad, con un empréstito de 30.000 pesos i con algunos pequeños donativos. Se avalúa en 25.000 el gasto de su conclusión definitiva.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

24 24

---

El plano de esta suntuosa obra fue dibujado por el arquitecto D. Luciano Henault, i  
modificado un tanto en la parte del frotispicio por el arquitecto D. Eduardo Fehrman,  
quien ha continuado el trabajo que dejo pendiente D. Arturo Meakins.  
La primera piedra fue colocada por el actual padre provincial D. Román Demaries el 3  
de Mayo de 1868, siendo padrino el intendente D. José Ramón Lira.

Profesor guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS 1974

MARTIN Y MANERO, Vicente  
"Historia eclesiástica de Valparaíso". Tomo II.  
Valparaíso, Imp. del Comercio, 1891

25

Pág. 216 No bajaban de treinta los sacerdotes y de quince los hermanos que residían en el convento de los SS.CC. por los años cincuenta y uno. Era necesario después de nueve o diez meses de continuadas y fatigosas faenas, alternadas entre la educación y el culto, tener un lugar donde recuperar las fuerzas, un lugar para mandar aquellos religiosos que para sanar necesitaban más bien que de medicinas, de aires puros que los que en Valparaíso respiran los pulmones; y Monseñor Doumer, de acuerdo con el Consejo compró, primero la hacienda de los "Los Coligues" en veinticinco mil pesos, a un señor Goricochea, y después la de "Los Perales", en veintidós mil a don Pedro Riesco, año cincuenta y uno y cincuenta y dos. En ese mismo tiempo reconstruyeron la capilla del colegio, dejándola en forma de un codo, pequeño pero bastante decente. Sin la compra que por esa época hicieron a doña Ignacia Squella, de una casa o sitio, en seis mil pesos, no hubieran podido más tarde levantar la magnífica iglesia, que hoy es un monumento precisamente el local en que se halla la iglesia. Por fin, el sesenta y uno compraron en veinticinco mil pesos la pertenencia de don José Covarrubias que ocupaba lo que hoy es la huerta y casa de novicios".

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor gufa : MYRIAM WAISBERG IZACSON Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS 1974

---

"ANNALES DES SACRES-COEURS "  
Braine- le Compte, Belgique, 1980

26 26

---

Pág. 47  
Carta del R. P.  
Auguste Jamet  
al R. P. Ladis-  
las Radique.  
9/4/1860

Notre Hacienda nous fais bien des ennemis. Les méchants en tirent occasion de crier contre nous, et même les bons ne se gênent pas de nous dire que nous ferons mieux d'avoir une eglise que de garder de si belle propriétés; que par la nous ne semblonstravailler que pour nous et nos pas pour le pays. Il est bien certain qu'actuellement nous ne faisons pas le quart du bien que nous pourrions faire si nous avions une église.

" SEANCES DU CONSEIL. 1852- 1878"  
Documento inédito , Archivo de la Casa de Valparaíso

58

Pág. 138  
Carta del R.P.  
Provincial al T.  
R.P. Superior  
General el  
15 Abr 1860

Je dois dire que nous avons été frappés , en voyant le bien que la zèle de nos Pères réalisait dans le ministère. Est pourtant c'est le cri général que ce bien est bien loin de ce qu'il pourrait être si nous avions une église pour recevoir ces milliers de délaissés qui nous entourent. Alors, sans plus de prêtres, on pourrait travailler sur une vaste échelle, s'adresser non plus seulement à un petit groupe de personnes pieuses qu'on soutiens dans la voie du bien, mais à une masse compacte qui est loin de Dieu et qu'on ramènerait vers lui. Alors, mon Très Révérend Père, nous serions plus bénis du bon Dieu, et aussi des habitants de cette cite, qui n'auraient plus la tentation de donner en tout autre motif que celui de l'intérêt des âmes à notre venue sur ces rivages. D'ailleurs, on dit que nous ne serons réellement établis ici que le jour ou nous aurons une église et dans quelques années il peut se faire qu'il soit trop tard, d'autres pris la place.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía : MYRIAM WAISBERG IZACSON    Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974

" CORRESPONDENCIA DEL R.P. PACOMIO OLIVIER "

Documento inédito, Archivo Provincial de la Congregación, Santiago

27 27

Carta del R. P.  
Superior General  
al R. P. Provin-  
cial el 13/4/  
1867

Non bien cher P. Pacome:  
Conformément au désir que vous m'avez exprimé dans votre lettre en date du 3. Fevrier de cette année, j'ai proposé à mon Conseil de vous autoriser à dépenser vingt mille piastres pour la construction d'une église. Pour réussir en cela, j'ai fais valoir non seulement le besoin véritable que vous en aviez depuis long-temps, mais encore tous les sacrifices que vous vous étiez imposés pour venir au secours de la Maison- Mère jusqu'ici, et de plus les services bien précieux que vous rendriez dorénavant sur une plus vaste échelle aux habitantes de Valparaíso, par le moyen des exercices spirituels que nous Pères ont la pieuse et louable coutume de leur donner régulièrement depuis la mort du vénérable P. André Caro qui les avait lui-même établis, si je ne me trompe. Le Conseil, accédant à mes vœux ainsi qu'aux vôtres dans une affaire qui interessait si directement la gloire des SS. Coeurs ainsi que le salut d'un grand nombre d'âmes a voté à l' unanimité l'emploi des vingt -mille piastres demandés.

f.: Eutimio Rouchouze.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesora guía : MYRIAM WAISBERG IZACSON Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS 1974

" SEANCES DU CONSEIL . 1852 - 1878 "

Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso.

2828

Sesión del  
17/10/1867

6° Que la nouvelle église que nous nous proposons bâter serait placée sur la rue de l' Indépendance le long de la propriété de Mr. Dorado. 7° Que les travaux commenceraient le plus tôt possible; le R° . P. Vice provincial restant chargé de s' entendre avec un architecte à Santiago ou il doit aller prochainement.

f.: Romain Joseph Demarais, Donat Loir, Théodore Boissier,  
Silvère Tognac, Lucien Vaessen.

Profesor guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

---

HENRIQUEZ S, José M.  
"Claudio Fco. Brunet de Baines. Luciano Ambrosio Henault"  
Santiago, Seminario U. de Chile, 1957

29

---

Pág. 166 Hipólito Le-Bas, su maestro, le infundió el gusto por la arquitectura clásica griega que iba a ser la directriz en todas sus futuras creaciones del Arquitecto, como también lo fue la de su antecesor en Chile, Claudio Francisco Brunet de Baines. Fue un alumno distinguido; entre sus premios figura una medalla de primera clase conquistada con el proyecto de una "villa" en CHOISY, en el año 1852, ocho años después de su ingreso en la Escuela de Bellas Artes (permaneció 9 años en ella). No podemos señalar con precisión la fecha del término de sus estudios en París, solamente se puede aseverar que su actuación en Francia, como arquitecto, fue de corta duración, más o menos 3 años, puesto que en 1852 era todavía estudiante y en Octubre de 1856 firmó el contrato por el cual debía emprender viaje a Chile. En este pequeño lapso, L.H. desempeñó funciones relacionadas con su afición a la arquitectura clásica: fue nombrado por el gobierno francés para la reconstrucción de algunos antiguos castillos, situados cerca de la frontera norte de Francia, en especial el castillo de Montigny. Estos trabajos lo obligaron a efectuar repetidos viajes por el país, visitando las viejas ciudades de Francia y de los Países Bajos; viajes que le brindaron oportunidades de investigación que satisfacían sus afanes de coleccionistas.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía : MYRIAN WAISBERG IZACSON    Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974

" SEANCES DU CONSEIL - 1852 - 1878 "

Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso

30 30

Sesión del  
3/11/1867

Ensuite le R.P. Vice Provincial a rendu compte de ses demarches a Santiago pour obtenir la relevée d' un plan du terrain de notre établissement d'ici et specialement de l'eglise que nous proposons batir. Il a dit que l'architecte francais Mr. Hénon s'offrait a le faire moyemment la somme de mille paistres, et que trouvant cette somme un peu considérable lui avait répondu qu'il en refererait de nouveau a son Conseil. Celui - ci considerant l'importance d'un plan bien fait, et esperant que Mr. Hénon ferait un rabais sur la somme demandée, a décidé a l'unanimité qu'on pourrait lui offrir jusqu'a huit cent paistres.

f.: Romain Demarais, Silvere Taignac, Donat Loir , Theodore Boissier,  
Lucien Vaessen.

" EL MERCURIO "  
Valparaíso, 6 de Marzo de 1868

31

Pág. 2

NUEVO TEMPLO .- Ya han principiado los trabajos preparatorios para la construcción del nuevo templo que van a levantar los padres franceses, en lugar de la pequeña capilla en que actualmente funcionan.  
Su construcción está a cargo del inteligente ingeniero francés, señor Henault, el cual ya ha concluido los planos de los nuevos edificios que están en vía de ejecución. Ya se ha principiado a demoler la parte de edificios comprendida entre la Casa del Sr. Romero y la actual capilla y pronto principiarán las excavaciones para colocar los cimientos que quedarán concluidos, si es posible, antes del invierno, con el objeto de que las lluvias les hagan adquirir mayor consistencia y solidez.  
El nuevo templo dará frente a la calle de la Independencia, dejando espacio para una plazuela que se ~~péenza~~ adornará con algunos árboles al frente de la iglesia. Esta quedará separada de la casa del Sr. Romero y de la actual capilla por un callejón, en el cual se plantarán también algunos arbolitos.  
El coro del nuevo templo vendrá a quedar cerca del cerro, pues la iglesia tendrá un largo de 52 metros, por 24 o 25 de ancho. Las paredes serán construídas de cal y ladrillo y tendrán un metro de espesor. En todo el edificio se seguirá el estilo romano, y por su extensión, por su hermosura y por su buena ventilación y arreglo, será el templo más cómodo y elegante que tengamos en Valparaíso.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

TIGNAC , SIVERIO.

" Cinquante ans d'existence de la Congregation des Sacrés-Coeurs de  
Jesus et de Marie, dans l'Amerique du Sud, de 1833 á 1883".

Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso

---

32 32

Pág. 117

Le plan de la nouvelle église étant terminé, on comença au mois de  
mars les preparatifs des travaux, sous la direction des architectes D.  
Arturo Meaking, anglais et D. Juan Livengston, chilien, mais celui  
ci se retira bientôt. ( 1868)

Profesor guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

TORNERO, Recaredo S.  
"Chile Ilustrado"  
Valparaíso. Lib y Agencias del Mercurio, 1872

33

33

---

Pág.126 La calle de la planchada, cuyas magníficos edificios se han levantado sobre las ruinas que dejaron las bombas y balas españolas, presenta hoy un aspecto tal que en nada cede al de las principales calles europeas. Los edificios de ambos costados, contruidos recientemente, pertenecen en su mayor parte al rico banquero chileno D. Agustín Edwards. Sobresale entre ellos el magnífico palacio ocupado por el club de la Unión. Este, como todos los que en la misma calle pertenecen a dicho señor, han ~~si-~~do contruidos en 1870 por el arquitecto D. Arturo Meakins.

" EL MERCURIO "  
Valparaíso, 4 de Mayo de 1868

34

Pág. 3  
4/5/1868

La primera piedra para la construcción del nuevo templo que van a edificar los padres franceses, se colocó ayer, habiendo asistido una asistencia escogida y numerosa. La función principió como a la una y media de la tarde con el discurso pronunciado por el reverendo padre Augusto, que mereció la más completa aprobación de parte de la concurrencia. Siguió la ceremonia de la colocación de la piedra, que pesaba como seis quintales, y finalizó la función con un refresco obsequiado a los concurrentes por los reverendos padres.

Durante la fiesta reinó el mayor orden.

La banda de los navales y la de la policía daban más solemnidad al acto ejecutando escogidas piezas.

He aquí los nombres de los padrinos del nuevo templo:

El Sr. Intendente don José Ramón Lira.

Don Francisco J. Infante.

Don Santiago Lyon

Don Carlos 2° Lamarca, representado por un hijo del Sr. Browne.

Madrinas:

Doña Josefa Carrera de Lira.

Doña Carmen Campillo de Infante.

Doña Carmen Santamaría de Lyon.

Doña Petronila C. de Lamarca.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía : MYRIAM WAISBER IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

" ANNALES DES SACRES-COEURS"  
Braine- le Compté, Belgique, 1960

33  
35

Pág. 123  
Carta del R.P.  
S. Tignac al R.  
P. Superior Ge-  
neral el 16-Nov  
1868

Notre nouvelle église commence a sortir de sous terre; les travaux marcheraient rapidement si les briques et surtout si l'argent ne manquaient pas; mais nous nous sommes livrés a la Providence qui, j'espère, ne nous fera pas défaut. On vient de terminer un caveau, qui se trouvera sous le sanctuaire, pour y déposer nos restes. Il y a quarante huit niches bien construites, où nous pourrons reposer tranquilles. Nous espérons que l'église pourra être couverte a l'époque de l'hiver. Tout le monde desire la voir bientôt terminée, car notre chapelle est bien trop petite.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Gufa: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

"Annales des Sacrés- Coeurs"  
Braine- le- Comte, Belgique, 1960

36 36

---

Pág.124      Votre dernière lettre, dans laquelle vous m'annoncez la decision prise par votre Con-  
Capta del seil au sejet de notre eglise en construction, nous jette dans les plus grands emba-  
R:P.A.Ja- rras; embarras avec l'architecte, embarras avec une construction qui n'étant point  
met al finie, nous empêche de nous enclorre comme il faudrait pour etre à l'abri des voleurs,  
R.P. Supe lesquels nous ont encore fait une visite nocturne, il y a seulement deux jours; em-  
rior GraT. barras avec le material qu'ils nous faudra recevoir jusqu'a tout encombres, parce que  
3/11/1869 pour l,avoir a meiller marché nous avons fait un traité general par toute le brique  
et pour le bois; embarras surtout du côté des tremblements. Notre maçonnerie était  
presque finie deja tous les arceaux des colonnes de la nef principale etaient termi-  
nes; en deux mois et demi on aurait pu couvrir et sans autres dettes de l'argent que  
nous avez permis au R.P. Provincial de piendre chez Mr. Germain et qui avec la mei-  
lleure foi du monde a été pris. Maintenant s'il faut arrêter les travaux, nos arceaux  
restent en l'air, nos pilastres du transept dont les arcs ne sont pas faits parce qu'ils  
montent jusqu'a l'hauteur du toit, demeurent isoles et sans appui repousses sans re-  
sistences par les arceaux des colonnes laterales et s'il venait un treblement un peux  
serieux, qui sait jusqu'ou pourraient aller les degâts?...

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS 1974

---

" Annales des Sacrés- Coeurs "  
Braine - le - Compté, Belgique, 1907

37 37

+

---

Pág. 177  
Carta del R.P.  
Provincial al  
R.P. Superior  
General el 10  
de Junio de  
1870

L'église est en effet très belle, plus belle même et surtout plus chère que nous ne l'avions d'abord cru. Comme toujours, l'architecte a fait des siennes. Il a changé les choses pendant mon absence a l'Equateur, et aujourd'hui il faut continuer sur ses nouveaux plans.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS 1974

Séances du Conseil. 1852-1878"  
Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso.

38

Sesión del  
13/7/1870

Le dit Reverend Pere a annoncé que le Directeur des travaux de l'église don Arturo Meaking cessait de diriger la construction parce qu'il devait partir du Chile, et a demande au Conseil s'il fallait prendre un autre Directeur, qui l'on prendrait et combien on lui donnerait pour son travail. Après mûre deliberation, il a été adopte que l'on prendrait pour Directeur D. Eduardo Fehrman, qui aidait déjà Mr. Meaking, qu'il dirigerait l'ouvrage d'après les indications de l'ingenier Mr. Hénault; qu'on lui donnerait mille piastres pour son honoraires; savoir: cinquante piastres par mois jusqu'a conclusion de l'ouvrage et la reste a la fin; en retenant deux cent piastres pour l'achevement du clocher, si on le reservait pour plus tard.

f: Román Demarais, Silvere Tignac.

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS 1974

---

FIGUEROA, Pedro Pablo  
"Diccionario Biográfico de Chile"  
Santiago, Imp. y Ehuadernación Barcelona, 1897.

39 39

---

Pág. 424 FEHRMAN, Juan Eduardo.- Ingeniero, arquitecto, artista i literato. Nació en Valparaíso en 1845. Fue su padre el conocido comerciante alemán don Jorge Fehrman. En sus primeros años fue enviado a Alemania i cursó los ramos de arquitectura e ingeniería en la célebre Universidad de Hanoves, en donde se distinguió por sus aptitudes y su carácter. El amor a la patria le hizo rehusar brillante oferta de colocación i trabajos en Alemania i volvió a Chile en 1868, estableciéndose en Valparaíso, en donde ha trabajado hasta la fecha. La verdadera i artística transformación de Valparaíso se debe a Fehrman, que ha construído iglesias, teatros, palacios, delineando plazas, calles, parques, etc. Entre las principales construcciones cuyas figuran el Teatro de la Victoria, la iglesia de los SS.CC., el templo de la Merced i el edificio de la Comunidad, el Banco de Chile, Banco Comercial, Castillo de Lota i principales edificios de Valparaíso desde 30 años atrás. Como artista, Juan Eduardo Fehrman maneja con notable maestría el buril y el pincel. En escultura ha producido bustos, ornamentaciones i relieves que han sido justamente admirados. En pintura, sus valores han llamado siempre la atención de los inteligentes. Como literato sus obras principales, son en novela; " Un primer amor", "El último amor" y "Un drama social"; para el teatro: "Un drama social", drama entres actos, y "La tragedia de Alcañiz", en uno. Ha escrito también gran número de poesías. En todas sus obras literarias se ve un reflejo de los grandes maestros alemanes. Fehrman es también un músico distinguido. Unidas a estas múltiples facultades Fehrman ha demostrado ser un ingeniero mecánico notable y se preocupa de perfeccionar en este ramo descubrimientos suyos que están llamados a tener gran resonancia. Fehrman consagra todo su tiempo al trabajo y a la satisfacción de sus ideales.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN Valparaíso

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

"Registro de la correspondencia del R.P. Superior Román Démaries".  
Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso

4040

Carta del R.P.  
Provincial al  
Sr. Ministro  
de Hacienda  
el 10 Agosto  
1870

Sr. Ministro de Hacienda:  
El Padre Román J. Demaríes, Provincial de la Congregación de los SS.CC., residente en Valparaíso, ante V.S. me presentó i digo: que habiéndonos decididos a techar con fierro galvanizado el templo que estamos levantando en esta ciudad, i habiendo hallado a bordo de la Barca "San Luis" trescientos noventa i nueve atados de dicho metal galvanizado i acanalado, i dos cajones conteniendo cien gruesas de tornillos para clavarlo, a bordo de la Barca "Acapulco", ambos buques fondeados en esta bahía i consignados a la Casa de Rose- Innes i Cía, todo lo que es necesario i reputado suficiente por el arquitecto para el objeto a que se destina i abrigamos la confianza de que el Supremo Gobierno se dignará eximirnos del pago de los derechos de internación correspondientes en atención a que el dicho templo será no solamente de suma utilidad para el culto religioso en éste poblado vecindario, sino también un verdadero adorno monumental para toda la ciudad. Por tanto, a V.S. suplico se digne ordenar que sean despachadas libremente tanto los dichos atados de fierro, como los tornillos correspondientes.  
Es gracia,

F: Román Démaries

REVEAU, ESTANISLAO

" El templo de los Sagrados Corazones de Valparaíso y sus cien años de existencia "

Viña del Mar, 1972.

---

41

- Pág. 17 En los mismos días en que los religiosos de la comunidad de Valparaíso se afanaban por encontrar los medios para llevar a sus esperado término el templo de los Sagrados Corazones, llegaba una carta del nuevo Superior General , R. P. Marcelino BOUSQUET, en la que describía la triste situación por que pasaba la Congregación en Francia, a raíz de la desastrosa guerra contra Prusia, y más que eso, espíritu revolucionario que reinaba en París.
- Ignorándose qué rumbo iba a tomar tan peligrosa y triste situación, el Consejo de la Casa de Valparaíso se afligió profundamente y comisionó al P. Provincial para que se trasladara cuanto antes a Europa, con el fin de socorrer a la Casa Madre, aún cuando para ello tuviera que contraer nuevas deudas.
- Por otra parte, este viaje sería muy provechoso para la iglesia en construcción, ya que significaría una economía apreciable en la adquisición de muchos objetos que se necesitaban.
- Vistas las circunstancias, el P. Román se embarcó en la primera quincena de mayo de aquel año 1871 , y en Londres lo sorprendió la trágica noticia del sacrificio de cuatro religiosas de la Casa de Pic Pus.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile, Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor guía : MYRIAM WAISBERG IZACSON    Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974

TIGNAC, SILVERIO

" Cinquante ans d'existence de la Congrégation des Secrés-Coeurs de  
Jesus et de Marie dans l'Amérique du Sud, de 1833 a 1883 "

Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso.

442

Pág. 128

Notre église allait être terminée. Nous avons trouvé un bon peintre pour  
l'embellir, Mr. Boulet. ( 1873).

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor gufa: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

SEANCES DU CONSEIL . 1852- 1878"

Documento inédito, Archivo de la Catedral de Valparaíso.

43

Sesión del  
19/6/1872

Le R.P. Provincial a donné connaissance d'un arrangement qu'il avait fait avec le peintre français Monsieur Boulet, le quel s'engage a peindre la nouvelle église d'après les dessins de l' Architecte Mr. Hanault, ainsi que la sacristie , sans se charger du stuc des colonnes; mais uniquement de la peinture et de la dorure.

Pour ce travail il demande la somme de onze mille piastres et de plus que les échaffaudages soient faits et entretenus par nous. Le Conseil a trouvé que la somme demandée n'était pas exorbitante, si le travail doit être bien fait , et pas consequent il a approuvé unanimement cet arrangement, et décide que le dit R.P. Provincial peut fermer le contrat avec Mr. Boulet, en se reservant toute fois que si , par faute de ressources, ou pour toute autre cause, nous ne pouvons faire achever l'ouvrage, il devrait être suspendu a la moitié et alors nous ne paierons que cette moitié terminée.

f.: Engelbert Blum; Luc Boyer; Lucien Vaessen; Zozimo Duval, Romain Démarais  
Silvere Tignac.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor gufa : MYRIAM WAISBERG IZACSON    Alumno : GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974

" SEANCES DU CONSEIL. 1852 - 1878 " .  
Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso

44

Sesión del  
13/10/1873

Dans cette séance, qui a été présidée par le R.P. Auguste Jamet notre substitud le Conseil, après avoir invoque les lumieres de l'Esprit -SAint, s'est occupé de la tour de notre nouvelle église, dont la partie supérieure a malheureusement beaucoup souffert des tremblements de Mars et de Juillet de la présente année. Le Conseil, tout en faisant grande estime de l'opinion de D. Jorge Lyon, ingénieur de chemin de fer de Santiago, le quel est d'avis que la dite tour peut tres bien être consolidée par des barres de fer; Considérant qu'il y avait lieu se craindre que l'autorité civile provinciales n'appruvat pas la consolidation en question et ne nous obligerons une fois qu' elle serait faite, a abattre la partie de la tour qu'il s'agit de consolider avant de livrer notre église au culte, a décidé a l'unanimité: qu'avant de commencer les travaux de consolidation, l'on anvertirait l'Intendant, a fin qu'il fasse examiner lui même la dite tour par une commission d'Ingenieurs et d'Architectes désignés par lui, s'il le juga convenable. Le Conseil s'est cru d'autant plus obligée a prendre cette décision que l'on a découvert apres la visite practiquée par. D. Jorge Lyon, que la partie de la tour en question n'est pas seulement brisée vers son milieu, mais encore coupée a sa base et separée par la même, du moins en partie, du reste de la tour. En foi de quoi ont signé tous les membres présents du Conseil.

f.: Silverio Tignac; Zozino Duval; Engelbert Blum; Lucas Boyer.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

"Séances du Conseil. 1852-1878"  
Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso.

45

---

Sesión del 27/12/1873      3° Que l'inauguración de notre nouvelle église des Sacrés-Coeurs aurait lieu le premier Vendredi de Fevrier, 6 , de 1874, vû qu'il était très difficile que tant fût prêt avant cette époque.

f.: Román Démarais; Zózimo Duval.

"EL MERCURIO"  
Valparaíso, 9 de Febrero de 1874

46

Pág. 3 "INAUGURACION DEL TEMPLO DE LOS SS.CC.- Hemos demorado el dar cuenta de las espléndidas fiestas religiosas con que en estos días se ha inaugurado el templo de los SS.CC., esperando reunir los datos necesarios y que sólo ahora hemos logrado obtener. Leerán con interés estas noticias especialmente los que con sus erogaciones han tomado parte en la construcción de uno de los más bellos templos de Sudamérica. Esta iglesia mide buenas proporciones y pueden caber comodamente en ella más de dos mil personas.

El género de su arquitectura pertenece a la época del renacimiento y se denomina de transición. Tiene mucho de gótico, inclinándose al bizantino. Sus puertas y sus columnas interiores hacen recordar a San Marcos de Venecia, y su torre es de buen gusto gótico faltándole sólo la aguja, que necesita ser de grandes proporciones. Es de tres naves que no perjudican a la gran cruz latina que forma su parte principal y más preciosa. El techo formado por bóvedas ojivales figuradas y semi-esféricas, y todas pintadas con el azul del cielo de Italia tachonado de estrellas de oro y con los respectivos compartimentos dorados. La pintura y decoración, como lo manifestamos la vez pasada, es obra del Sr. Boulet, tan justamente afamado entre nosotros, y que esta vez parece se hubiera inspirado en las pinturas de la Santa Capilla de París.

Toda la iglesia es de ladrillo, trabajada con esmero y perfección. Hay adornos que parecen de madera, siendo como son de material. Por el interior los muros tienen color piedra con vetas de oro. El piso es de pizarra imitación de mosaico, de mucho efecto. Las ventanas son adornadas con los célebres vidrios de mosaicos de la fábrica de Mr. William Wailes, de Londres. Las tres del altar mayor y el rosetón del frente de la iglesia son de primer orden y por el estilo de los de Santa Gudula de Bruselas. Los diseños de los altares del comulgatorio, de las vidrieras, etc., son debidos al célebre arquitecto Mr. Jorje Goldie, de Londres.

p. 37  
\* Rediço

Los altares han sido trabajados en Lovaina por los hermanos Goyer, que obtuvieron el primer premio en las exposiciones de Roma y Viena. Son los primeros de este género que hay en Chile.

El órgano, sólo inferior al de la Catedral de Santiago es obra del célebre artista Cevalié-Coll de París.

El plano primitivo de la iglesia fue hecho por el arquitecto señor Henault, modificado por Meakin y arreglado y ejecutado hasta su conclusión por don Eduardo Fehrman. La primera piedra se colocó y fue bendecida el día 3 de Mayo de 1868; de modo que los trabajos han avanzado con mucha rapidez.

El mensaje interior, custodia, paramentos, arañas, asientos, etc. corresponden al edificio por su buen gusto y riqueza.

El costo total del templo se acerca a 200.000 pesos, habiendo contribuido el público con una tercera parte. Todo lo demás ha sido cubierto por las diferentes casas de la Congregación de los SS. CC. con sus economías y empréstitos hechos a varias personas.

Falta sólo el púlpito y los confesionarios, que se esperan pronto.

Ha dirigido la obra con ardoroso empeño el R.P. Provincial Roman Desmarais, que ha hecho dos viajes a Europa a contratar por sí mismo los objetos necesarios, y merced a sus extraordinarios esfuerzos y a su indiscutible competencia se debe el brillante éxito obtenido.

Tiene, pues ya, Valparaíso una iglesia que presentar al extranjero con confianza, como bella obra, y en donde los fieles acudirán seguros de que el servicio religioso será esmerado, como lo acostumbran los religiosos franceses.

Ese bello templo será también una escuela de buen gusto artístico para el pueblo que tan pocos y malos modelos tiene a su vista en Valparaíso para desarrollar el gusto estético".

"SEANCES DU CONSEIL. 1852 - 1878" .

Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso

47

47

Sesión del  
3 Sep. 1876

Après l'invocation de l' Esprit Saint, le dit R.P. Provincial a exposé qu'il croyait le moment venu de prendre une décision définitive relativement a la tour de notre église; en conséquence a invité le Conseil a délivrer sur cette affaire. Le Conseil, considérant : 1°. Que les architectes consultés ont émis généralement une opinion rassurante; 2° Que dans un tremblement ordinaire, les réparations proposées mettraient difficilement a l'abri d'une catastrophe; 3°. Que ses réparations sont d'une difficulté inouïe et ne présentant qu'une sécurité problématique; 4° Que la démolition, qui serait la partie la plus sûre, offre les plus sérieuses difficultés; 5° Que la reconstruction de la tour demanderait des dépenses considérables et aux quelles nous ne sommes pas en mesure de faire face; a décidé a l'unanimité et par voie de scrutin secret, qu'on laisserait la dite tour dans son état actuel.

f.: Román Démarais, Silverio Tignac.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON    Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974.

"EL MERCURIO"  
Valparaíso.

48

Pág. 2  
16/3/1896

"De los edificios públicos, difícilmente hay algunos que no haya sufrido daños de más o menos consideración, pero que no es posible apreciar ni con mediana exactitud mientras no sean reconocidos profesionalmente, porque a la simple vista no es muy difícil confundir una grieta superficial que sólo rompe el estuco con otra que compromete la estabilidad de una pared. Se notan grietas y rasgaduras en los edificios de la Escuela Naval, Intendencia, Bolsa Comercial, Hospital San Juan de Dios, Cuartel Central de Policía, Teatro de la Victoria, torre de los Padres Franceses (grandes y anchas grietas), templo de la Merced, recovas del Cóndor y Cardenal, etc., etc.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

"Registre contenant les actes des délibérations du Conseil de la  
Province d'Amérique et de la Maison de Valparaíso. 1878-1908"  
Documento inédito, Archivo Provincial de la Congregación, Santiago.

49

Sesión del  
29/3/1896

On est également tombé d'accord sur la nécessité de faire à la tour de l'église un  
travail en fer tant pour la consolider que pour ôter aux mal-veillants tout prétexte  
de décrier l'église à l'occasion des dommages que la tour avait soufferts dans les  
tremblements antérieurs.

f: Román Démarais; Cosme Lohr.

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

GAJARDO, Cruzat, Carlos y RODRIGUEZ Rozas, Alfredo.  
"La Catástrofe del 16 de Agosto de 1906 en la República de Chile"  
Santiago, Imp. Lit. y Encuadernación Barcelona, 1906

50 50

Pág. 354

Las torres de las iglesias muchas cayeron. La de los Sagrados Corazones que había sufrido algo con los temblores del 96 y que había sido amarrada por medio de dos fierros redondos, en cruz y que remataban por fuera en pesadas vigas en forma de U. (90 x 360) milímetros y de 2 metros de largo, para tomar mayor cantidad de albañilería, se derrumbó el cajón superior causando serios perjuicios en el resto de la iglesia. Una esquina permanecía solitaria a manera de atalaya como para anunciar, perfilando su silueta allá en el espacio, la destrucción que afligía a todo un pueblo. Esta torre ha cedido a su enorme peso; había ahí materia demás que servía sólo para perjudicarla.

Boggs en sus "Comments of California Engineers on the Earthquake and Fire", dice: "Las murallas de albañilería, deben contraventarse y amarrarse muy bien. Si la construcción puede conducirse como un sólo todo en lugar de descomponerse en partes puede causarnos una sorpresa en medio de la destrucción general. Esto puede patentizarse en algunos casos de altas y bien construídas torres de iglesias. A primera vista parece que por razón de su altura deberían estar más expuestas a la destrucción, más por otra parte, sus diámetros pequeños dan mayores facilidades para contraventarlas y amarrarlas, comportándose en muchos casos mejor edificios más bajos y que disponían de largas murallas. La destrucción fue común en torres que tenían materia más que la necesaria."

---

Milne, en la parte ya citada dice: "En la construcción de murallas para edificios o torres de toma, recordaremos que ellas deben ser ligeras y fuertes. Es creencia general que el peso por sí mismo da resistencia ayudando a la construcción a mantenerse, lo que no pasa de ser una ilusión. Lo contrario es la verdad. El peso- o la masa - es por sí una causa de debilidad únicamente. La ligereza puede obtenerse por ladrillos huecos, la resistencia por el empleo de un buen mortero de cemento". Como se ve ambos autores están contestes en asegurar que la materia demás es un serio peligro para la estabilidad de las torres. La torre de esta iglesia es un sólido de base rectangular con sus aristas perfectamente a plomo. Parece que estaba inconcluso, le faltaba la linterna. Con las amarras que se le colocaron quedó en peores condiciones. Estas planchas con un peso mínimo de 150 kilos cada una, amarradas entre sí formaban una especie de construcción aparte. De este modo dos materiales distintos y que no están perfectamente unidas tienden a vibrar en períodos diferentes y como consecuencia de esta falta de sincronismo en su movimiento, habrá una serie de choques perjudiciales a la obra. Creemos que está sea otra de las causas de su destrucción.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

"Annales des Sacrés-Coeurs".  
Braine-Compte, Bélgica, 1907.

51

Pág.150  
Carta del  
R.P. Pro-  
vincial al  
R.P.Supe-  
rior Gene-  
ral el  
8/3/1907

On commence a reconstruire notre église. On va rendre au culte prochainement l'absi-  
de et le transept et quelques mètres de la nef principale qui n'ont presque pas sou-  
fferts; puis on va recouvrir le bas de la nef dont le toit et la voute avaient été  
crevés par la chute de la tour; les murs sont restés debout, sans perdre leur aplomb  
et bien adherents au corps de la tour, celle-ci à besoin d'etre refaite en grande  
partie. On a recommence à recouvrir aussi provisoirement la chapelle du collège et  
le rez-de-chaussee de la facade qui est demeuré presque intact.

Seminario de Historia de la Arquitectura! Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

"Actas de las sesiones del Consejo de la Casa de Valparaíso. 1908-1964".

Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso.

52

Sección del  
5/5/1908

- 7°. Que el R.P. Cipriano podría principiar los trabajos del Curso de Leyes si los fondos prometidos llegaban a su poder.
- 8°. Que el cambio del rosetón de la fachada de la iglesia por una ventana ojival se llevará a cabo. Se aprobaron también los planos de la iglesia y se acordó que los trabajos continuaran a medida de los recursos.

f: Bartolomé Salacroux.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

"Actas de las sesiones del Consejo de la Casa de Valparaíso. 1908  
a 1964".

Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso.

53

---

Sesión del 14/3/1909      2º: Agregó que la parte central de la torre estaba ya en construcción, pues el Gobierno no había dado en Diciembre \$ 20.000. El trabajo de armadura, bajo la vigilancia del Sr. Arquitecto, había sido contratado por el Sr. Beltrami por la suma de \$ 0.24 el kilo. Dicho trabajo sería terminado en Julio".

f: Bartolomé Salacroux.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

"Actas de las sesiones del Consejo de la Casa de Valparaíso  
(1908-1964)".

Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso.

54

Sesión del  
27/5/1913

El R.P. Superior reunió al Consejo con el objeto de tratar de la reconstrucción de la torre de la iglesia. Dio cuenta que el Gobierno iba a dar \$ 20.000, y preguntó si convendría más decorar el interior de la iglesia o principiar a rehacer la fachada. Después de haber expuesto todos los motivos en pro y en contra, se acordó principiar la torre y confiar los planos al Sr. Arquitecto don Antonio Latoglia.

f: Vicente Monge ; Bartolomé Salacroux.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON      Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS      1974

---

RAVEAU, Estanislao.

"El templo de los Sagrados Corazones de Valparaíso y sus cien años de existencia."

Viña del Mar, 1972

---

65 55

Pág.39

En 1924 asumió el cargo de Superior y Rector del Colegio de Valparaíso el P. Adalberto MAURY. A él le correspondió iniciar la importante obra de la decoración de todo el interior del templo, obra lenta y costosa que demandó largos años para su terminación, pero que contribuyó en amplia medida al embellecimiento del edificio. El autor del diseño de la decoración fue el P. Alcino de MERINGO, quien en esos años era estudiante en el Escolasticado de Valparaíso.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS 1974

---

"Crónica de la Casa de Valparaíso de la Congregación de los SS.CC.,  
desde 1907 adelante"

Documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso

556

---

Año 1943 Abril 17. Se reunieron los arquitectos de nuestro ex Curso de Arquitectura para estudiar los planos definitivos de la terminación de la iglesia y de su estuco. Hubo al efecto un almuerzo al que asistieron los profesores D. Renato Schiavon y D. Arnaldo Barison y los Sres. Luis Brownw, Armando Caballero, Enrique Croharé, Anibal González, Carlos Harding, Javier Herreros y Manuel Valenzuela; excusaron su inasistencia el R.P. Mariano Siconi, ex Director del Curso, que ahora está en Santiago, y los señores Enrique Harrington, Guillermo Jullian, Oscar Larrañaga, Edaurdo Vigil, Jorge Villagrán y Juan Lyon; este último no era alumno del curso. Hay hasta la fecha dos proyectos: uno confeccionado por los Sres. Lyon y Larrañaga, a quienes hace dos años se les confió esta labor, y otro hecho por D. Manuel Valenzuela. Unánimemente se aprobó este segundo, haciéndole algunas correcciones pequeñas. Todos manifestaron un gran interés por esta obra y un cariño muy sincero por la Casa.

Seminario de Historia de la Arquitectura. Universidad de Chile. Valparaíso  
IGLESIA DE LA CONGREGACION DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA EN VALPARAISO

Profesor Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON    Alumno: GUSTAVO ESCALANTE ROJAS    1974

"Crónica de la Casa de Valparaíso de la Congregación de los SS.CC.,  
desde 1907 adelante".  
documento inédito, Archivo de la Casa de Valparaíso.

557

---

Año 1946 31 de Diciembre. Se pone término a los trabajos de reconstrucción de la Iglesia de los SS.CC. Sólo queda por colocar el pavimento, del que se hará cargo la I. Municipalidad, y terminar la gruta de Lourdes vecina. Pero hoy se puso término a la Iglesia con la colocación de los SS.CC. en los tímpanos de las puertas laterales de la torre.

CRONOLOGIA.

- 1768 Nace en Francia Pedro Coudrin Rion, más tarde José María Coudrin, fundador de la Congregación de los SS.CC.
- 1793 Fundación de la Congregación.
- 02.1827 Hace escala en Valparaíso un grupo de seis religiosos de la Congregación de los SS.CC., quienes se dirigen a su primera misión en Oceanía.
- 13.05.1834 Recala en Valparaíso la barca SYLPHIDE, a bordo de la cual se halla el segundo grupo de religiosos de la Congregación que van rumbo a Oceanía.
- 16.07.1834 Permanece en Valparaíso uno de los misioneros: es el R.P. Juan Crisóstomo Liauzu, que pasa a ser así el primer miembro de la Congregación que se establece en Chile y Sud América.
- 31.05.1837 El Cabildo de Valparaíso autoriza a la Congregación para abrir un colegio.
- 25.02.1840 La Congregación adquiere el primero de los lotes de terreno que configurarán la actual propiedad de la calle Independencia.
- 14.05.1844 Se adquiere el segundo lote.
- 07.05.1847 Se adquiere el tercer lote.
- 16.10.1859 Se adquiere el cuarto lote.
- 07.01.1861 La Congregación adquiere el quinto y último de los lotes que forman la actual propiedad.
- 03.02.1867 El R.P. Superior Provincial solicita a la Casa Madre en París, la autorización que corresponde para emprender la construcción de la iglesia.
- 31.03.1867 El Consejo Superior da la autorización solicitada.
- 03.11.1867 El R.P. Superior Provincial informa al Consejo Provincial que ha tomado contacto con el arquitecto Luciano Henault para encargarle la confección de los planos de la nueva iglesia y el Consejo da su aprobación.
- 18.03.1868 El Consejo acuerda contratar a los arquitectos Arturo Meakin y Juan Livingstone para dirigir los trabajos de construcción.
- 03.05.1868 Se coloca la primera piedra.
- 13.07.1870 Se produce el reemplazo de Meakin por el arquitecto Juan Eduardo Fehrman.
- 26.11.1872 Se paga la última planilla a Fehrman, entendiéndose así terminada la obra gruesa del edificio.
- 07.07.1873 Un sismo provoca agrietamientos en la base de la torre. La Intendencia decreta que se debe efectuar un trabajo de refuerzo a la torre, lo que no se cumple.
- 06.02.1874 Se inaugura la iglesia.
- 13.06.1896 Un sismo daña gravemente la torre de la iglesia. Se procede a efectuar un trabajo de refuerzo consistente en la colocación de barras de hierro abrazando la parte afectada.
- 16.08.1906 Un terremoto derriba la torre y causa graves daños en la albañilería de las naves.
- 06.02.1907 Comienza la reconstrucción.

- 27.05.1913 Se hace cargo de la dirección de los trabajos de reconstrucción el arquitecto Antonio Lafoglia.
- 26.01.1914 Lafoglia es reemplazado por el arquitecto René Raveau, quien lleva a su término la etapa de la obra gruesa tras lo cual los trabajos se interrumpen.
- 17.04.1943 Se acuerda estucar la fachada principal según un proyecto del arquitecto Manuel Valenzuela.
- 31.12.1943 Se da por finalizada la obra del estuco de la fachada.
- 28.03.1965 Un terremoto provoca grietas en las albañilerías. La torre, ahora de hormigón armado, no sufre desperfectos.
- 08.07.1971 Un nuevo terremoto provoca daños similares a los de 1965.
- 1974 En la actualidad se está ejecutando un completo trabajo de reparación a la vez que se intenta dar una solución estructural definitiva al problema del comportamiento sísmico del edificio.